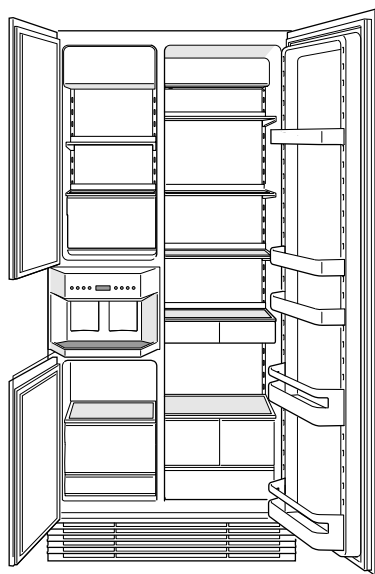


GAGGENAU HAUSGERÄTE

da Brugsanvisning
no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje

IK 300..



GAGGENAU

da Indholdsfortegnelse

Bortskaffelse	4	Den ekstra kolde afdeling	20
Sikkerhedsanvisninger	5	Fryseafdelingen	21
Lær skabet at kende	8	Indfrysning af ferske fødevarer	22
Skabet tages i brug og vigtige forskrifter	9	Rengør skabet	24
Betjeningsfunktioner	11	Afkalkning af skabet	25
Funktionstaster og display	13	Energisparetips	26
Is- og koldtvandsmaskine	15	Tips mht. driftsstøj	27
Placering af fødevarer	18	Afhjælpning af små forstyrrelser	28
Køleafdelingen	19	Kundeservice	30

no Innholdsfortegnelse

Veiledning om utrangering	31	Ferskkjølerommet	46
Sikkerhetsveiledninger	32	Fryserommet	47
Bli kjent med apparatets	34	Når du selv skal fryse ned mat	48
Ibruktaking og viktige veiledninger for driften	35	Rengjør apparatet	50
Koplingsfunksjoner	37	Avkalkning av apparatet	51
Funksjonstaster og indikasjoner	39	Tips om energisparing	52
Is- og kaldtvannsberederen	41	Driftsstøy fra apparatet	53
Påfylling av matvarer	44	Små feil som du kan reparere selv	54
Kjølerommet	45	Kundeservice	56

sv Innehåll

Råd beträffande skrotning av gamla kyl-/frysåp	57	Kylåp	71
Såkerhetsanvisningar	58	Fårsåp	71
Lår kåna ditt nya kyl-frysåp	60	Frysåp	74
Ta åp i drift och viktiga råd når det gäller drift	61	Frysa in livsmedel	75
Knappfunktioner	63	Rengör åp	77
Funktionstanger och indikatorer	65	Avkalkning	78
Is- och kallvattenautomat	67	Så här kan du spara energi	79
Låga in matvaror	69	Driftsljud	80
		Enklare fel man själv kan avhjåpa	81
		Service	83

fi Sisålysluettelo

Håvittåmisohjeita	84	Tuoreosa	100
Turvållisuusohjeita	85	Pakastinosa	101
Tutustuminen laitteeseen	87	Kun pakastat elintarvikkeitå itse	102
Kåyttånottå ja tårkeitå kåyttåå koskevia ohjeita	88	Laitteen puhdistus	104
Ohjaustoiminnot	90	Kalkinpoisto	105
Ohjauskytkimet ja nåytåt	92	Nåin voit sääståå energiå	106
Jååpala- ja kylmåvesiautomaatti	95	Kåyttååniå koskevia huomautuksia	107
Elintarvikkeiden sijoittaminen	97	Ohjeita kåyttåhåiriåtiden varalle	108
Jååkaappiosa	99	Yhteydenotto huoltoon	110

Bortskaffelse

Kasserede maskiner

Vær opmærksom på følgende, hvis Deres nye skab skal erstatte et gammelt skab:

- ☐ Gamle skabe skal gøres ubrugelige med det samme.
- ☐ Gamle skabe bør gøres ubrugelige:
 1. Fjern stikket fra stikkontakten.
 2. Klip ledningen over og fjern stikket.
 3. **Dørlåse skal fjernes eller ødelægges – derved forhindres det, at legende børn spærrer sig selv inde og kommer i livsfare.**
- ☐ Køle- og fryseskabe indeholder isolationsgas og kølemiddel, der kræver en speciel bortskaffelse. Desuden indeholder skabene værdifulde stoffer, der kan genanvendes. Vær opmærksom på, at kredsløb og rør ikke bliver beskadiget under transporten til en miljøvenlig genbrugsstation.

Emballagen

- ☐ **Vigtigt!**
Emballage er ikke legetøj for børn, da der er fare for kvælning, hvis de pakker sig ind i foldekartoner og folie!
- ☐ Produktet har været effektivt emballeret under transporten. Ved konstruktion af emballagen har vi bestræbt os på, at der kun bruges det absolut nødvendige materiale. Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer. Bortskaf emballagen iht. gældende forskrifter.
- ☐ Brug genbrugsordningerne for emballage og ældre apparater og vær med til at skåne miljøet. Er der tvivl om ordningerne, og hvor genbrugspladserne er placeret, kan kommunen kontaktes.

Sikkerhedsanvisninger

Før ibrugtagning:

- ❑ Læs brugs- og monteringsvejledningen grundigt! De indeholder vigtige oplysninger om opstilling, brug og vedligeholdelse.
- ❑ Fabrikanten hæfter ikke, hvis anvisningerne og advarslerne i brugsanvisningen ikke overholdes. Gem betjenings- og monteringsvejledningen til en evt. senere ejer.

Sikkerhedsforskrifter i forbindelse med opstilling og tilslutning af skabet

- ❑ **Sikring af skabet mod at vippe.** Vippesikringen skal monteres på skabet, før dørene åbnes (se monteringsanvisning).
- ❑ Opstilling og tilslutning af skabet skal foretages efter monteringsvejledningen. Den elektriske tilslutning (volt, strømart, Hz) skal stemme overens med det, der er angivet på **typeskiltet**. **Typeskiltet** findes i skabet nederst til højre i **køleafdelingen** (billede 18).
- ❑ Der garanteres kun for den elektriske sikkerhed, hvis den **elektriske installation** er korrekt udført.
- ❑ Er skabet beskadiget, må dette ikke tages i brug. Kontakt omgående Deres forhandler.

- ❑ Ved transport og opstilling af skabet skal De være opmærksom på, at kølekredsløbet ikke er blevet beskadiget. Udsprøjtende kølemiddel kan antændes eller føre til øjenskader
- ❑ Ventilations- og udluftningsåbningerne på skabet må ikke dækkes til eller spærres! (Åbninger må ikke dækkes til som følge af ombygning).
- ❑ Vandforsyningsslangen (rent vand) tilsluttes en koldvandshane eller en koldvandstilslutning, som der tappes drikkevand fra. Følgende tryk skal **ubetinget overholdes**:
 1. Minimalt vandtryk for tilførslen:
1 bar
 2. Maksimalt vandtryk for tilførslen:
10 bar
 Hvis vandtrykket ligger under 1 bar, kan skabet ikke fungere. Overskrides det maks. tilladte tryk på 10 bar, kan skabet beskadiges.
- ❑ Evt. forankoblede vandfiltre vedligeholdes iht. gældende forskrifter.
- ❑ Skabet må kun benyttes, når det er indbygget. Skabet **kan ellers vælte**, når dørene åbnes.

- ❑ IK 300 må kun bevæges, når det er tomt. Rullerne til dette køle- og fryseskab er udelukkende beregnet til brug i opstillingsrummet og ikke til transport over lange strækninger (ca. 4 m).

Også transport over et ujævnt eller for blødt underlag kan beskadige skabet.

Sikkerhedsforskrifter som skal overholdes når skabet er i brug

- ❑ Isen i ismaskinen tages ud, hvis skal slukkes i mere end 4 timer.
- ❑ Ved udskiftning af lamper og rengøring af skabet afbrydes strømmen. Tag stikket ud eller slå hovedafbryderen fra. Træk i stikket, ikke i ledningen.
 - a) Udskiftning af pærerne
 - b) Rengøring af skabet
 - Træk i netstikket,
 - ikke i tilslutningsledningen.
- ❑ Reparationer bør kun gennemføres af en faguddannet reparatør. Hvis et skab bliver repareret af en ukyndig, kan der opstå fare for brugeren.
- ❑ Der må ikke benyttes elektriske apparater i skabet (f.eks. varmeaggregater, elektriske ismaskiner osv.).

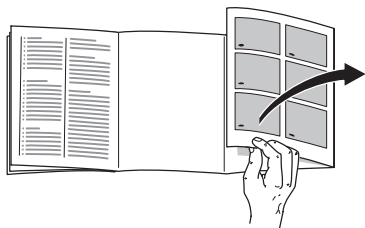
- ❑ Sokkel, udtræk, døre osv. må ikke anvendes som „trinbræt“ eller støtte.
- ❑ Spiritus med høj alkoholprocent må kun opbevares i tæt lukkede og opretstående flasker.
- ❑ Væsker i dåser og flasker med brandbare drivgasser (f.eks. spraydåser) samt eksplosive stoffer må ikke opbevares i skabet – **eksplosionsfare!**
- ❑ **Skabet er ikke legetøj for børn! Børn kan f.eks. komme til skade, hvis de stikker hånden ind i åbningen, hvor isternerne kommer fra.**
Fare for kvæstelse af fingrene. Børn kan blive kvalt, hvis de gemmer sig i skabet.
- ❑ Hvis der er lås på skabet, skal opbevares uden for børns rækkevidde!
- ❑ Skabet må under ingen omstændigheder rengøres med et damprengøringsapparat! Dampen kan komme i kontakt med skabets spændingsførende dele, hvilket kan føre til kortslutning eller elektrisk stød.

- ❑ Flasker eller dåser med væsker må ikke opbevares i fryseren (f.eks. kysyreholdige drikkevarer). Flasker og dåser kan springe, når de fryser!
- ❑ Ispinde og isterninger må ikke tages direkte ud af fryseren og puttes i munden. **Risiko for forbrænding** pga. meget lave temperaturer!
- ❑ Rør ikke ved frysevarerne med våde hænder, hænderne kan fryse fast!
- ❑ **OBS:**
Grib ikke ind i isudkastningssåbningen med fingrene (billede 5)

Generelt

- ❑ Skabet er egnet til
 - Køling og
 - frysning af levnedsmidler
 - Tilberedning af gennemsigtig is
 - Tilberedning af koldt vand
- ❑ Skabet må kun benyttes, når det er indbygget.
Skabet er beregnet til anvendelse i private husholdninger.
- ❑ Ved erhvervsmæssig brug skal de for det pågældende erhverv gældende bestemmelser overholdes.
- ❑ Skabet opfylder kravene i den tyske „Unfallverhütungsvorschrift für Kälteanlagen“ (VBG 20).
Kølekredsløbet er tæthedsprøvet.
Hvert skab har gennemgået en driftstest på flere timer.
Dette produkt opfylder de gældende sikkerhedsbestemmelser for el- apparater.
Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Lær skabet at kende



Fold den sidste side med illustrationerne ud.

Vejledningen gælder for flere modeller, så der kan forekomme afvigelser i illustrationerne i forhold til detaljer i skabet.

Oversigt

Billede **1**

A Køleafdeling

(kan indstilles fra +4 °C til +14 °C)

- 1 Hovedafbryder ON/OFF for hele skabet
- 2 Æggebakke
- 3 Glashylder til levnedsmidler som skal køles
- 4 Skuffer til smør og ost
- 5 Skuffer til grøntsager, frugt og salat
- 6 Hylder til flasker, tuber og dåser

B Fryser

(kan indstilles fra -16 °C til -21 °C)

- 7 Glashylde til levnedsmidler som skal fryses
- 8 Skuffe til levnedsmidler som skal fryses

C Betjeningspanel

11- 20

Funktionstaster og lamper til køleafdeling, fryseafdeling, ekstra kold afdeling og ismaskine (se kapitel „Funktionstaster“)

D Aftapningsniche

21 Kontakt til belysning i aftapningsnichen

22 Taste til udskænkning af vand

23 Taste til is

E Ekstra kold afdeling

(kan indstilles fra +1 °C til +8 °C)

24 Hylder til kød, pålæg og ost

25 Skuffe til grøntsager, salat og frugt

26 Rum til tuber

27 Ventilationsgitter

Rumtemperaturen

Skabet egner sig til en omgivelsestemperatur i området +16 °C til +38 °C.

Ventilation

Den opvarmede luft, der dannes på skabets underside, skal kunne cirkulere frit ud gennem ventilationsgitteret (billede **1**/27). Kompressoren må ellers yde mere, og det øger strømforbruget. Derfor må ventilationsgitteret under ingen omstændigheder tildækkes!

Skabet tages i brug og vigtige forskrifter

Før skabet tages i brug for første gang

- ☐ Anbring hylderne (billede **3**/6) rigtigt i køleskabsdøren.
- ☐ Tag æggeindsatsen (billede **3**/2) ud af grøntsagsskuffen i den ekstra kolde afdeling, pak den ud og stil den på en glashylde i køleafdelingen.
- ☐ Kontrollér om de hvide beskyttelseskapper (billede **3**/32) er på skabsdørene.

Vigtigt:

Disse tre beskyttelseskapper skal monteres, da skabet ellers **ikke kan fungere**.

- ☐ Den indvendige side af skabet skal rengøres, før det tages i brug for første gang (se „**Rengøring**“).
- ☐ Indtast vandets hårdhedsgrad (se kapitel "Afkalkning af skabet").

Elektrisk tilslutning

Stikdåsen skal være frit tilgængelig. Helst over skabs-elementet. Skabet må kun benyttes, når det er indbygget.

Skabet må kun tilsluttes 220–240 V/ 50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmæssig installeret stikkontakt. Stikkontakten skal være sikret med en sikring på 10 A.

På skabe til ikke europæiske lande skal typeskiltet kontrolleres for, om værdierne af spænding og strøm passer sammen.

Typeskiltet findes nederst til højre i køleafdelingen. Ledningen må kun udskiftes af en autoriseret fagmand. Skabet må ikke tilsluttes en vekselretter, som omformer jævnstrøm til 230 V vekselstrøm (f.eks. solenergianlæg, skibsnæ).

Kummefryseren tages i brug

- ☐ **Tænd for skabet:**

Tænd for skabet med hovedafbryderen (billede **4**/1).

Køleafdelingen, den ekstra kolde afdeling og fryseafdelingen er tændt.

I displayet (billede **2**/19) vises den aktuelle temperatur i fryseafdelingen. I displayet (billede **2**/20) vises den **indstillede temperatur i køleafdelingen**.

Ved at trykke på tasten ☉ (billede **2**/12) (taste lyser) vises den indstillede **temperatur i den ekstra kolde afdeling** (billede **2**/20).

Temperaturen i den ekstra kolde afdeling er på fabrikken indstillet på **+4 °C**.

De indstillede temperaturer nås efter et par timer, når skabet er tomt.

- ☐ Temperaturen i **fryseafdelingen er indstillet på -18 °C** på fabrikken.

- ☐ Temperaturer i afdelingerne:

a) **Køleafdeling**

b) **Ekstra kold afdeling**

c) **Fryseafdeling**

Kan om nødvendigt indstilles **koldere eller varmere. (se kapitel „Indstillingsfunktioner“).**

- ☐ Det indvendige lys er tændt, når skabsdørene er åbne. Hvis dørene holdes åbne i mere end 1 minut, slukkes det indvendige lys auto- matisk og der høres et **akustisk signal**, som gør Dem opmærksom på, at dørene skal lukkes. Det akustiske signal forsvinder, når dørene lukkes.

- ☐ Belysningen i nichen, hvor is og vand kommer ud fra, lyser. Den kan dog slukkes med kontakten (billede **5/21**), hvis dette ønskes.

- ☐ Kompressorerne begynder først at arbejde 7 minutter efter at der tændt for skabet. Dette er helt normalt. Displayet (billede **2/19**) og tasten ☺ (billede **2/13**) blinker efter ca. 30 minutter, hvilket betyder, at det stadigvæk er for varmt i fryseafdelingen.

Tryk på tasten ☺ for at stoppe blinkningen.

Blinkningen kan gentages, indtil fryseafdelingen har nået sin driftstemperatur.

- ☐ Is- og koldtandsmaskinen er ikke klar til brug, når der tændes for skabets hovedafbryder (billede **1/1**). Ibrugtagning se afsnittet **„Betjeningsfunktioner“** eller **„Is- og koldtandsmaskine“**.

Bemærk:

Af hygiejniske grunde tilrådes det efter at skabet er installeret eller efter at ferskvandstilførslen har været lukket at iagttage følgende:

a) **aftap vand** fra vanddispenseren, indtil det er rent og klart (mindst 15 glas) og hæld det ud.

b) **producer** nogle portioner **isterninger** (mindst 1,5 kg), indtil de er rene og klare og hæld dem ud.

- ☐ Skabet arbejder med **nofrostsystemet**. Nofrostsystemet afkøler luften i skabet. Ventilatorer sørger for at cirkulere den kolde luft, hvilket sikrer ens temperaturer i rummene. Fugtigheden i luften sætter sig på fordamperen (køleren). Fordamperen optøes helt automatisk mha. „Fuzzylogik“ efter behov. Tøvandet ledes hen til kompressoren, hvor det fordamper. Rummene og levnedsmidlerne forbliver isfrie.
- ☐ Skabet er konstrueret på en sådan måde, at den venstre side (fryseafdeling, ismaskine og ekstra kold afdeling) eller den højre side (køleafdeling) kan benyttes uafhængigt af hinanden. Se afsnittet **„Betjeningsfunktioner“**.

Betjeningsfunktioner

❑ Tænd for skabet:

Tænd for skabet med hoved-afbryderen (billede **4/1**).

Det indvendige lys lyser, når dørene er åbne. I displayet (billede **2/19**) vises den aktuelle temperatur i fryseafdelingen og i displayet (billede **2/20**) vises den indstillede temperatur i køleafdelingen.

❑ Sluk for skabet:

Hvis ismaskinen er i drift, tages alle isternerne ud og ismaskinen slukkes

(tryk på tasten **⊗**, til den slukker).

Sluk for hovedafbryderen (billede **4/1**).

❑ Rengør skabet:

– Sluk for skabet (isen i ismaskinen tages ud, hvis skabet skal slukkes i mere end 4 timer).

– Træk stikket ud.

– Rengør skabet.

– Sæt stikket i.

– Tænd for skabet igen (se afsnittet „Rengøring“)

❑ Venstre side (fryseafdeling, ismaskine og ekstra kold afdeling separat)

a) Sluk:

– Tryk på tasten **⊕** og hold den inde. Tryk på **⊖** (display **2/19** og **2/20** slukker, tasten **⊗** lyser).

– Tryk på tasten **⊗**, til den **holder op med at lyse** (display **2/20** viser den indstillede temperatur i køleafdelingen). Når hovedafbryderen (billede **4/1**) slukkes og tændes, tændes den venstre side igen.

b) Tænd:

– Tryk på tasten **⊕** og hold den inde. Tryk på **⊖** (display **2/19** og **2/20** lyser).

❑ Højre side (køleafdeling) separat

a) Sluk:

– Tryk på tasten **⊕** og hold den inde. Tryk på **⊖** (display **2/20** slukker). Når hovedafbryderen (billede **4/1**) slukkes og tændes, tændes den højre side igen.

b) Tænd:

– Tryk på tasten **⊗**, til den **holder op med at lyse** (display **2/20** slukker).

– Tryk på tasten **⊕** og hold den inde. Tryk på **⊖** (displayet **2/20** viser den indstillede temperatur i køleafdelingen).

❑ Lyn-indfrysning tændes og slukkes

Lyn-indfrysningen tændes ved at trykke på tasten for lyn-indfrysning **⊕** (billede **2/11**) (tasten **⊕** lyser).

Lyn-indfrysningen **slukker automatisk** 1 døgn efter at den er blevet tændt (tasten **⊕** slukker).

Lyn-indfrysningen kan også slukkes ved at trykke på tasten for lyn-indfrysning **⊕** en gang til (tasten **⊕** slukker).

❑ Temperaturen indstilles i køleafdelingen:

a) Tryk på tasten **⊗**, til den **holder op med at lyse**.

b) Tryk på tasten **⊕** eller **⊖**, til den ønskede temperatur fremkommer i displayet (billede **2/20**).

- ❑ **Temperaturen indstilles i den ekstra kolde afdeling:**
 - a) Tryk på tasten ⊗, til den **lyser**.
 - b) Tryk på tasten ⊕ eller ⊖, til den ønskede temperatur fremkommer i displayet (billede **2**/20).
- ❑ **Indstilling af temperatur i fryseafdeling:**
(indstillelig fra -16 °C til -21°C)
 - a) Tryk på tasten ⊗ i 10 sek., indtil **minus (-) tegnet** i displayet **blinker** (billede **2**/19).
 - b) Tryk så ofte på tast ⊕ eller ⊖ i løbet af 5 sek., at den ønskede temperatur i fryseafdelingen vises.
- ❑ **Tænd for ismaskinen**
Tryk på tasten ⊗ (tasten lyser).
De første isterninger er færdige efter ca. 2 timer.

- ❑ **Isterninger**
 - a) „**Hele isterninger**“ produceres ved at **trykke på tasten** ⊗ (tasten ⊗ lyser, tasten ⊗ slukker).
 - b) „**Crushed ice**“ (knust is) produceres ved at trykke på tasten ⊗ (tasten ⊗ lyser, tasten ⊗ slukker).
Tryk på tasten for glas med is (billede **6**/23), til glasset er fyldt op med den ønskede mængde is (hele isterninger eller crushed ice).
- ❑ **Koldt vand**
Tryk på tasten for glas med vand (billede **6**/22), til glasset er fyldt op med den ønskede mængde vand.
Efter to minutter kan der ikke hentes flere isterninger eller vand fra maskinen. Tryk på tasten igen, hvis De ønsker mere is eller vand.

Funktionstaster og display

- 11 ☒ **Taste „Lyn-indfrysning“ ON/OFF**
 Tryk på tasten ☒
 (se billede 2/11), til den lyser
 (lyn-indfrysning ON).
 Tryk på tasten ☒, til den holder
 op med at lyse
 (lyn-indfrysning OFF).
 Lyn-indfrysningen bruges til at
 indfryse store mængder friske
 levnedsmidler og skal tændes
 op til **24 timer før de friske
 levnedsmidler lægges ind
 i fryseren. Kompressoren
 arbejder konstant, når lyn-
 indfrysningen er tændt.
 I fryseafdelingen opnås en
 meget lav temperatur.**
 Lyn-indfrysningen slukker
 automatisk senest 24 timer
 efter den er blevet tændt
 (tasten ☒ slukker).

Temperaturen i fryseafdelingen kan også indstilles ved hjælp af ☒ -tasten, se kapitel „Indstillingsfunktioner“.

- 12 ☒ **Taste til visning 2/20**
a) af den indstillede temperatur i køleafdelingen
 (hvis tasten ☒ ikke lyser).
b) af den indstillede temperatur i den ekstra kolde afdeling
 (hvis tasten ☒ lyser).

- 13 ☒ **Alarmtaste**
 Når tasten ☒ og displayet for fryseafdelingen (billede 2/19) blinker, gør skabet opmærksom på, at det var eller er for varmt i fryseafdelingen). Displayet for fryseafdelingen (billede 2/19) viser blinkende den varmeste temperatur, som har eksisteret i forbindelse med en fejl.
 Advarslen **kan aktiveres** f.eks.
 – efter strømsvigt
 – hvis døren til fryseafdelingen står på klem
 – hvis døren står åben for længe
 – hvis store mængder friske (varme) levnedsmidler lægges ind i fryseafdelingen.
 Når der trykkes på tasten ☒, ophæves alarmmeldingen og tasten holder op med at blinke. Nu vises den aktuelle temperatur i fryseren.
 (Hvis tasten og displayet bliver ved med at blinke, er det stadigvæk for varmt i fryseren).
 Hvis alarmtasten bliver ved med at blinke i flere timer, er skabet defekt (tilkald service). Levnedsmidler kan evt. tages ud af fryseren og den ekstra kolde afdeling og lægges i køleafdelingen.
 Indstil køleskabet på koldeste temperatur (+4 °C).

- 14 ⊖ Tasten bruges til at indstille **koldere** temperaturer i køleafdelingen og den ekstra kolde afdeling (indstilling, se under taste 15).
- 15 ⊕ Tasten bruges til at indstille **varmere** temperaturer i:
- a) Køleafdeling**
Når tasten ⊗ **ikke lyser**, kan temperaturen i køleafdelingen indstilles fra +4 °C til +14 °C.
- b) Ekstra kold afdeling**
Når tasten ⊗ **lyser**, kan temperaturen i den ekstra kolde afdeling indstilles fra +1 °C til +8 °C.
- Indstilling:**
Tryk på tasten ⊕ eller ⊖, til den ønskede temperatur fremkommer i displayet (billede 2/20).
- c) Temperatur i fryseafdeling** (se kapitel „Indstillingsfunktioner“).
- 16 ⊗ **Taste „Ismaskine“ ON/OFF**
Denne taste bruges til at tænde og slukke for is- og koldt vandsmaskinen (tasten lyser når den er i gang).
- 17 ⊗ **Taste „Hele isterninger“**
Tasten lyser, når ismaskinen kan producere „hele isterninger“ (når ismaskinen ⊗ er i gang).
- 18 ⊗ **Taste „Crushed ice“**
Tasten lyser, når ismaskinen kan producere „crushed ice“ (når ismaskinen ⊗ ier i gang).

Display

- 19 **Visning af aktuel temperatur i fryseafdelingen**
- 20 **Visning af**
a) indstillet temperatur i køleafdelingen
(når tasten ⊗ ikke lyser).
b) indstillet temperatur i den ekstra kolde afdeling
(når tasten ⊗ lyser).

Funktionsmeldinger i display 19 og 20

- F43: Luk op for vandhanen**
Tryk på tasten ⊗, til displayet slukker.
- F50: Afløbsalarm**
(luk for vandhanen, tilkald serviceafdelingen).
- FIL: Rengør støvfilteret**
Meldingen fremkommer automatisk ca. hver **2. måned**.
Kontrollér om støvfilteret er snavset.
Rengør filteret, hvis det er snavset (se under „Rengøring“).
Meldingen forsvinder efter 24 timer eller når der trykkes på tasten ⊕.

- F75: Den indstillede frysetemperatur nås ikke.**
Meldingen kan fremkomme f.eks.
- efter strømsvigt
 - hvis døren til fryseafdelingen står på klem
 - hvis døren står åben for længe
 - hvis store mængder friske (varme) levnedsmidler lægges ind i fryseafdelingen.
 - hvis støvfilteret er snavset (rengør støvfilteret!) (se under „**Rengøring**“).

- E: Afkalkning af skabet**
Displayet fremkommer automatisk, afhængigt af den indstillede hårdhedsgrad for vand.

Displayet slukker:

- når afkalkningsprogrammet starter (se kapitel „**Afkalkning af skabet**“).
- automatisk efter 24 timer
- der trykkes på tasten .

Is- og koldt vandsmaskine

Ismaskinen producerer klar is. Denne klare is er væsentlig mindre forurenet med klor, salt eller andre skadelige substanser end normalt vandværksvand eller drikkevand. Det betyder, at vandkvaliteten af den producerede is er væsentlig bedre end af det normale drikkevand. Disse stoffer udskilles af vandet under isproduktionen og udledes via et vandafløb. Når ismaskinen er tændt, er De altid sikker på at få frisk klar is, også selv om maskinen ikke har produceret is i flere dage. En smeltning af de gamle isterninger gør, at hele ismængden fornyes i løbet af tre dage.

Vigtigt!

Der er ikke anbragt noget afløb under dråbegitteret. Sørg derfor for at glas ikke løber over.

Hold børn borte fra vandmaskinen.

Belysning i aftapningsnichen (kun efter behov)

Kontakten til belysningen (billede **5**/21) findes øverst til venstre bag ved pladen.

Vigtigt:

Stik aldrig hånden ind i åbningen, hvor isterningerne kommer fra! (billede **5)**

☐ Tænd for ismaskinen

Tryk på tasten  (tasten lyser) for at tænde for ismaskinen.

Når maskinen tages i brug for første gang, varer det ca. 2 timer, før de første isterninger er færdige.

Når maskinen tages i brug for første gang anbefales det at smide de første portioner isterninger væk.

Vigtigt!

Hvis skabet er afbrudt fra strømmettet i mere end 4 timer, tages al isen ud af ismaskinen og ismaskinen slukkes, da vand ellers kan løbe ud på gulvet, når isen smelter.

☐ **Isterninger**

a) „Hele isterninger“ produceres ved at **trykke på tasten** ☉ (tasten ☉ lyser, tasten ☉ slukker).

b) „Crushed ice“ (knust is) produceres ved at **trykke på tasten** ☉ (tasten ☉ lyser, tasten ☉ slukker).

Brug altid robuste glas, når der tappes is fra maskinen. Tryk på tasten for glas med is (billede **6/23**), til glasset er fyldt med den ønskede mængde is.

Vær opmærksom på, at isklappen lukker en smule forsinket.

Når der skiftes fra „isterninger“ (taste ☉) og „crushed ice“ (taste ☉), varer det et lille stykke tid, før glasset kan fyldes med „crushed ice“.

Isterninger kan variere i størrelse og form.

Når der skiftes fra „crushed ice“ til „isterninger“, kan der i starten godt komme en smule „crushed ice“ ud af maskinen, selv om De ønsker at fylde glasset med isterninger.

Aftapningen stoppes efter to minutter. Tryk på tasten igen, hvis De ønsker at fylde glasset med is.

Den maksimale produktion af isterninger er ca. 1,5 kg i døgnet.

☐ **Vær opmærksom på følgende når vandmaskinen tages i brug for første gang.**

Tryk på aftapningstasten et par minutter, til vand kan tappes blærefrit ud af maskinen. Det anbefales at smide de første 15 glas vand væk, når maskinen tages i brug for første gang. Det varer et par timer, før vandet er koldt nok til ismaskinen.

☐ **Koldt vand**

Tryk på tasten for glas med vand (billede **6/22**), til glasset er fyldt op med den ønskede mængde vand. Efter to minutter kan der ikke hentes flere isterninger eller vand fra maskinen. Tryk på tasten igen, hvis De ønsker mere vand. Vandet har en temperatur på ca. +4 °C. Skal vandet være koldere, kommes et par isterninger i glasset, før vandet tappes fra maskinen.

Koldvandsbeholderen i maskinen har en volumen på ca. 1,2 liter.

Tips mht. drikkevandskvalitet

- ☐ Det anbefales at tappe en smule rent vand ved vanddispenseren en gang imellem. **Sluk ikke for apparatet.** Dermed har du altid en god vandkvalitet.
- ☐ Alle anvendte materialer til drikkedispenseren er lugt- og smagsfrie.
- ☐ Benyt altid en original forlængerslange, hvis der er brug for en **forlængerslange**.
- ☐ Hvis vandet har en **bismag**, kan årsagen være følgende:
 - Mineral- og klorindhold i drikkevandet.
 - Materialet til vandledningen i boligen eller tilslutningsledningen.
 - Friskheden af drikkevandet (hvis det ikke er blevet aftappet i en længere periode, kan det smage „gammelt“).

Aftap i dette tilfælde ca. 15 glas vand og hæld det ud.

Rengøring af dråbegitter

(billede 7)

Spildt vand samles i fordybningen under dråbegitteret. Dråbegitteret kan tages ud og rengøres.

Slukning af is- og koldtandsmaskine

Vigtigt!

Hvis skabet er afbrudt fra strømnettet i mere end 4 timer, mens ismaskinen er tændt, tages al isen ud af ismaskinen og ismaskinen slukkes, da vand ellers kan løbe ud på gulvet, når isen smelter.

Tøm maskinen for isterninger og tryk på tasten  (tasten slukker). Tap ca. 15 glas vand ud af maskinen og smid det væk, før maskinen tages i brug igen. Smid også den første portion isterninger væk.

Placering af fødevarer

Forandringsmuligheder i indretningen

- ☐ Hylderne i køleafdelingen kan flyttes efter behov: Hylderne løftes op, tages ud og placeres på det ønskede sted (billede **8** og **9**).
- ☐ Skufferne i køleafdelingen lukkes med et låg. Derved beskyttes levnedsmidlerne mod at blive tørre (billede **10**).

- ☐ **Temperatur og fugtighedsregulering (billede **11/31**) i grøntsagsskufferne (billede **11/5**) i køleafdelingen og den ekstra kolde afdeling.**

Luftfugtigheden i grøntsagsskufferne kan reguleres med reguleringsanordningerne (billede **11/31**).

Reguleringsanordningen stilles på symbolet „**stor dråbe**“ (helt til venstre). Ventilationsåbningen er lukket – **høj luftfugtighed** (temperaturen i grøntsagsskufferne bliver **varmere**).

Reguleringsanordningen stilles på symbolet „**lille dråbe**“ (helt til højre). Ventilationsåbningen er åben – **lav**

luftfugtighed (temperaturen i grøntsagsskufferne bliver **koldere**).

Luftfugtigheden i grøntsagsskufferne er afhængig af mængden af opbevaret frugt og grønt.

Salatblade skal opbevares ved høj luftfugtighed, for at bevare dem friske.

Grøntsager og frugt skal opbevares ved en lav fugtighed, for at forhindre forrådnelse.

- ☐ **Beholderen i fryseafdelingen** (billede **12**) bevæges let frem og tilbage på teleskopskinner. Beholderen kan tages ud for rengøring. Træk beholderen helt ud og løft den op.
- ☐ Fryseskufferne tages ud ved at trække hver enkelt skuffe helt ud, løfte den forreste del op og tage den ud (billede **13**).

Når De lægger madvarer i skabet, bør De være opmærksom på følgende:

- ☐ Varme retter og drikke afkøles før de sættes i skabet.
- ☐ Fødevarer placeres så vidt muligt emballerede eller godt tildækkede i skabet. Derved bevares aroma, farve, fugtighed og friskhed, desuden undgås smagsoverførsel. Kun grøntsager, frugt og salat opbevares uemballeret i grøntsagsskuffen.
- ☐ Olie og fedt må ikke komme i kontakt med plastikdelene og dørpakningen (disse kan blive porøse).
- ☐ Luften i rummene cirkulerer hele tiden. Dermed sikres en jævn temperatur. Vær opmærksom på at opsugningsåbningerne ikke tildækkes.
- ☐ Flasker eller dåser med væsker må ikke opbevares i fryseren (f.eks. kysyreholdige drikkevarer). Flasker og dåser kan springe, når de fryser!

Indretningseksempel

Billede **1**

I køleafdelingen (billede 1/A)

I æggebakken (2), æg.

På hylderne (3) oppefra og nedefter, bagværk og mælkeprodukter.

I beholderne (4), smør, ost, pålæg osv.

I grøntsagsskufferne (5), agurker, paprika, grøntsager, salat og kuldemodtagelig frugt som f.eks. sydfrugter.

På hylderne i døren (6), mælkeposer, flasker og dåser.

I fryseafdelingen (billede 1/B)

Til opbevaring af dybfrosne madvarer og frosne levnedsmidler.

Til indfrysning af friske levnedsmidler.

I den ekstra kolde afdeling

(billede 1/E)

På hylderne (24),

Færdigretter, kød, fjerkræ, ost, alt godt fra havet, mælkeprodukter (som der er taget hul på eller som er friske i længere tid), skinke, pølse.

I grøntsagsskuffen (25),

- grøntsager (f.eks. gulerødder, rødbeder, selleri, radisser, asparges, porre, spinat, modne tomater, friskeærter osv.)
- Kål (f.eks. blomkål, kålrabi, rosenkål, broccoli, savoykål osv.)
- Krydderurter (f.eks. purløg, dild, persille osv.)
- Frugt, sydfrugter (kun figner og granatæbler)
- Svampe
- Frugt
- Salat (f.eks. vårsalat, hovedsalat, julesalat osv.)

I rummet (26), tuber og små konserver.

Køleafdelingen

(kan indstilles fra +4 °C til +14 °C)

Billede **1/A**

- Velegnet til opbevaring af kuldemodtagelige levnedsmidler.
- til passende køling af drikkevarer, pålæg og ost og alle andre levnedsmidler, som tages ud af køleskabet og stilles på bordet.

Den ekstra kolde afdeling

(kan indstilles fra +1 °C til 8 °C)

Billede **1/E**

Lav temperatur er gode opbevaringsbetingelser for friske levnedsmidler.

Egnede fødevarer

Principielt alle friske fødevarer som skal holdes friske i et stykke tid som f.eks.:

Kød og pålæg, frisk fisk, alt godt fra havet, mælk, smør, blød ost, kvark, frugt og grønt.

Alle levnedsmidler opbevares sikkert og holdes dobbelt så længe frisk i den ekstra kolde afdeling.

Ikke egnede fødevarer

Kuldemodtagelig frugt og grønt som f.eks.:

- sydfrugter
- avocado
- papaya
- passionsfrugt
- aubergine
- agurker
- paprika
- desuden ikke moden frugt
- grønne tomater
- kartofter og hård ost.

Disse fødevarer opbevares bedst i køleafdelingen (billede **1/A**).

Ved indkøb af levnedsmidler:

Holdbarheden af levnedsmidlerne afhænger af, hvor friske de var, da de blev købt. Principielt gælder følgende: Jo friskere fødevarerne er, desto længere kan de holdes friske i den ekstra kolde afdeling. Sørg derfor altid for at købe friske levnedsmidler.

Indpakning af fødevarer

Fødevarer placeres så vidt muligt emballerede eller godt tildækkede i skabet. Derved bevares aroma, farve, fugtighed og friskhed, desuden undgås smagsoverførsel. Kun grøntsager, frugt og salat opbevares uemballeret i grøntsagsskuffen (billede **1/25**). Egnede indpakningsmateriale er filmposer og folie samt alufolie og lufttætte beholdere af kunststof og aluminium.

Opbevaringstider (ved 0 °C)

Afhængigt af indkøbskvaliteten

Pølser, pålæg, kød, spiselig indmad, fisk, frisk mælk, kvark	indtil 7 dage
Kød i små stykker, medisterpølse, svampe, salat, bladgrøntsager	indtil 10 dage
Kød i store stykker, færdigretter	indtil 15 dage
Røgede eller saltede pølser, kål	indtil 20 dage

Varmebehandlet kød
i store stykker, oksekød,
vildt, bælgrugter
indtil 30 dage

Fryseafdelingen

(kan indstilles fra -16°C til -21°C)

Billede **1/B**

Temperaturen i frydeafdelingen er indstillet på -18°C på fabrikken. Ved denne temperatur er der et optimalt forhold hvad energiforbrug og opbevaringstid angår.

Hvis den indstillede temperatur alligevel skal ændres, er fremgangsmåden følgende:

Tryk på tast $\otimes$ i 10 sek., indtil – tegnet i displayet (billede **2/19**) blinker. Indstil i løbet af 5 sek. den ønskede temperatur med $\ominus$ eller $\oplus$ trykknappen. Den aktuelle temperatur i fryseafdelingen vises i displayet (billede **2/19**).

Fryseafdelingen bruges til at

- ☐ opbevare dybfrosne madvarer
- ☐ indfrysning af friske fødevarer

Det automatiske nofrosesystem sikrer, at fryseafdelingen er isfri. Det er ikke nødvendigt at afrime fryseren.

Opbevaring af dybfrosne madvarer

Vær opmærksom på følgende ved indkøb af dybfrost:

- ☐ Pas på, at emballagen er hel. Hvis der er gået hul på emballagen, er fødevarerne for det meste tørret ud!
- ☐ Holdbarhedsdatoen må ikke være overskredet.
- ☐ Temperaturen i butiksfryseren skal være under -18°C , da holdbarheden af dybfrosne madvarer ellers er kortere.
- ☐ Køb de dybfrosne madvarer til sidst. Dybfrostvarer skal transporteres hurtigt hjem. Det kan evt. ske i en køletaske, eller med varerne pakket i aviser.
- ☐ Varer lægges hurtigst muligt i fryseren efter hjemkomsten. Dybfrosne varer skal bruges før forfaldsdatoen.
- ☐ Optøede varer må ikke indfryses igen, hvis de var mere end $+3^{\circ}\text{C}$ varm. Varerne bør laves til færdigretter (koges eller steges) og indfryses igen.

Indfrysning af ferske fødevarer

Varme fødevarer og drikke skal afkøles til stuetemperatur, før de lægges i skabet.

Hvis man selv indfryser fødevarer, bør der kun anvendes friske varer af god kvalitet.

Egnede frysevarer

Kød og pølser, fjerkræ og vildt, fisk, grøntsager, krydderurter, frugt, bagværk, pizza, færdigretter, madrester, æggeblommer og æggeghvider.

Ikke egnede frysevarer

Hele æg med skal, cremefraiche og mayonnaise, salat, radisser og løg.

Blanchering af frugt og grønt

For at holde på farver, smag, aroma og C-vitaminer, skal frugt og grønt blanches inden frysning.

(Ved blanchering gives grøntsager og frugt et kort opkog i vand. – Se evt. i en kogebog).

Indpakning af fødevarer

Levnedsmidlerne indpakkes i portioner, så de passer til husholdningens størrelse. Grøntsager og frugt portioneres op til 1 kg, kød op til 2,5 kg. Små portioner fryser hurtigere, hvilket er med til at bevare kvaliteten ved optøningen og tilberedningen.

Varerne skal pakkes lufttæt, så de ikke mister smag eller tørrer ud.

Korrekt indpakning:

1. Fødevarerne pakkes ind.
2. Luften trykkes helt ud af pakken.
3. Pakken lukkes lufttæt.
4. Pakken mærkes omhyggeligt med indhold og dato.

Uegnet indpakningsmateriale:

- ☐ Indpakningspapir
- ☐ Pergamentpapir
- ☐ Cellofan
- ☐ Affaldsposer
- ☐ Brugte indkøbsposer

Egnet indpakningsmateriale:

- ☐ Filmfolie
- ☐ Alufolie
- ☐ Frysebeholdere
- Kan købes i faghandlen.

Egnet lukkemateriale:

- ☐ Gummibånd
- ☐ Plastikkliips
- ☐ Bindetråd
- ☐ Kuldebestandig tape eller lignende.
- ☐ Ved anvendelse af film kan der anvendes en foliesvejser til lukning.

Max. indfrysningsskapacitet

Fødevarerne skal være frosset igennem helt ind til kernen så hurtigt som muligt.

Derved bevares vitaminer, næringsværdier, udseende og smag bedst muligt.

Sørg for, at den max. fryseevne for skabet ikke overskrides.

Inden for 24 timer kan max 6 kg fødevarer indfryses på én gang på den øverste glasplade.

Allerede frosne fødevarer må ikke komme i berøring med de friske fødevarer, der skal fryses.

Bemærk

Fryseskuffen og de nederste glashylder er kun beregnet til opbevaring af frysevarer. Undgå at indfryse fødevarer her.

Lyn-indfrysning

Hvis der allerede er fødevarer i fryseren, skal lyn-indfrysningen være tændt i nogle timer, inden friske varer lægges i fryseren.

Normalt er 4–6 timer nok. Hvis max. frysekapaciteten skal udnyttes, varer det 24 timer. Mindre mængder fødevarer op til 2 kg kan indfryses uden lyn-indfrysning. Tryk på tasten for lyn-indfrysning  (billede  2/11) for at tænde for lyn-indfrysning (tasten  lyser).

Kompressoren arbejder nu konstant, i fryseren er der en lav temperatur.

Lyn-indfrysningen **slukkes automatisk** 24 timer efter ilægning af de friske varer (tasten  slukker).

Lyn-indfrysningen kan også slukkes ved at trykke på tasten for lyn-indfrysning  (tasten  slukker) en gang til.

Opbevaringstid

For at undgå kvalitetsforringelse i frysevarerne er det vigtigt, at den tilladte opbevaringstid ikke overskrides. Opbevaringstiden afhænger af varens art.

Ved -18°C kan fisk, pølser, færdigretter og bagværk opbevares i op til 6 måneder, ost, fjerkræ, kød op til 8 måneder og frugt og grønt op til 12 måneder.

Optøning af dybfrostvarer

Alt efter art og formål er der følgende muligheder:

Ved stuetemperatur, i køleskab, i elektrisk ovn, med/uden varmluft, i mikrobølgeovn.

Delvist eller helt optøede varer kan indfryses igen, hvis temperaturen ikke er nået over $+3^{\circ}\text{C}$. Kød og fisk kan holde sig i 1 døgn, mens andre varer kan holde sig i 3 døgn.

Varerne kan laves til færdigretter (koges eller steges) og i denne form indfryses igen. Den maksimale opbevaringstid gælder så ikke længere.

Rengør skabet

Før rengøringen skal stikket altid trækkes ud eller sikringen skrues ud. Skabet må under ingen omstændigheder rengøres med en damp- eller damptrykreenser! Den varme damp kan beskadige overflader og det elektriske system. Skabets elektriske sikkerhed forringes.

Grib ikke ind i fryseafdelingen med våde hænder, hænderne kan hænge fast på frysevarer eller metaldele.

Opvarm fryseafdelingen før rengøringen startes.

Skabet skal gøres rent en gang om måneden.

Fremgangsmåde:

- ☐ Fødevarerne tages ud af skabet, pakkes ind i flere lag aviser eller i et tæppe og opbevares så køligt som muligt.
- ☐ Alle hylderne tages ud af skabet. De kolde glashylder må ikke tages ud af fryseafdelingen og lægges direkte ned i varmt opvaskevand.
- ☐ Vand fra rengøringen må ikke trænge ind i kontrolarmaturet og belysningen. Til at gøre hele skabet rent med, undtagen dørpakningen, egner sig lunkent vand med et let desinficerende rengøringsmiddel, f.eks. opvaskemiddel. Uegnede er sandeller syreholdige rengøringsmidler og kemiske opløsningsmidler.
- ☐ Dørpakningen skal kun tørres af med rent vand og derefter gnides grundigt tør.

Rengøring af støvfilter

Billede **14**

Støvfilteret (28) skal rengøres, hvis det er snavset (eller hvis fejlmelding FIL fremkommer i displayet se billede **2**).

Dette er med til at skabets ydeevne ikke forringes. Desuden spares der strøm.

- ☐ **Træk** ventilationsgitteret (27) frem, når støvfilteret skal **rengøres**.
- ☐ **Rengør** støvfilter (28), slids (29) og sidegitter (30) med **støvsugeren**.
- ☐ **Sæt** ventilatorgitteret (27) **på plads** igen.

Grundig rengøring af støvfilteret (28) gennemføres på følgende måde:

- ☐ **Støvfilteret tages helt ud (billede **19 a**)**
Tag fat i grebet og træk støvfilteret (28) let op, til det falder ud af holderen og kan tages ud.
- ☐ **Støvfilteret rengøres (billede **14**)**
Rengør støvfilter (28), slids (29) og sidegitter (30).
- ☐ **Støvfilteret sættes på plads igen (billede **19 b**)**
Tryk støvfilteret (28) op i retning A og vip det derefter i retning B, til det faldet på plads.
- ☐ **Sæt ventilatorgitteret (27) på plads igen.**

Afkalkning af skabet

Skabet skal afkalkes regelmæssigt. Vandets hårdhedsgrad på brugsstedet er afgørende for, hvor ofte skabet skal afkalkes. Værdien finder man frem til ved hjælp af vedlagte teststrimler (reservedelsnr. 05 6317).

Indstilling af vandets hårdhedsgrad

Fig. 2

Tryk på "⊕" og "⊖", til displayet 19 og 20 viser "E".

Tryk på tasten ⊕ eller ⊖ i løbet af 10 sek., til det ønskede område for vandets hårdhedsgrad vises. Herefter er vandets hårdhedsgrad gemt. "E" slukker.

Er det ikke nødvendigt at afkalke skabet (f.eks. fordi skabet er udstyret med et vandblødgøringsanlæg), kan man indstille værdien "0".

Fabriksindstillingen er "3".

Skabet skal afkalkes, når "E" blinker i displayet.

Hårdhedsgrad	Afkalkningshyppighed
1 eller 2	en gang om året
3	to gange om året
4	tre gange om året

Afkalkning

Som afkalkningsmiddel kan man benytte vores **kalkopløsningsmiddel** (reservedelsnr. 310451) eller et almindeligt **flydende afkalkningsmiddel** med en **citronsyreandel** på mindst 80%.

1. Start afkalkningsprogrammet

Tryk **tasten 16** (ismaskine) og **17** (isterninger) ned på samme tid i 5 sekunder (se **Billede 2**). Herefter fremkommer **E1** i displayet (**Billede 2/19** og **20**).

2. Tøm ismaskinen

Vent til der høres en **dobbelt signaltone** (5 til 10 minutter efter start) og **E5** fremkommer i displayet (**Billede 2/19**). Fjern herefter al isen fra isudleveringen ved at trykke på isudleveringstasten (**Billede 6/23**).

3. Påfyld kalkopløsningsmiddel

Når ismaskinen er blevet tømt, tages skuffen (**Billede 1/8**) ud og den **røde prop** (**Billede 20/32**) trækkes ud (fjern isrester fra påfyldningsåbningen **Billede 20/31**).

Fyld herefter **kalkopløsningsmiddel (500 ml)** (**Billede 20/33**) langsomt gennem påfyldningsåbningen. Kalkopløsningsmidlet **må ikke fortyndes**, da afkalkningsprogrammet automatisk sørger for en fortynding. Spildt kalkopløsningsmiddel bør tørres væk med det samme.

Når kalkopløsningsmidlet er blevet påfyldt, **trykkes** den røde prop (**Billede 20/32**) rigtigt på plads og skuffen (**Billede 11/8**) skubbes på plads. Luk døren.

Herefter fortsætter afkalkningen uden din hjælp.

Afkalkningens varighed

Programmet varer ca. 12 minutter.

I denne tid fortsætter alle skabets kølefunktioner, dog er det ikke muligt at producere is. I displayet fremkommer E6 til E30.

Efter afkalkningen

Når afkalkningen er færdig, skifter skabet automatisk til normal drift igen. I displayet (**Billede 2/19** og **20**) fremkommer skabets temperaturer.

Energisparetips

- ☐ Placér skabet i et tørt, godt ventileret rum! Skabet bør ikke placeres på et sted, hvor det er udsat for direkte sollys og ikke være i nærheden af en varmekilde som ovn, radiator osv. Hvis det ikke kan undgås at placere skabet ved siden af en varmekilde, skal der anvendes en egnet isoleringsplade.
- ☐ Varme madvarer og drikkevarer stilles først i skabet, når de er afsvalede.
- ☐ Til optøning lægges frysevarer ind i køleafdelingen. Således udnyttes kulden i frysevarerne til at køle fødevarerne i køleskabet med.
- ☐ Sørg for, at skabsdøren ikke er længere åben end nødvendigt!
- ☐ Støvfileret bagved ventilatorgitteret skal rengøres med regelmæssige mellemrum for at bibeholde filtereffekten og spare strøm.
- ☐ Køleafdeling, ismaskine eller fryseafdeling bør slukkes, hvis de ikke benyttes i længere tid (se afsnittet „**Betjeningsfunktioner**“).

Tips mht. driftsstøj

Skabets mange funktioner sikres af elektromotorer, ventilatorer, kompressorer, kontakter og magnetventiler, som kan udsende støj afhængigt af den enkelte funktion.

Almindelig støj

- ☐ **Brummen** kommer fra motoren (f.eks. kompressorer, ventilatorer). Den støj, som opstår i denne forbindelse, kan være noget højere i et kort stykke tid, efter at kompressorerne er tændt.
- ☐ **Lydsvagt klukken og rislen**
Høres typisk, når kølemidlet strømmer ind i de tynde rør.
- ☐ **Kort klik**
Der høres et kort klik, når kontakter og magnetventiler tænder og slukker for kompressoren.
- ☐ **Let susen**
Ventilatorerne i nofrostsyste­met udsender en let susen.

- ☐ Når der produceres isterninger i ismaskinen, høres det når **isterningerne falder** ned i beholderen og når **motoren** arbejder i ismaskinen.

Usædvanlig støj:

- ☐ **Skabet står ikke stabilt**
Stil skabet rigtigt ved hjælp af et vaterpas (se installationsvejledning).
- ☐ **Skabet berører andre møbler**
(kun ved standardmodel)
Bevæg skabet, så det ikke berører møbler eller lign.
- ☐ **Skuffer, skåle eller hylder er ikke placeret rigtigt eller sidder i klemme**
Kontrollér de forskellige dele og isæt dem i givet fald rigtigt.
- ☐ **Berører flasker eller beholdere hinanden i skabet?**
Sørg i dette tilfælde for afstand mellem de enkelte flasker og beholdere.

Afhjælpning af små forstyrrelser

Det er ikke ved alle fejl, der er behov for en servicemontør. Ofte er der blot tale om en lille ting, der skal gøres.

Før De henvender Dem til kundeservice, bør De derfor prøve, om De ved hjælp af nedenstående tips selv kan løse problemet.

Før De kontakter kundeservice:

Vær opmærksom på, at garantien ikke gælder ved besøg for at afhjælpe betjeningsfejl/driftsstop m.m., som De selv kan afhjælpe, og at der i sådanne tilfælde opkræves normalt honorar!

Garantibestemmelserne er ikke vedlagt, men fremsendes ved henvendelse til kundeservice.

I øvrigt henvises til købelovens bestemmelser.

- ☐ **Den „akustiske alarm“ lyder, selv om døren er lukket.**

Find ud af om montøren har monteret alle tre hvide beskyttelseskapper (billede **3**/32) efter montering af dørbeklædningen.

- ☐ **Når tasten  og displayet (billede **2**/19) blinker, gør skabet opmærksom på, at det var eller er for varmt i fryseafdelingen.**

Displayet for fryseafdelingen (billede **2**/19) viser blinkende den varmeste temperatur, som har eksisteret i forbindelse med en fejl. Advarslen kan aktiveres f.eks.

- efter strømsvigt
- hvis døren til fryseafdelingen står på klem
- hvis døren står åben for længe
- hvis store mængder friske (varme) levnedsmidler lægges ind i fryseafdelingen.

Når der trykkes på tasten , ophæves alarmmeldingen.

Den aktuelle temperatur i fryseafdelingen vises nu uden at tasten blinker. (Hvis tasten og displayet bliver ved med at blinke, er det stadigvæk for varmt i fryseafdelingen).

Hvis alarmmeldingen bliver ved med at blinke i flere dage, er skabet defekt (tilkald service).

Vigtigt!

Hvis displayet (billede **2**/19) viser en temperatur, som er nået over +3 °C, skal varerne laves til færdigretter (koges eller steges) og i denne form indfryses igen.

Den maksimale opbevaringstid gælder så ikke længere.

Ved strømsvigt varer det ca. 10 timer (uden at døren til fryseafdelingen åbnes), før frysevarerne er varmet op til ca. +3 °C.

- ☐ **Vand løber ud på gulvet**

Afløbsbeholderen er løbet over som følge af for meget smelteis.

Årsag: Strømsvigt eller skabet har været afbrudt fra strømnettet i mere end 4 timer (se „Slukning af is- og koldt vandsmaskine“ under afsnittet „Is- og koldt vandsmaskine“).

Hvis følgende meldinger fremkommer i display-enhederne (billede 2/19) og (billede 2/20)

F43: Kontrollér om vandhanen er åben.

F50: Afløbsalarm (luk for vandhanen, tilkald serviceafdelingen).

FIL: Rengør støvfilteret

Meldingen fremkommer automatisk ca. hver 2. måned. Kontrollér om støvfilteret er snavset. Rengør filteret, hvis det er snavset (se under „Rengøring“). Meldingen forsvinder efter 24 timer eller når der trykkes på tasten .

F75: Den indstillede temperatur i fryseafdelingen nås ikke efter nogle dage.

Den indvendige belysning fungerer ikke

Dette kan skyldes følgende:

- ☐ Strømsvigt eller netsikring er slået fra.
- ☐ Lamperne er defekte.
- ☐ Døren var åben for længe (belysning slukkes automatisk efter ca. 1 minut). Lamperne lyser igen ved at lukke og åbne døren.
- ☐ Den højre eller venstre side af skabet er slukket.

Udskiftning af pæren

Udskift pæren i køleafdelingen, den ekstra kolde afdeling og fryseafdelingen

Billede 15, 16

- ☐ **Træk stikket ud.**
- ☐ Skru lampeglasset af.
- ☐ Udskift pæren 230 V, 50 Hz, maks. 40 W, sokkel E14 (der må ikke benyttes en pære med større effekt).
- ☐ Skru lampeglasset på igen.

- ☐ Sæt stikket i igen.

Bemærkning:

Den nederste belysning (billede 16) belyser køleafdelingen og den ekstra kolde afdeling. Udskift pæren ud fra køleafdelingen (højre side).

Belysningen i aftapningsnichen fungerer ikke

- ☐ Lyskontakten (billede 17/21) er slukket.
- ☐ Pæren er defekt.

Udskift pæren i aftapningsnichen

- ☐ **Træk stikket ud.**
- ☐ Skru lampeglasset (billede 17) af.
- ☐ Udskift pæren 12 V (maks. 2 W), sokkel E14.
- ☐ Skru lampeglasset på igen.
- ☐ Sæt stikket i igen.

Afhjælpning af små forstyrrelser på aftapningsåbningerne

Vandaftapperen fungerer ikke

Tilløbsventilen er lukket.
Vandtrykket er for lavt.

Isterner produceres ikke på trods af lang driftstid.

Kontrollér om fryseafdelingen og den ekstra kolde afdeling er tændt (tasten  skal lyse).

Isterner sidder i klemme i udgangen for isterner

Vent til isen er smeltet.

Vigtigt!

Stik aldrig hånden ind i åbningen, hvor isternerne kommer fra (Billede 5).

Kundeservice

Kan problemet ikke løses ved hjælp af de forannævnte råd, kontakt da venligst serviceafdelingen.

Vigtigt:

Husk – udfør aldrig selv noget arbejde, især ikke på det elektriske system.

Hvis et skab bliver repareret af en ukyndig, kan der opstå fare for Dem selv.

Gør følgende indtil kundeservice kommer:

Åbn ikke døren mere end højst nødvendigt. Derved holdes kuldetabet på et minimum.

Typeskilt (billede 18)

De bedes opgive

– **E-nummer** og

– **FD-nummer**

ved hver henvendelse til vor kundeservice.

Begge tal finder De på **typeskiltet** nederst til højre i skabet (billede 18).

Telefonnummeret på kundeservice findes i fortegnelsen over kundeservice eller i telefonbogen.

Veiledning om utrangering

Kast av gammelt apparat

Ta hensyn til dette dersom det nye skapet skal erstatte et gammelt.

- ☐ Utrangerte kjøle- og fryseskap er ikke verdiløst avfall. Ved å skrote dem på miljøvennlig måte, kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.
- ☐ Gjør apparatet ubrukelig:
 1. Trekk ut støpselet.
 2. Klipp over tilkopplingsledningen og fjern den sammen med støpselet.
- 3. **Fjern eller ødelegg alle låser, slik forhindrer du at lekende barn kan bli innelåst og blir utsatt for livsfare.**
- ☐ Kjøle- og fryseskap inneholder isolasjonsgasser og kjølemidler. Disse krever en fagkyndig behandling. Pass på at rørene på kjøleapparatet ikke blir skadet før transport til en sakkyndig og miljøvennlig destruksjon.

Kast av emballasjen fra det nye apparatet

- ☐ **Obs:**
Emballasjematerial er intet leketøy for barn. Fare for kvelning på grunn av sammenleggbare kartonger og folier!
- ☐ På veien fram til deg er apparatet blir beskyttet med en emballasje. Alle brukte materialer er miljøvennlige og kan brukes igjen. Hjelp til med å bidra til miljøvennlig avfallshåndtering og gjenvinning.
- ☐ Kommunen på stedet der du bor kan gi deg adressen til recycling-bedrifter.

Sikkerhetsveiledninger

Før du tar apparatet i bruk:

- ❑ Les igjennom bruks- og monteringsanvisningen! Den inneholder viktige informasjonen om plassering, bruk og vedlikehold av apparatet.
- ❑ Produsenten er ikke ansvarlig dersom henvisninger og advarsler i bruksanvisningen ikke blir fulgt. Oppbevar bruks- og monteringsanvisningen for en eventuell ny eier.

Sikkerhet ved oppstillingen og tilkoplingen av apparatet

- ❑ **Apparatet må sikres mot at det kan vippe**
Før dørene åpnes, må vippesikringen monteres på apparatet (se monteringsanvisningen)
- ❑ Sett apparatet opp og tilkople det slik som beskrevet i monteringsanvisningen. De elektriske tilkopplingsverdiene på strømmettet (volt, strømtype, Hz) og angivelsene på **type-skiltet** må stemme overens. **Type-skiltet** befinner seg nede til høyre i **kjølerommet** (bilde 13).
- ❑ Den elektriske sikkerheten i apparatet er kun garantert dersom **jordings-systemet** i husets elektriske installasjon er forskriftsmessig utført.
- ❑ Skadete skap må ikke tas i bruk; dersom du er i tvil, bør du kontakte leverandøren.

- ❑ Under transporten og oppstillingen av apparatet må det passes på at ingen deler av kuldekretsløpet blir skadet. Kuldemiddel som spruter ut kan føre til skader på øynene.
- ❑ Luftesprekkene på apparatet må ikke tildekkes eller blokkeres (åpningene må ikke gjøres mindre ved evt. ombygging)!
- ❑ Tilkople ferskvannstilløpet til en kaldtvannskran eller kaldtvannstilkopling hvor det kan tappes drikkevann.
Følgende trykk må **absolutt tas hensyn til**:
1. minimalt vanntrykk i ledningen: **1 bar**
2. maksimalt vanntrykk i ledningen: **10 bar**
Dersom vanntrykket skulle ligge under 1 bar, må apparatet ikke tas i bruk. Dersom det maksimalt tillatte trykket på 10 bar overskrides, kan apparatet ta skade.
- ❑ Eventuelt forsjaltet vannfilter må vedlikeholdes forskriftsmessig.
- ❑ Apparatet må kun brukes i innebygget tilstand. Det er ellers **fare for at det kan velte** når dørene åpnes.
- ❑ IK 300 må kun beveges når det er tomt. De integrerte hjulene på kjøleapparatet er utelukkende beregnet for monteringen, dvs. de er ikke beregnet for transport av apparatet over lengre strekninger (ca. 4 m).
Også transport over ujevnt eller for mykt underlag er ikke egnet.

Sikkerhet under bruken

- ☐ Når apparatet er slått av i mer enn 4 timer, må isforrådet i isberederen tømmes først.
- ☐ I følgende tilfeller må støpselet trekkes ut eller sikringen slås av:
 - a) Skift av lyspæren
 - b) Rengjøring av apparatet
Trekk i selve støpselet, ikke i ledningen.
- ☐ Reparasjoner på elektroapparater må kun gjennomføres av fagfolk. Dersom reparasjoner ikke blir sakkyndig utført, kan dette medføre stor fare for brukeren.
- ☐ Det må ikke brukes elektriske apparater inne i dette apparatet (f. eks. varmeapparater, elektrisk isbereder osv.).
- ☐ Sokkel, uttrekk, dører osv. må ikke brukes som stigbrett eller som støtte.
- ☐ Flasker som inneholder alkohol med høy prosent må alltid oppbevares stående og må holdes godt lukket under lagringen.
- ☐ Det må ikke lagres produkter med brennbar drivgass (f. eks. spray-bokser) og ingen eksplosive stoffer – **Fare for eksplosjon!**
- ☐ **Ikke la barn leke med skapet! Det kan oppstå fare f. eks. når barn tar inn i åpningen for isbiter. Fare for fingrene. Fare for kvelning dersom barn leker gjemmespill i skapet.**
- ☐ Ved skap som er utstyrt med lås, må nøkkelen til skapet oppbevares utilgjengelig for barn!
- ☐ Bruk aldri damprengjøringsapparater for rengjøring. Dampen kan komme borti spenningsførende deler og kan føre til kortslutning eller til strømstøt.

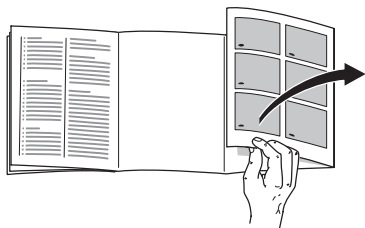
- ☐ Flasker eller bokser med væsker må ikke lagres i fryserommet (f. eks. kullsyreholdige drikker). Dette kan føre til at flaskene sprekker!
- ☐ Spinner eller isbiter må ikke tas direkte inn i munnen fra fryserommet. Fare for **fryseforbrenning** på grunn av veldig lave temperaturer!
- ☐ Ikke ta i frossen mat med våte hender, hendene kan fryse fast.
- ☐ **Obs:**
Ikke grip med fingrene inn i isuttaksåpningen. bilde 5

Generelle bestemmelser

- ☐ Apparatet egner seg for
 - Kjøling og
 - frysing av matvarer.
 - Tilberedning av klar is.
 - Tilberedning av kaldt vann.
- ☐ Apparatet må kun brukes når det er innebygget.
Apparatet er beregnet for bruk i husholdningen.
- ☐ For industriell bruk gjelder de respektive gyldige bestemmelsene.
- ☐ Apparatet tilsvarende forskriftene for forebygging av uhell for kjøleanlegg (VBG 20). Kulde-kretsløpet er kontrollert når det gjelder tettheten. Hvert apparat har gjennomgått en flere timers driftstest. Apparatet tilsvarende gjeldende sikkerhetsbestemmelser for elektroapparater.

Tekniske endringer forbeholdes.

Bli kjent med apparatets



Brett ut den siste siden med bildene før du begynner å lese. Bruksanvisningen gjelder for flere modeller, det er mulig at det er detaljavvik når det gjelder utstyret på bildene.

Helhetsoversikt

Bilde **1**

A Kjølerommet

(innstilla bart fra +4 °C til +14 °C)

- 1 Hovedbryter PÅ/AV for hele apparatet
- 2 Eggeskål
- 3 Glasshyll e for kjølevarer
- 4 Skuff for smør og ost
- 5 Skåler for grønnsaker, frukt, salat
- 6 Hylle for flasker, tuber og bokser

B Fryserom

(kan innstilles fra –16 °C til –21 °C)

- 7 Glasshyll e for frysegods
- 8 Skål for frysegods

C Betjeningspanel

11–20

Funksjonstaster for indikasjoner for kjøling, frysing, ferskkjøling og istilberedning (se kapittel “funksjonstaster”).

D Forsyngsnisje

21 Bryter for belysningen i forsyngsnisjen

22 Vannforsyngstast

23 Isforsyngstast

E Ferskkjølerom

(innstilla bart fra +1 °C til +8 °C)

24 Hyller for kjøtt, pålegg, ost

25 Skål for grønnsaker, salat, frukt

26 Boks for tuber

27 Luftgitter

Ta hensyn til omgivelsestemperaturene!

Dette apparatet egner seg for en omgivelsestemperatur fra +16 °C til +38 °C.

Ventilasjon

Den luften som varmes opp på under-siden av skapet må kunne passere uhindret igjennom luftgitteret (bilde **1**/27). Ellers må kjølemaskinen yte mer og dette forhøyer strømforbruket. Derfor må aldri luftesprekkene for inntak og uttak av luft dekkes til!

Ibruktaking og viktige veiledninger for driften

Før første gangs bruk

- ☐ Hyllene (bilde **3**/6) i kjøleromsdøren kan flyttes på etter ønske.
- ☐ Beholderen for egg (bilde **3**/2) tas ut av grønnsakskålen, pakkes ut og legges på en av glasshyllene i kjølerommet.
- ☐ Kontroller om de hvite dekkappene (bilde **3**/32) befinner seg på dørene.
Obs:
Disse tre dekkappene må monteres, eller er **ikke apparatet funksjonsdyktig**.
- ☐ Rengjør skapet innvendig (se kapittel "Rengjøring av apparatet").
- ☐ Angivelse av vannets hardhet (se kapittel "Avkalking av apparatet").

Elektrisk tilkoping

Stikkkontakten må være fritt tilgjengelig, (helst over høyskapet). Apparatet må kun drives i innebygget tilstand.

Skapet må kun tilkoples 220–240 V/ 50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmessig installert stikkontakt. Stikkkontakten må være sikret med en 10 A sikring eller høyere.

Ved apparater for ikke europeiske land på det kontrolleres på typeskiltet om strømspenningen og strømtypen stemmer overens med strømnettet i huset. Typeskiltet finnes i kjølerommet nede til høyre. En eventuell nødvendig utskifting av tilkopplingsledningen må kun foretas av en autorisert fagmann. Apparatet er ikke egnet for tilkoping til anlegg som omformer likestrøm i 230 V vekselstrøm (f. eks. solaranlegg, skipsnett).

Ibruktaking av apparatet

- ☐ **Innkopling av apparatet:**
Hovedbryter (bilde **4**/1) slås på.

Kjøle-, ferskkjøle- og fryserommet er i drift.

På indikasjonen (bilde **2**/19) blir den aktuelle fryseromstemperaturen vist. På indikasjonen (bilde **2**/20) blir den innstilte **kjøleromstemperaturen** vist.

Ved å trykke på tasten ⊗ (bilde **2**/12) (tasten lyser) blir den innstilte **ferskkjøleromstemperaturen** vist i indikasjon på (bilde **2**/20).

Ferskkjøleromstemperaturen er innstilt fra fabrikken med **+4 °C**. Den innstilte temperaturen blir nådd etter noen timer i et tomt apparat.

- ☐ Temperaturen i **fryserommet** er innstilt fra fabrikken på **-18 °C**.
- ☐ Temperaturene i rommene:
 - a) **Kjølerommet**
 - b) **Ferskkjølerommet**
 - c) **Fryserommet**
 kan om nødvendig innstilles **kaldere eller varmere**. (Se kapittel **"Koplingsfunksjoner"**)
- ☐ Den innvendige belysningen lyser når døren står åpen. Dersom dørene blir stående åpen lenger enn i 1 minutt, slås den innvendige belysningen av automatisk og det høres et **akustisk advarselssignal** som oppfordrer til å lukke døren. Etter at døren er lukket, stopper signalet igjen.
- ☐ Belysningen i is- og vannbeholderen lyser. Om ønsket kan belysningen slås av med bryteren (bilde **5/21**).
- ☐ Kompressoren begynner teknisk betinget først å gå etter 7 minutter. Indikasjonen (bilde **2/19**) og tasten ☺ (bilde **2/13**) blinker etter ca. 30 min. og viser dermed at det ennå er for varmt i fryserommet. **Ved å trykke på tasten ☺ blir blinkingen slått av.**
 Inntil fryserommet har oppnådd sin driftstemperatur, kan dette eventuelt gjenta seg.
- ☐ Is- og kaldvannsbereideren er ennå ikke i drift når hovedbryteren på apparatet (bilde **1/1**) slås på. For ibruktaking se kapittel **"Koplingsfunksjoner"** eller **"Is- og kaldtvannsbeholderen"**.
Henvising:
 Etter hver ny tilkopling eller etter at ferskvannstilkoplingen har vært slått av, anbefaler vi **av hygieniske grunner**:
 - a) å tappe så mye vann ut av vannsuttaket inntil det er rent og klart (minst 15 glasser) og å tømme disse bort.
 - b) å ta ut så mange porsjoner is (minst 1,5 kg) inntil disse er rene og klare. Kast disse isbitene.
- ☐ Apparatet arbeider med **Nofrost-systemet**.
 Nofrost-systemet kjøler av luften i apparatet. Kaldluften blir sirkulert via ventilatorer og garanterer således en jevn temperatur i hele skapet. Fuktigheten som er i luften slår seg ned på fordamperen (kuldeprodusenten). Om nødvendig blir fordamperen helautomatisk avrimet ved "Fuzzylogik".
 Avrimingsvannet renner ned i kjøle-maskinen og fordamper der. Skapet innvendig og matvarene blir således isfrie.
- ☐ Apparatet gir mulighet for å drive separat den venstre siden (fryserom, istilbereder og ferskkjølerom), eller den høyre siden (kjølerom). Se kapittel **"Koplingsfunksjoner"**.

Koplingsfunksjoner

❑ Innkopling av apparatet:

Slå på hovedbryteren, (bilde **4/1**).
Det innvendige lyset lyser når døren står åpen. På indikasjon (bilde **2/19**) blir den aktuelle fryseromstemperaturen vist og på indikasjon (bilde **2/20**) blir det vist den innstilte kjøleromstemperaturen.

❑ Utkopling av apparatet:

Når isberederen er i drift, må alle isbitene tas ut, slå så isberederen av. (Trykk **⊗** tasten, til den slukkes.)
Slå av hovedbryteren (bilde **4/1**).

❑ Rengjør apparatet:

- Slå av apparatet (dersom det blir slått av lenger enn i 4 timer, må isbeholdningen tømmes).
- Trekk ut støpselet.
- Rengjør apparatet.
- Stikk inn støpselet igjen.
- Slå på apparatet igjen (se kapittel “Rengjøring av apparatet”).

❑ Venstre siden (fryserom, isbereder og ferskkjølerom) separat

a) Utkopling:

- Trykk tasten **⊗** hold den trykket, og trykk **⊖** (indikasjon **2/19** og **2/20** slukkes, tasten **⊗** lyser).
- Trykk tasten **⊗** inntil den **ikke lyser** (indikasjon **2** viser den innstilte kjøleromstemperaturen). Når apparatet blir slått av og på med hovedbryteren (bilde **4/1**), blir den venstre siden satt i drift på nytt.

b) Innkopling:

- Tast **⊗** hold den trykket, og trykk **⊖** (indikasjon **2/19** og **2/20 lyser**).

❑ Høyre siden (kjølerom) separat

a) Utkopling:

- Trykk tasten **⊗** hold den trykket og trykk **⊖** (indikasjon **2/20** slukkes). Når apparatet blir slått av og på med hovedbryteren (bilde **4/1**), blir den høyre siden satt i drift på nytt.

b) Innkopling:

- Trykk **⊗** tasten til den **ikke lyser** lenger (indikasjon **2/20** slukkes).
- Trykk tast **⊗** hold den trykket og trykk **⊖** (indikasjon **2/20** viser den innstilte kjøleromstemperaturen).

❑ Innkopling hhv. utkopling av superfrysingen

For innkopling av superfrysingen trykkes superfrysetasten **⊗** (bilde **2/11**) (tasten **⊗** lyser).

Superfrysingen **slås automatisk** av etter 24 timer (tasten **⊗** slukkes).
Superfrysingen kan også slås av ved å trykke en gang til på superfrysetasten **⊗** (tasten **⊗** slukkes).

❑ Innstilling av temperaturen i kjølerommet:

a) Trykk tasten **⊗** til den **ikke lyser**.

b) Tasten **⊕** eller **⊖** trykkes så ofte, til den ønskede temperaturen vises på displayet (bilde **2/20**).

- ❑ **Innstilling av temperaturen i ferskjølerommet**
 - a) Trykk tasten ⊗ til den lyser.
 - b) Tasten ⊕ eller ⊖ trykkes så ofte, til den ønskede temperaturen vises på displayet (bilde 2/20).
- ❑ **Innstilling av temperaturen i fryserommet:**

(kan innstilles fra –16 °C til –21 °C)

 - a) Trykk tasten ⊗ 10 sek. inntil minus (–) tegnet blinker i indikasjonen (bilde 2/19).
 - b) Innen 5 sek. trykkes tasten ⊕ eller ⊖ flere ganger inntil den ønskede fryseromstemperaturen blir vist.
- ❑ **Innkopling av isbereder**

Trykk tasten ⊗ (tasten lyser). Den første porsjonen kan tas ut etter ca. 2 timer.
- ❑ **Uttak av isen**
 - a) Dersom det ønskes **“hele isbiter”**, trykkes tast ⊗ (tasten ⊗ lyser, tast ⊗ slukkes).
 - b) Dersom det ønskes **“is i småstykker”** (knust is), trykkes tast ⊗ (tast ⊗ lyser, tast ⊗ slukkes). Trykk på is-uttakstasten (bilde 6/23) med et glass så lenge til den ønskede mengden is eller knust is er falt ned i glasset.
- ❑ **Uttak av kaldt vann**

Trykk på vann-uttakstasten (bilde 6/22) med et glass så lenge til den ønskede mengden vann er falt ned i glasset.

Etter to minutter blir is- eller vann-uttaket stoppet. Tasten må trykkes på nytt dersom det ønskes mer vann eller is.

Funksjonstaster og indikasjoner

11 ✱ **Tast for “Superinnfrysning” PÅ/AV**

Trykk tasten ✱ (se bilde **2**/11) til den lyser (superinnfrysing PÅ). Trykk tasten ✱ til den ikke lyser (superinnfrysing AV). Superfrysingen tjener til å fryse ned store mengder ferske matvarer og må slås på inntil **24 timer før matvarene skal legges inn**. Kuldemaskinen arbeider stadig. I fryserommet blir det oppnådd svært lave temperaturer. Superfrysingen slås av automatisk senest etter 24 timer (tasten ✱ slukkes).

Med hjelp av ✱ tasten kan også **fryseromstemperaturen** innstilles, se kapittel **”Koplingsfunksjoner”**.

12 ⊗ Valg-tast for indikasjon **2**/20 **a)** for den innstilte **kjøle-romstemperaturen** (når tast ⊗ ikke lyser). **b)** for den innstilte **ferskkjøle-romstemperaturen** (når tast ⊗ lyser).

13 △ **Tast “Advarsel”**

Når tast △ og indikasjonen for fryserommet (bilde **2**/19) blinker, foreligger det en advarselmelding (det var eller er for varmt i fryserommet). Indikasjonen for fryserommet (bilde **2**/19) viser ved blinking den varmeste temperaturen som har hersket under forstyrrelsen.

Årsaken til at det har vært

- for varmt, **kan være**
- etter et strømbuud
- når fryseromsdøren står åpen med en liten spalte.
- når døren har stått for lenge åpent.
- når det er lagt inn store mengder ferske matvarer.

Etter å ha trykket på tasten △ blir advarselmeldingen opphevet, og blinkingen blir slått av. Den aktuelle fryseromstemperaturen blir nå vist. (Blinker tasten og indikasjon fremdeles, er det ennå for varmt i fryserommet). Dersom advarselen vises i flere timer, er det oppstått en defekt. (ring til kundeservice). Eventuelt på matvarene fra fryse- og ferskkjølerommet legges i kjøleskapet forbigående. Still kjøleskapet på den kaldeste temperaturen. (+4 °C).

- 14 ⊖ Tasten tjener for innstilling av **kaldere** temperaturer i kjølerommet og ferskkjølerommet (gå fram som ved tast 15).
- 15 ⊕ Tasten tjener for innstilling av **varmere** temperaturer i:
- a) Kjølerommet**
Når tast ⊗ **ikke lyser** kan kjølerommet innstilles fra +4 °C til +14 °C.
- b) Ferskkjølerommet**
Når tast ⊗ **lyser** kan ferskkjølerommet innstilles fra +1 °C til +8 °C.
- Framgangsmåte:**
Trykk tast ⊕ eller ⊖ så ofte, til temperaturindikasjonen (bilde 2/20) viser den ønskede temperaturen.
- c) Fryseromstemperaturen**
(se kapittel “Koplingsfunksjoner”).
- 16 ⊕ **Tast for “Isbereder” PÅ/AV**
Tjener for inn- og utkopling av is- og kaldtvannsberederen (tasten lyser når den er i drift).
- 17 ⊕ **Tast for “hele isbiter”**
Tasten lyser når det kan leveres “hele isbiter” (når isberederen ⊕ er i drift).
- 18 ⊕ **Tast for “crushed ice”**
(knust is)!
Tasten lyser når det kan leveres “crushed ice” (knust is) (når isberederen ⊕ er i drift).

Indikasjoner

- 19 **Indikasjon for aktuell temperatur i fryserommet.**
- 20 **Indikasjon for**
a) Innstilt kjøleromstemperatur
(når tast ⊗ ikke lyser)
b) for innstilt ferskkjøleromstemperatur
(når tast ⊗ lyser)

Funksjonsmeldinger i indikasjonene 19 og 20

- F43: Åpning av vannkranen**
Trykk tasten ⊕ inntil indikasjonen slukkes
- F50: Vannutløpsalarm**
(steng vannkranen, ring til kundeservice).
- FIL: Rengjør støvfilteret.**
Indikasjon vises automatisk etter 2 måneder.
Kontroller om støvfilteret er smusset. Om nødvendig må det rengjøres (se kapittel “Rengjøring av apparatet”).
Indikasjonen slukkes etter 24 timer og når du trykker tasten ⊕.

F75: Den beregnede temperaturen i fryserommet blir ikke oppnådd.

Disse meldingene kan opptre f. eks.

- etter et strømbrudd
- når fryseromsdøren står åpen med en liten spalte.
- når døren har stått for lenge åpent.
- når det er lagt inn store mengder ferske matvarer.
- når støvfilteret er smusset (rengjør støvfilteret), se kapittel **“Rengjøring av apparatet”**.

E: Avkalking av apparatet

Indikasjonen vises automatisk, alt etter innstilt hardhet for vannet.

Indikasjonen slukkes:

- når avkalkingsprogrammet blir startet (se kapittel **“avkalking av apparatet”**),
- automatisk etter 24 timer,
- når du trykker tasten .

Is- og kaldtvannsberederen

Isberederen produserer klar is. Denne isen er langt mindre belastet med klor, salt eller andre skadelige substanser enn vanlig drikkevann fra vannkranen. Det betyr at vannkvaliteten til denne isen er vesentlig høyere enn vanlig drikkevann. Disse stoffene blir utskillet fra vannet ved isproduksjonen og ledet ut via et vann-utløp. Når isberederen er slått på har du alltid fersk klar is til disposisjon, selv om du ikke har brukt noe på flere dager. Ved smelting av de gamle isbitene, blir hele ismengden fornyet i løpet av tre dager.

Vær oppmerksom!

Under dryppegitteret i isutleveringen finnes det intet avløp. Ikke la glassene renne over.

Ikke la barn leke med vannuttaket.

Innkopling av lyset i uttaket (kun om nødvendig)

Bryteren for belysningen (bilde **5**/21) befinner seg bak panelet helt oppe til venstre.

OBS!

Grip aldri inn i åpningen på uttaket for isbiter! (Bilde 5)

☐ **Innkopling av isberederen**

Trykk tasten  (tasten lyser), slik at isberederen er i drift.

Etter første igangsetting varer det ca. 2 timer inntil de første isbitene er ferdige. Når apparatet er helt nytt, anbefaler vi å kaste den første porsjonen is som blir laget.

Viktig!

Dersom apparatet blir skillett fra strømmette i lenger enn 4 timer, må hele innholdet i isberederen tømmes. Isen kan ellers tine opp og renne ned på gulvet.

☐ **Uttak av is**

a) Dersom det ønskes **“hele isbiter”**, trykkes tasten  (tast  lyser, tast  slukkes).

b) Dersom det ønskes **“knust is”**, trykkes tast  (tast  lyser, tast  slukkes).

Isforsyningstasten (bilde 6/23) trykkes så lenge inntil den ønsket mengden er fylt i glasset. Ta hensyn til at utleveringsklaffen lukker med litt forsinkelse.

Etter at det er blitt slått om fra “isbiter” (tast ) til “knust is” (tast ) , varer det litt før denne forandringen blir virksom. Det kan være at isbitene har litt forskjellig form og størrelse.

Etter omstilling fra “knust is” til “isbiter”, kan det i begynnelsen komme fremdeles litt knust is ut, selv om det allerede er omstilt på isbiter.

Etter to minutter blir utleveringen stoppet. Tasten må nå trykkes på nytt dersom du ønsker mer is.

Den maksimale produksjonen av isbiter er på ca. 1,5 kg i 24 timer.

☐ **Ta hensyn til ved første gangs bruk av vannuttaket**

Uttakstasten må trykkes noen minutter til vannet kan tappes uten blærer. Ved ny tilkopling anbefales det å kaste bort de første 15 glassene med vann. Det varer noen timer før vannet er avkjølet når isberederen er slått på.

☐ **Uttak av kaldt vann**

Trykk så lenge på uttakstasten (bilde 6/22) med et glass, til glasset har den ønskede mengden vann. Etter to minutter blir uttaket avbrutt. Tasten må trykkes på nytt dersom det ønskes mere vann.

Temperaturen på vannet er på ca. +4 °C. Dersom du ønsker kaldere vann, kan du legge en isbit i glasset før du fyller glasset med vann.

Kaldtvannsbeholderen i apparatet har en kapasitet på ca. 1,2 liter.

Henvisninger om drikkevannskvaliteten

- ☐ Vi anbefaler av og til å tappe litt ferskt vann fra vannleveringen og **ikke å slå apparatet av**.
Dermed blir den beste vannkvaliteten bibeholdt.
 - ☐ Alle brukte materialer på drikkevannsforsyningen er lukt- og smaksnøytrale.
 - ☐ Ved **slangeforlengelse** må det kun brukes original vannslange.
 - ☐ Dersom vannet har en **bismak**, kan dette ha følgende årsaker:
 - Mineral- eller klorinnhold i drikkevannet.
 - Kvaliteten på drikkevannet i husets vannledning eller i tilkopplingsledningen.
 - Ferskheten på drikkevannet (dersom det i lang tid ikke har vært tappet av vann, kan vannet smake "gammelt").
- I dette tilfellet tappes ca. 15 glass vann og slås vekk.

Dryppegitteret tas ut for rengjøring (bilde 7)

Vann som er rent over, samler seg i vannoppsamlingsskålen under dryppegitteret. For opptøking og rengjøring kan dryppegitteret tas ut.

Når is- og kaldtvannsberederen skal tas ut av drift

Viktig!

Dersom apparatet ikke er i drift eller tilkoplek strømmettet i lenger enn 4 timer, må hele isforrådet tas ut og isberederen slås av. Vannet fra isen som smelter renner ellers ned på gulvet.

Ta ut alle isbitene og trykk deretter tasten ☺ (tasten slukkes). Ved gjeninnkopling må det først tappes ca. 15 glass vann som helles bort. Den første porsjonen isbiter må også kastes.

Påfylling av matvarer

Forandringsmuligheter i den innvendige innredningen

- ☐ Hyllene kan omplasseres slik som det passer.
Ta i hyllene bak og løft dem opp.
Ta dem ut og sett dem inn som ønsket (bildene **8** og **9**).
- ☐ Skuffene i kjølerommet er lukket med et lokk. Derved blir matvarene beskyttet mot uttørking (bilde **10**).
- ☐ **Temperatur og fuktighetsregulering (bilde **11/31**) for grønnsaksskålene (bilde **11/5**) i kjøle og ferskkjølerommet.**
Luftfuktigheten i grønnsaksskålene lar seg forandre på ved en regulering (bilde **11/31**).
Sett reguleringen helt til venstre på symbolet (**stor dråpe**).
Lufteåpningen er nå lukket – det hersker **høy luftfuktighet** (temperaturen i grønnsaksskålen blir **varmere**).
Sett reguleringen helt til høyre på symbolet (**liten dråpe**).
Lufteåpningen er nå åpen – det hersker **lav luftfuktighet** (temperaturen i grønnsaksskålen blir **kaldere**).
Luftfuktigheten i grønnsaksskuffene er avhengig av mengden matvarer som blir lagret.
Salat bør oppbevares ved høy luftfuktighet, slik at den holder seg frisk. Grønnsaker og frukt kan lagres ved litt lavere luftfuktighet, slik at de ikke blir råtnen.

- ☐ **Beholderen i fryserommet** (Bilde **12**) går svært lett på teleskopskinner. For rengjøring kan beholderen tas ut. Ta den helt ut og løft den opp framme.
- ☐ Når de skal tas ut, trekkes fryseskålene ut inntil anslag, løftes opp litt framme, og tas ut (Bilde **13**).

Pass på når du fyller mat i skapet

- ☐ Varme retter eller drikkevarer må først avkjøles utenfor skapet.
- ☐ Matvarer må helst være innpakket eller godt tildekket før de legges inn i skapet. Derved holdes de ferske og beholder aroma, farge og fuktighet, dessuten tar de ikke smak fra andre matvarer. Matvarer uten forpakning slik som grønnsaker, frukt og salat kan lagres i fuktighetsrommet eller i grønnsaksskuffen.
- ☐ Olje og fett må ikke komme i berøring med kunststoffdelene eller dørpakningen (disse kan bli porøse på grunn av dette).
- ☐ Omluftsventilatoren sørger for at luften sirkulerer i rommene. Dette garanterer en jevn temperatur. Pass på at lufteåpningen ikke dekkes til.
- ☐ Flasker eller bokser med væsker må ikke lagres i fryserommet (f. eks. kullsyreholdige drikker). Dette kan føre til at flaskene sprekker!

Eksempel på påfylling av skapet

Bilde **1**

I kjølerommet (bilde 1/A)

I eggebeholderen (2), egg

På hyllene (3), ovenfra og nedover: bakevarer, melkeprodukter

I beholderne (4), smør, ost, pålegg osv.

I grønnsakbeholderne (5), agurk, paprika, grønnsaker, salat og kuldeømfintlig frukt slik som sydfrukt

På hyllene i døren (6), melkekartonger, flasker, bokser

I fryserommet (bilde 1/B)

Lagring av dypfrosne varer og ferdigretter.
Innfrysning av ferske varer.

I ferskkjølerommet (bilde 1/E)

På hyllene (24)

Ferdige retter, kjøtt, kylling, ost havfrukter, melkeprodukter (også pakker som er åpne og ting som skal holde seg lengre) skinke, pålegg.

I grønnsaksskålen (25),

- Grønnsaker (f. eks. gulrøtter, rødbeter, selleri, reddik, asparges, purre, spinat, modne tomater, ferske erter osv.)
- Kålsorter (som blomkål, kålrabi, rosenkål, brokkoli, savoykål osv.)
- Urter (som gressløk, dill, persille osv.)
- Frukt (sydfrukt: kun fiken og granatepler)
- Sopp
- Frukt
- Salattyper (som bladsalat, hodesalat, radicchio, chicoree osv.)

I beholderen (26) tuber og små konserver.

Kjølerommet

(kan innstilles fra +4 °C til +14 °C)

Bilde **1/A**

– Ideell for lagring av kuldeømtålelige matvarer.

– For passelig nedkjøling av drikkevarer, pålegg, ost og andre matvarer som kommer direkte fra kjøleskapet og på bordet.

Ferskkjølerommet

(innstillbart fra +1 °C til +8 °C)

Bilde **1/E**

En lavere temperatur gjør det mulig å oppnå optimale lagringsbetingelser for ferske matvarer.

Egnet for ferskkjøling er:

Stort sett alle matvarer som er ferske og som skal holde seg ferske lenger.

Enten kjøttmat eller pålegg, fersk fisk, skalldyr, melk, smør, myk ost, kvarg, grønnsaker eller frukt.

Alt er sikkert oppbevart i fersk-kjøle-rommet og det holder seg dobbelt så lenge som når det blir vanlig lagret i kjøleskapet.

Ting som ikke er egnet for ferskkjøling:

Frukt og grønnsaker som er ømtåelig overfor kulde, som f.eks:

- Sydfrukter
- avocados
- papayas
- pasjonsfrukt
- auberginer
- agurk
- paprika
- og desstuten frukt som skal ettermodnes
- grønne tomater
- poteter og hard ost.

Den ideelle oppbevaringsplassen for disse matvarene er kjølerommet i skapet (bilde **1/A**).

Når du kjøper matvarer bør du ta hensyn til følgende:

Det er viktig for holdbarheten av matvarene at de er "innkjøps-ferske". Prinsipielt gjelder at jo hurtigere ferske varer kommer inn i ferskkjølingen, desto lenger holder de seg ferske. Pass altså på ved innkjøpet at varene er ferske.

Innpakning av matvarer

Matvarene må helst lagret innpakket eller godt tildekket. Derved blir aroma, farge, fuktighet og ferskhets bibeholdt, dessuten forhindres det at maten opptar lukt. Kun grønnsaker, frukt og salat bør oppbevares uten forpakning i fuktigskuffen (bilde **1/25**).

For innpakning egnes best poser av polyetylen og folier, aluminiumsfolie og lufttett kunststoff- og aluminium-beholderen som kan lukkes lufttett.

Lagringstider (ved 0 °C)

alt etter utgangskvaliteten

Pølser, pålegg, kjøtt, innvoller, fisk, fersk melk, kvarg, inntil 7 dager

Kjøtt i små stykker, grillpølser, sopp, salat, bladgrønnsaker inntil 10 dager

Kjøtt i store stykker, ferdigretter inntil 15 dager

Røkt eller saltet pølse, kål inntil 20 dager

Varmebehandlet kjøtt i store stykker, oksekjøtt, vilt, belgfrukter inntil 30 dager

Fryserommet

(kan innstilles fra -16°C til -21°C)

Bilde 1/B

Temperaturen i fryserommet blir innstilt på -18°C fra fabrikken. Ved denne temperaturen har du et optimalt forhold mellom energiforbruk og lagringstid. Dersom du allikevel vil forandre på den innstilte temperaturen, så går du fram som følger:

Trykk tasten $\otimes$ i 10 sek. inntil – tegnet blinker i displayet (bilde 2/19). Innen 5 sek. stiller du så inn den ønskede temperaturen med $\ominus$ eller $\oplus$ trykktastene. Den aktuelle temperaturen i fryserommet blir angitt på displayet (bilde 2/19).

Fryserommet brukes til

- ☐ Lagring av dypfrosne varer
- ☐ Frysing av ferske matvarer

På grunn av de helautomatiske Nofrost-systemet forblir fryserommet isfritt. Det er ikke nødvendig med avriming.

Lagring av dypfrosne varer

Når du kjøper frosne varer må du ta hensyn til følgende:

- ☐ Emballasjen må ikke være skadet. Ellers tørker matvarene opp.
- ☐ Holdbarhetsdatoen må ikke være overskredet.
- ☐ Temperaturindikasjonen ved frysedisken må være på minst -18°C eller lavere. Ellers forkortes holdbarheten av maten.
- ☐ Kjøp frosne varer til slutt på innkjøpsturen og transporter dem raskest mulig hjem, godt innpakket i avispapir eller i en spesiell frysepose.
- ☐ Når du kommer hjem må dypfrosne varer straks legges i fryseskabet og brukes innen holdbarhetsdatoen utløper.
- ☐ Ikke frys ned matvarer som er opptint dersom temperaturen har gått over $+3^{\circ}\text{C}$. Dersom du tilbereder de opptinte varene til en ferdigrett, kan du fryse denne ned igjen.

Når du selv skal fryse ned mat

Varme retter og drikker må først avkjøles til romtemperatur før de legges inn i fryserommet.

Dersom du selv skal fryse ned mat, må du kun bruke ferske, fine matvarer.

Egnet for frysing er

Kjøtt- og pølsemat, fjærkre og vilt, fisk, grønnsaker, urter, frukt, bakevarer, pizza, ferdigretter, matrester, eggeplomme og eggehvite.

Ikke egnet for frysing er

Hele egg i eggeskall, sur fløte og majones, bladsalat, reddiker, nepe og løk.

Forvelling av grønnsaker og frukt

For at fargen, smaken, aromaen og vitamin "C" skal bibeholdes, bør grønnsaker og frukt forvelles før de fryses ned.

(Ved forvelling blir grønnsakene og frukten i kort tid lagt ned i kokende vann. Litteratur omkring frysing og forvelling fås i bokhandelen.)

Innpakning av matvarer

Varene må pakkes inn i passende porsjoner for husholdningen din. Grønnsaker og frukt ikke mer enn 1 kg, kjøtt kan porsjoneres til 2,5 kg. Mindre porsjoner fryser lettere, og kvaliteten blir best bevart også under opptiningen og tilberedningen.

Matvarer må pakkes lufttett, slik at de ikke mister smak eller tørker ut.

Slik pakker du riktig inn:

1. Legg matvarene inn i pakningen.
2. Trykk luften ut.
3. Lukk pakningen lufttett.
4. Før matvarene legges inn i fryseskapet må du merke frysepakken med angivelse om innhold og nedfrysingsdato.

Uegnet er:

- ☐ Innpakningspapir
- ☐ smørpapir
- ☐ cellofanpapir
- ☐ bosser
- ☐ brukte kjøpeposer

Som emballasje er egnet:

- ☐ plastfolie av polyetylen
 - ☐ aluminiumsfolie
 - ☐ frysebegre.
- Disse produktene finnes i handelen.

Som lukkemekanisme brukes:

- ☐ gummiringer
- ☐ kunststoffclips
- ☐ bånd
- ☐ klebebånd som tåler kulde eller lignende
- ☐ poser og plastfolie kan sveises sammen med et spesielt sveiseapparat.

Maksimal frysekapasitet

Matvarene bør helst fortrest mulig helt gjennomfrysas. På den måten blir vitaminer, næringsverdier, utseende og smak bibeholdt. Den maksimale frysekapasiteten til fryseboksen må ikke overskrides.

I løpet av 24 timer kan du fryse ned maksimalt 6 kg matvarer på en gang på den øverste glasshyllen.

Matvarer som allerede er nedfrosset må ikke komme i berøring med de matvarene som skal frysas ned.

Henvvisning

Fryseskålene og de nedre glasshyllene må kun brukes til lagring av frosne varer. Ikke bruk disse til innfrysing av matvarene.

Superinnfrysning

Dersom det allerede blir lagret varer i fryserommet, bør superinnfrysingen slås på noen timer før du legger inn nye varer.

Vanligvis holder 4–6 timer. Dersom du vil gjøre nytte av den maksimale frysekapasiteten, trengs det 24 timer.

Ved mindre mengder matvarer (inntil 1 kg) er dette ikke nødvendig.

For å starte superfrostfunksjonen trykkes supertasten ⊕ (bilde 2/11).

(Tast ⊕ lyser.)

Kompressoren arbeider nå konstant, i fryserommet blir det oppnådd en lav temperatur. Superfrostfunksjonen slås **automatisk av** først etter minst 24 timer etter at den ble slått på. (Tast ⊕ slukkes.)

Syperinnfrysningen kan også slås av ved å trykke en gang til på superfrysings- tasten ⊕. (Tast ⊕ slukkes.)

Lagringstid

For å forhindre at kvaliteten på de frosne varene forringes, er det viktig at den maksimalt tillatte lagringstiden ikke blir overskredet. Lagringstiden avhenger av hva slags type mat man fryser ned.

Ved –18 °C kan fisk, pølser, ferdigretter og bakst lagres inntil 6 måneder, ost, kylling, kjøtt i inntil 8 måneder og grønnsaker og frukt inntil 12 måneder.

Opptining av frosne varer

Alt etter type og behov kan du velge mellom følgende muligheter:

I romtemperatur, I kjøleskap, I elektrisk stekeovn, med/uten varmluftventilator, I mikrobølge

Frosne varer som er litt eller helt opptint kan frysas ned igjen, dersom kjøttet eller fisken ikke har vært lenger opptint enn én dag ved +3 °C, for andre frosne varer gjelder tre dager.

Ved koking, steking eller tilberedning av du en ferdigrett, kan du så fryse dem ned igjen.

Den maksimale lagringstiden må i dette tilfellet ikke nyttes fullt ut.

Rengjør apparatet

Før rengjøring må du alltid trekke ut støpselet eller skru ut sikringen. Ikke bruk damp- eller høytrykksvasker. Den varme dampen kan føre til skader på overflaten og på de elektriske delene.

Den elektriske sikkerheten av apparatet kan derved komme i fare.

Ikke ta med våte hender i fryserommet. Hendene kan bli hengende fast i frysewarene eller metalledene.

Før rengjøring må fryserommet først varmes opp.

Apparatet bør rengjøres én gang i måneden.

Gå fram som følger:

- ☐ Ta ut matvarene og lagre dem på et kjølig sted. Frysewarene må lagres i flere lag avispapir eller i et pledd.
- ☐ Ta ut alle hyllene. De kalde glasshyllene må ikke tas direkte ut av fryseskapet og legges i varmt vaskevann.
- ☐ Rengjøringsvannet må ikke trenge inn i kontrollarmaturet eller i belysningen. For rengjøring av hele skapet utenom dørpakningen er lunket vann med et mildt, lett desinfiserende rengjøringsmiddel, (f. eks. er oppvaskmiddel godt egnet). Ikke egnet er sand- og skuremidler eller syreholdige pussemidler hhv. kjemiske løse- eller poleringsmidler.

- ☐ Dørpakningen må kun tørkes av med klart vann og må deretter tørkes av grundig.

Rengjøring av støvfilteret

(Bilde 14)

Dersom støvfilteret (28) er smusset (eller når indikasjonen FIL lyser i displayet, se bilde 2), må det rengjøres.

Dette hjelper til å opprettholde funksjonen av apparatet og sparer strøm.

- ☐ **For rengjøring trekkes** luftegitteret (27) framover.
- ☐ **Rengjør** støvfilteret (28), sprekkene (29) og gitteret på siden (30) med **støvsugeren**.
- ☐ **Sett** luftegitteret (27) inn igjen.

For en grundig rengjøring av støvfilteret (28) kan du:

- ☐ **Demontering av støvfilteret (bilde 19 a)**
Trekk støvfilteret (28) lett i håndtaket oppover, inntil den smekker av, og trekk det framover.
- ☐ **Rengjøring av støvfilteret (bilde 14)**
Rengjør støvfilteret (28), sprekkene (29) og gitteret på siden (30) med støvsugeren.
- ☐ **Montering av støvfilteret (bilde 19 b)**
Trykk støvfilteret (28) oppover i retning A og vipp deretter i retning B inntil det smekker fast.
- ☐ **Sett luftegitteret (27) inn igjen.**

Avkalking av apparatet

Apparatet må avkalkes regelmessig. Dette avhenger av hvor mye kalk som er i vannet på stedet der du bor. Verdien blir oppgitt med vedlagte teststripe (reservedel nr. 056317).

Innstilling av vannets hardhet

Bilde **2**

Trykk tastene  og  inntil indikasjonene 19 og 20 viser "E".

Trykk tastene  eller  innen 10 sek. inntil det ønskede området for vannets hardhet blir vist.

Deretter er hardhetsgraden lagret. Indikasjonen "E" slukkes.

Dersom det ikke er nødvendig med en avkalking (f. eks. dersom det er innebygget et bløtgjøringsanlegg), så kan du stille inn verdien på "0".

Fra fabrikken er det innstilt en hardhetsverdi på "3".

Når indikasjonen "E" blinker på displayet, må apparatet avkalkes.

Hardhetsområde	Hyppigheten av avkalkingen
1 eller 2	en gang i året
3	to ganger i året
4	tre ganger i året

Framgangsmåte ved avkalking

Som avkalkingsmiddel kan du bruke vårt kalkmiddel (reservedel nr. 310451) eller et avkalkingsmiddel med minst 80% andel av sitronsyre.

1. Starting av avkalkingsprogrammet

Ved samtidig å trykke (5 sek.) på **tasten 16** (isbereder) og **17** (isbiter) på **bilde 2**.

Deretter blir indikasjon **E1** vist på displayet (**bilde 2/19 og 20**).

2. Tømming av isberederen

Vent til det høres en **dobbel signallyd** (varer i 5 til 10 min etter start) og indikasjonen **E5** blir vist på displayet (**bilde 2/19**), umiddelbart etter dette må isen fjernes helt fra utleveringen ved å trykke på istasten **bilde 6/23**.

3. Påfylling av kalkløser

Etter at isberederen er tømt, må fryse-skålen **bilde 1/8** tas ut og den **røde tappen bilde 20/32** trekkes ut (fjern rester av is i åpningen **bilde 20/31**). Deretter må **kalkløseren med 500 ml** innhold **bilde 20/33** langsomt fylles inn i åpningen. Kalkløseren må **ikke fortynnes** før den helles på, da den blir automatisk fortynnet i avkalkingsprogrammet.

Tørk av dersom det skulle ha rent noe av midlet over.

Etter at kalkløseren er fylt på, må den røde tappen **bilde 20/32** lukkes ved å **trykke** på den og fryseskålen **bilde 11/8** må settes på plass igjen. Deretter lukkes døren.

Avkalkingen blir nå automatisk fortsatt.

Varigheten av avkalkingen

Programmet varer i ca. 12 timer.

I denne tiden blir alle kjølefunksjonene på apparatet fortsatt, det er imidlertid ikke mulig å lage is. I displayet vises E6 til E30.

Avslutning av avkalkingen

Etter avslutning av avkalkingen slås apparatet automatisk om til normaldrift igjen og på displayet **bilde 21/19** og **20** vises temperaturen i apparatet.

Tips om energisparing

- ☐ Still fryseskapet opp i et kjølig, godt utluftet rom, beskytt det mot direkte sollys og sørg for at det ikke er i nærheten av en varmekilde (ovn etc.). Bruk om nødvendig en isolasjonsplate.
- ☐ Varme matvarer må først settes inn i fryseskapet når de er avkjølet.
- ☐ For opptining legges frysevarene først i kjølerommet. Dermed kan du utnytte den kulden som er inni frysevarene for å kjøle ned varene i kjøleskapet.
- ☐ La døren stå åpent så kort tid som mulig.
- ☐ Støvfilteret bar luftgitteret må rengjøres ofte. Dette beholder ytelsesevnen til apparatet og sparer strøm.
- ☐ Når kjølerommet, isberederen eller fryserommet ikke skal brukes, bør de settes forbigående ut av drift (se kapittel “**Koplingsfunksjoner**”).

Driftsstøy fra apparatet

På grunn av de mange funksjonene, har apparatet elektromotorer, ventilatorer, kompressorer, brytere og magnet-ventiler, som – alt etter funksjonen – alle er mer eller mindre hørbare.

Helt normale lyder

- ☐ Lav **brumming** er den normale lyden som kommer fra motoren (f. eks. kompressoren, ventilatoren) når disse arbeider.
Det kan av og til være noe høyere, når kompressoren slås på.
- ☐ **Rasling, gurgling eller surring** kommer fra kjølemiddel som strømmer inn i rørene.
- ☐ **Et kort klikk** kan høres når bryterne og magnetventilene blir slått på og av.
- ☐ Lav **summing** oppstår ved ventilatorene i Nofrost-systemet.
- ☐ I isberederen kan en av og til høre at **isbitene faller ned** i beholderen og at **motoren på isberederen arbeider** under tilberedningen av isen.

Tiltak for å unngå støydannelse

- ☐ **Apparatet står ikke helt jevnt**
Rett det inn med hjelp av et vater (se installasjonsanvisningen).
- ☐ **Apparatet “rører” borti noe**
(kun dersom du har en standmodell)
Skyv apparatet bort fra møbler eller andre apparater.
- ☐ **Skuffer, skåler eller hyller vakler eller klemmer**
Kontroll om delene kan trekkes ut, og settes inn igjen på nytt.
- ☐ **Flaskene eller boksene berører hverandre**
Flytt litt på flaskene eller boksene slik at de ikke berører hverandre.

Små feil som du kan reparere selv

Kontroller, før du ringer til kundeservice, om du kanskje ved hjelp av de følgende henvisningene kan utbedre feilen selv.

Ved reparasjoner, også i garantitiden, må allikevel montørens kostnader beregnes.

Hva kan du gjøre dersom ...

- ☐ **Tross lukket dør lyder den akustiske advarselen stadig.**
Kontroller om montøren har glemt å montere de tre hvite dekkappene i dørforkledningen (bilde 3/32).

- ☐ **Når tasten  og indikasjonen (bilde 2/19) blinker, var det for varmt i fryserommet.**

Indikasjonen for fryserommet (bilde 2/19) viser den varmeste temperaturen som har hersket i fryse- rommet.

Advarselen kan komme f. eks.

etter strømbrudd

når fryseromsdøren står åpen med en spalte

når døren har stått for lenge åpent

Det er blitt lagt inn store mengder ferske (varme) matvarer på en gang for nedfrysing.

Etter at tasten  er trykket slettes denne advarselmeldingen. Den aktuelle fryseromstemperaturen blir vist uten blinking. (Blinker tasten og indikasjonen fremdeles, er det ennå for varmt i fryserommet.) Dersom denne advarselen blir vedvarende i flere dager, er det en defekt (ring til kundeservice).

Pass på!

Dersom indikasjonen (bilde 2/19) viser at det har vært mer enn +3 °C,

må de frosne farene tilberedes ved koking, steking eller til en ferdigrett, som deretter igjen kan nedfrysas. Den maksimale lagringstiden må deretter ikke utnyttes fullt ut.

Ved strømbrudd er oppvarmings-tiden for frysevarerne til ca. +3 °C, uten at døren blir åpnet, ca. 10 timer.

- ☐ **Det renner vann ut under apparatet**

Vannbeholderen hvor isen har smeltet er rent over.

Årsak: Strømbrudd eller apparatet har vært frakoplet strømmettet i mer enn 4 timer (se "Utkopling av is- og kaldtvannsuttak").

Når indikasjonene (bilde 2/19 og bilde 2/20) viser følgende meldinger

F43: Kontroller om vannkranen er åpen.

F50: Vannutløpsalarm (steng vannkranen, ring til kundeservice).

FIL: Rengjør av støvfilteret.

Indikasjon vises automatisk etter 2 måneder.

Kontroller om støvfilteret er smusset.

Om nødvendig må det rengjøres (se kapittel "Rengjøring av apparatet").

Indikasjonen slukkes etter 24 timer og når du trykker tasten .

F75: Den nødvendige temperaturen i fryserommet blir nådd etter et par dager.

Når lyset på innsiden ikke fungerer:

Følgende årsaker er mulige:

- ☐ Strømbrydd eller sikringen er gått.
- ☐ Lampen er defekt.
- ☐ Døren har vært for lenge åpen (belysningen slås av automatisk etter ca. 1 min.).
Dersom du lukker og åpner døren igjen, lyser lampen igjen.
- ☐ Høyre eller venstre del av apparatet er slått av.

Utskifting av lyspæren

Utskifting av lyspærene i kjøle-, ferskkjøle- og i fryserommet (bilde 15, 16)

- ☐ **Trekk ut støpselet.**
- ☐ Skru av lampeholderen.
- ☐ Skift ut pæren, en reservelampe 230 V, 150 Hz, max. 40 W, sokkel E14 (viktig: ikke bruk pære med høyere effekt).
- ☐ Sett på lampeholderen igjen.
- ☐ Sett støpselet inn igjen.

Bemerkning:

Lyset nede (bilde 16) lyser både i ferskkjølerommet og i kjølerommet. Pæren må skiftes ut fra kjølerommet (høyre siden).

Når belysningen i uttaksnisjen ikke fungerer:

- ☐ Lysbryteren (bilde 17/21) er slått av.
- ☐ Pæren er defekt.

Utskifting av lyspæren i uttaksnisjen

- ☐ **Trekk ut støpselet.**
- ☐ Skru av lampeholderen (bilde 17).
- ☐ Skift ut pæren, en reservelampe 12 V, max. 2 W, sokkel E14.
- ☐ Sett på lampeholderen igjen.
- ☐ Sett støpselet inn igjen.

Små feil på uttakene som du kan reparere selv

Vannuttaket fungerer ikke

Tilløpsventilen er lukket.
Vanntrykket er for lavt.

Tross lengre driftstid blir det ikke produsert isbiter.

Kontroller om fryserommet og ferskkjølerommet er slått på (tast ☉ må lyser).

Isbitene har klemt seg fast i utgangen til uttaket for isbiter.

Vent til isen er smeltet.

OBS!

Du må under ingen omstendigheter gripe inn i isbitsjakten med fingrene (bilde 5).

Kundeservice

Dersom du ikke ved hjelp av kapittel “**Små feil som du kan reparere selv**” kan utbedre feilene selv, må du ringe til kundeservice.

Obs:

Du må ikke reparere apparatet og dets elektriske deler selv! Usakkyndige reparasjoner kan føre til stor fare for brukeren.

Inntil kundeservice kommer må du ikke åpne døren unødig ofte. Dermed forhindrer du kuldetap.

Hold klar angivelsene på typeskiltet (bilde 18):

Vennligst oppgi allerede over telefonen **E-nummer** og **FD-nummer** ved alle henvendelser til kundeservice.

– **E = produksjons-nummer**

– **FD = produkt-nummer**

Disse informasjonene befinner seg på **typeskiltet** nede til høyre i kjølerommet (bilde 18).

Adressen og telefonnummeret til kundeservice finnes i fortegnelsen over kundeservice-forhandlere eller i din lokale telefonbok.

Råd beträffande skrotning av gamla kyl-/frysskåp

Skrotning av gamla kyl/frysskåp

Att tänka på när du byter ut ditt uttjänta skåp.

- ☐ Uttjänta kyl-/frysskåp är inte värdelöst avfall! Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.
- ☐ Gör det gamla skåpet obrukbart genom att:
 1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
 2. Klipp av anslutningssladden så nära skåpet som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.
 3. **Avlägsna eller förstöra låset. På så vis kan du förhindra att lekande barn låser in sig i kyl-/frysen och utsätter sig för livsfara.**
- ☐ Kyl-/frysskåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen vilket kräver en fack- mannamässig skrotning. Se till att rörledningarna inte skadas innan skåpet skrotas.

Förpackningsmaterialet

- ☐ **Obs!**
Låt inte barn leka med emballaget! – Kvävningsrisk på grund av wellpapp och plastfolie!
- ☐ Tack vare förpackningen skyddas din nya kyl/frys på vägen till dig. Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och är återanvändbart. Hjälp till genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.
- ☐ Hör med din kommun eller ditt lokala renhållningsverk om vad som gäller.

Säkerhetsanvisningar

Innan skåpet tas i drift:

- ❑ Läs noggrant igenom bruks- och monteringsanvisningarna, både anvisningar, råd och varningstexter innan skåpet installeras och tas i bruk. På så sätt får du viktig information om hur skåpet ska installeras, användas och skötas.
- ❑ Om råden nedan inte följts kan inte tillverkaren ställas till ansvar. Spara bruks- och monteringsanvisningarna så att nästa ägare får ta del av all information.

Säkerheten vid installation och anslutning av skåpet

- ❑ **Se till att skåpet inte tippar!**
Tippsäkringen måste monteras på skåpet innan dörrarna öppnas (se monteringsanvisningen).
- ❑ För att man ska kunna ansluta skåpet måste spänning och ström (volt, ampere, Hz) från vägguttaget stämma med uppgifterna på **typskylten**.
Typskylten finns längst ner till höger i **kylskåpet** (bild 18).
- ❑ Elsäkerheten hos skåpet garanteras endast om det **elektriska uttaget** är jordat enligt föreskrifterna.
- ❑ Använd inte ett skåp som är skadat. Ta kontakt med handlaren om du är tveksam.

- ❑ Tänk vid transport och installation av skåpet på att inte skada någon av delarna i kylkretsen. Kylmedium som sprutar ut kan leda till ögonskador.
- ❑ Täck inte för ventilationsöppningarna! (Öppningen får inte göras mindre vid inbyggnad)
- ❑ Anslut färskvatten till en kallvattenkran eller kallvattenanslutning från vilken dricksvatten tas.
Följande tryckvärden **måste ovillkorligen beaktas**:
 1. Minsta vattentryck i tilloppsledningen: **1 bar**.
 2. Största vattentryck i tilloppsledningen: **10 bar**.
 Skulle vattentrycket ligga under 1 bar, är inte skåpet funktionsdugligt. Överskrids det maximala vattentrycket på 10 bar kan skåpet skadas.
- ❑ Sköt ett eventuellt vattenfilter inkopplat för skåpet enligt föreskrifterna.
- ❑ Använd skåpet endast i inbyggt tillstånd. Annars finns **risken att skåpet tippar** när dörrarna öppnas.
- ❑ IK 300 får endast flyttas när det är tomt. De inbyggda hjulen är uteslutande avsedda för installationen, det vill säga att de inte är avsedda för flyttning längre sträckor (ca. 4 m). **Att flytta skåpet över ojämnt eller för mjukt golv är också skadligt.**

Säkerhet vid användningen

- ☐ När skåpet kommer att vara avstängt i mer än 4 timmar måste alla isbitarna i icemakern tas ut innan skåpet stängs av.
- ☐ Dra ut stickkontakten ur vägguttaget i följande fall:
 - a) Vid byte av glödlampa.
 - b) Vid rengöring av skåpet.
Dra i stickkontakten, inte i sladden.
- ☐ Reparationer får endast utföras av fackmän.
Reparationer, som inte utförts på ett sakkunnigt sätt kan innebära fara för användaren.
- ☐ Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet (t ex värmeelement, elektrisk icemaker osv.)
- ☐ Stöd dig aldrig på dörren och använd inte sockel eller utdragslådor som trappsteg.
- ☐ Starksprittflaskor bör förvaras stående och väl tillslutna.
- ☐ Förvara aldrig produkter som innehåller brännbara drivgaser (t ex, sprayflaskor) eller explosiva ämnen i kyl- eller frysutrymme – **Explosionsrisk!**
- ☐ **Låt aldrig barn leka med skåpet! De kan t ex skada fingrarna om de stoppar dem i automat-öppningen! Risk för kvävning om barn gömmer sig i skåpet.**
- ☐ Förvara nyckel till skåp utrustade med lås utom räckhåll för barn.
- ☐ Använd under inga omständigheter ångtvätt vid rengöring av skåpet. Ångan kan komma in i skåpets spänningsförande delar och orsaka kortslutning.

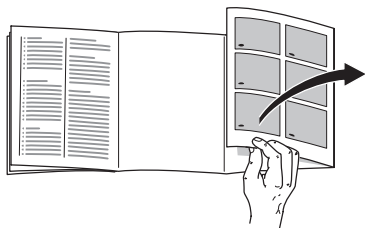
- ☐ Förvara inte flaskor eller burkar med vätskor (i synnerhet kolsyrade drycker) i frysdelen. Flaskorna och burkarna kan frysa sönder.
- ☐ Stoppa inte isbitar direkt från frysen i munnen.
Risk för brännskada på grund av den mycket låga temperaturen!
- ☐ Ta inte med våta händer i djupfrysta varor. Händerna kan fastna i dem!
- ☐ **Obs! Ta aldrig med fingrarna i isautomatöppningen! Bild 5**

Allmänna bestämmelser

- ☐ Detta skåp är avsett för
 - förvaring och
 - infrysning av matvaror
 - för tillverkning av isbitar
 - för beredning av kallt vatten
- ☐ Skåpet måste vara inbyggt när det tas i drift.
Skåpet är avsett för normalt hushållsbruk.
- ☐ Om det används yrkesmässigt (storhushåll, restaurang e d) gäller motsvarande bestämmelser.
- ☐ Skåpet uppfyller de tyska arbetarskydds- föreskrifterna för kylanläggningar (VBG 20).
Köldkretsen är testad med avseende på täthet. Varje skåp har genomgått ett långvarigt drifttest. Skåpet uppfyller säkerhetsbestämmelserna för elektrisk utrustning.

Rätt till tekniska ändringar förbehålles.

Lär känna ditt nya kyl-frys-skåp



Längst bak i bruksanvisningen finns bilder på skåpet. Vik ut uppslaget och titta på dem samtidigt som du läser texten.

Denna bruksanvisning gäller för flera modeller och därför kan vissa skillnader förekomma i de detaljer som syns på bilderna.

Översiktsbild

Bild **1**

A Kylskåp

(kan ställas in från +4 °C till +14 °C)

- 1 Huvudströmbrytare TILL/FRÅN för hela skåpet
- 2 Äggfack
- 3 Glashyllor
- 4 Fack för smör och ost
- 5 Lådor för grönsaker, frukt, sallad
- 6 Fack i dörren för flaskor, tuber och burkar

B Frysutrymme

(kan ställas in från -16 °C till -21 °C)

- 7 Glashylla
- 8 Låda

C Kontrollpanel

11–20

Funktionstangenter och indikatorer för kylskåp, frysskåp, färskkyl och icemaker
(Se kapitlet "Funktionstangenter")

D Automatnisch

- 21 Strömbrytare för automatbelysning
- 22 Tangent för vatten
- 23 Tangent för isbitar

E Färskkyl

(kan ställas in från +1 °C till +8 °C)

- 24 Hylla för kött, korv, ost
- 25 Låda för grönsaker, sallad, frukt
- 26 Fack för tuber
- 27 Ventilationsgaller

Beakta omgivnings-temperaturen!

Normal omgivande rumstemperatur för kylskåpet är +16 °C till +38 °C.

Ventilation

Luften på skåpets undersida värms upp och måste därför obehindrat kunna ledas bort via ventilationsgallret (bild **1**/27). I annat fall får kompressorn arbeta mer, vilket leder till högre strömförbrukning. Kompressorns livslängd kan också förkortas. Se därför till att ventilationsgallret ej täcks över.

Ta skåpet i drift och viktiga råd när det gäller driften

Innan skåpet används första gången

- ☐ Flytta hyllorna i kylskåpsdörren och placera dem där du vill ha dem (bild **3/6**).
- ☐ Ta ut äggglådan (bild **3/2**) ur grönsakslådan i färskkylen, packa upp och ställ den på en glashylla i kylskåpet.
- ☐ Kontrollera att de vita täckpropparna finns på skåpdörrarna (bild **3/32**).
Obs!
Montera de tre täckpropparna, annars **fungerar inte skåpet**.
- ☐ Rengör skåpet inuti (se kapitlet "**Rengöring och skötsel**").
- ☐ Mata in vattenhårdhet (se avsnittet "Avkalka skåpet").

Elektrisk anslutning

Vägguttaget ska vara lätt tillgängligt. (Helst bör det sitta över högskåpet.) Kylskåpet får endast användas då det är inbyggt.

Skåpet får endast anslutas till jordat vägguttag, 220–240 V/50 Hz växelström. Vägguttaget ska vara säkrat för 10 A.

När det gäller skåp för icke europeiska länder måste man noga kontrollera om spänning och strömtyp på typskylten överensstämmer med elnätet på platsen. Typskylten sitter längst ned till höger i kylskåpet. Om det eventuellt är nödvändigt att byta nätkabeln måste arbetet göras av fackman.

Skåpet är inte lämpligt att ansluta till växelriktare som omvandlar likström till 230 V växelström (t ex soleanläggningar eller fartygsnät).

Ta skåpet i drift

- ☐ **Slå på skåpet:**
Tryck på huvudströmbrytaren (bild **4/1**).
Kyl-, färskkyl- och frysdel är i drift.
Indikatorn (bild **2/19**) visar aktuell frysskåpstemperatur.
Indikatorn (bild **2/20**) visar inställd kylskåpstemperatur.
Tryck på tangenten  (bild **2/12**) (tangenten lyser). Indikatorn (bild **2/20**) visar inställd färskkyltemperatur.
Färskkyltemperaturen är från fabriken inställd på **+4 °C**. Om skåpet är tomt tar det några timmar innan inställda temperaturer uppnåtts.
- ☐ Temperaturen i **frysutrymmet** är från fabriken inställd på **-18°C**.
- ☐ Temperaturen i:
 - a) kylutrymmet
 - b) färskkylen
 - c) frysutrymmet
 kan vid behov ställas in **kallare** eller **varmare**. (Se kapitlet "**Knappfunktioner**").

- ❑ Innerbelysningen tänds när dörrarna öppnas. Om dörrarna står öppna längre än 1 minut, släcks innerbelysningen automatsikt och en **akustisk varningssignal** påminner dig om att stänga dörrarna. När dörrarna stängts, tystnar varningssignalen.
- ❑ Belysningen till is- och vattenautomaterna lyser. Om så önskas kan belysningen stängas av med omkopplaren (bild 5/21).
- ❑ Kompressorerna startar på grund av tekniska orsaker först 7 minuter efter det att skåpet tagits i drift. Indikatorn (bild 2/19) och tangenten ☺ (bild 2/13) blinkar under ca. 30 minuter och visar därmed att det fortfarande är för varmt i frysskåpet.
Stäng av blinkandet genom att trycka på tangenten ☺.
Eventuellt upprepas ovanstående tills frysskåpet nått sin drifttemperatur.
- ❑ Icemakern och kallvattenautomaten är ännu inte i drift när man slår på huvudströmbrytaren (bild 1/1).
Se kapitlet **"Knappfunktioner"** eller **"Is- och kallvattenautomater"**.

Obs!:

Vid varje nyanslutning och efter varje avbrott i färskvattenanslutningen rekommenderar vi av **hygieniska**

skäl:

- a) att låta **vatten rinna** ur vattenautomaten tills det är rent och klart (minst 15 glas) och hålla bort det.
- b) att ta ut **isbitar** ur isautomaten tills dessa är rena och klara (minst 1,5 kg) och sedan kasta dem.
- ❑ Skåpet arbetar med **Nofrost-system**.
Nofrost-systemet kylvärmer luften i skåpet. Fläkten får kalluften att cirkulera, vilket garanterar jämn temperatur i utrymmena. Fuktigheten i luften fälls ut på kylelementet. Om nödvändigt avfrostar det automatiskt via "Fuzzylogik".
Smältvattnet leds till avdunstningsskålen där det avdunstar. Dessa utrymmen förblir isfria.
- ❑ Man kan använda vänster (frys, icemaker och färskkyl) respektive höger sida (kyl) separat. (Se kapitlet **"Knappfunktioner"**.)

Knappfunktioner

❑ Sätta på skåpet:

Slå på huvudströmbrytaren (bild 4/1). Innerbelysningen tänds när dörrarna öppnas. Indikatorn 2/19 visar aktuell frysskåpstemperatur och indikator 2/20 visar inställd kylskåpstemperatur.

❑ Ta skåpet ur drift:

Ta ut alla isbitarna när icemakern är i drift, stäng av icemakern. (Tryck på tangenten ⊗ tills den slocknar.) Slå ifrån huvudströmbrytaren (bild 4/1).

❑ Rengör skåpet:

- Slå ifrån skåpet (ta ut alla isbitarna om skåpet kommer att vara avstängt mer än 4 timmar).
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget.
- Rengör skåpet.
- Sätt in stickkontakten i vägguttaget.
- Slå därefter åter på skåpet (se kapitlet "Rengöring och skötsel").

❑ Vänster sida (frys, icemaker och färskkyl)

a) Separat stänga av vänster skåp:

- Tryck på tangenten ⊕, håll den intryckt och tryck på tangenten ⊖. (Indikatorerna 2/19 och 2/20 slocknar, tangenten ⊗ lyser).
- Tryck på tangenten ⊗ tills den **inte lyser**. (Indikatorn 2/20 visar den inställda kylskåpstemperaturen.) När skåpet stängs av och sätts på med huvudströmbrytaren (bild 4/1), sätts den vänstra sidan på nytt igång.

b) Separat sätta på vänster skåp:

- Tryck samtidigt på tangenterna ⊕ och ⊖. (Indikatorerna 2/19 och 2/20 lyser.)

❑ Höger sida (kyl)

a) Separat stänga av höger skåp:

- Tryck på tangenten ⊕, håll den intryckt och tryck på tangenten ⊕. (Indikatorn 2/20 slocknar.) När skåpet stängs av och på med huvudströmbrytaren (bild 4/1), sätts den högra sidan på nytt igång.

b) Separat sätta på höger skåp:

- Tryck på tangenten ⊗ tills den **inte lyser**. (Indikatorn 2/20 slocknar.)
- Tryck på tangenten ⊕, håll den intryckt och tryck på tangenten ⊕. (Indikatorn 2/20 visar den inställda kylskåpstemperaturen.)

❑ Sätta på resp. stänga av infrysningsfunktionen

Tryck in infrysningstangenten ⊕ (bild 2/11) för att sätta på infrysningsfunktionen (tangenten ⊕ lyser).

Efter 24 timmar slås infrysningsfunktionen **automatiskt ifrån** (tangenten ⊕ slocknar). Infrysningsfunktionen kan även stängas av genom att man trycker en gång till på infrysningstangenten ⊕. (Tangenten ⊕ slocknar).

☐ **Ställa in temperaturen i kylskåpet:**

a) Tryck på tangenten ⊗ tills den **inte lyser**.

b) Tryck upprepade gånger på tangenten ⊕ eller ⊖ tills indikatorn visar den önskade temperaturen. Bildtills indikatorn visar den önskade temperaturen (bild **2**/20).

☐ **Ställa in temperaturen i färs kylen:**

a) Tryck på tangenten ⊗ tills den **lyser**.

b) Tryck upprepade gånger på tangenten ⊕ eller ⊖ tills indikatorn visar den önskade temperaturen (bild **2**/20).

☐ **Ställa in temperaturen i frysutrymmet:**

(kan ställas in från -16°C till -21°C)

a) Håll tangenten ⊕ intryckt under 10 sekunder tills **minus (–) tecknet** i indikatorn (Bild **2**/19) **blinkar**.

b) Tryck inom loppet av 5 sekunder upprepade gånger på tangenten ⊕ eller ⊖ tills önskad frystemperatur visas.

☐ **Sätta på icemakern**

Tryck på tangenten ⊗ (tangenten lyser). Den första omgången isbitar kan tas ut efter ca. 2 timmar.

☐ **Isbitar**

a) Om **"hela isbitar"**

önskas, **tryck på tangenten** ⊗ (tangenten ⊗ lyser, tangenten ⊗ slocknar).

b) Om **"krossad is"** önskas, **tryck på tangenten** ⊗

(tangenten ⊗ lyser, tangenten ⊗ slocknar).

Tryck med glaset på istangenten (bild **6**/23) tills du har önskad mängd is eller krossad is i glaset.

☐ **Kylt vatten**

Tryck med glaset på vattentangenten (bild **6**/22) tills du har önskad mängd vatten i glaset.

Efter två minuter avbryts is- eller vattentillförseln. Tryck på tangenten en gång till om du vill ha ännu mer vatten eller is.

Funktionstangenter och indikatorer

11 ☒ Infrysningstangent TILL/FRÅN

Tryck på tangenten ☒
(se bild **2**/11) tills den lyser.
(Infrysningsfunktion TILL.)
Tryck på tangenten ☒ tills den
inte lyser. (Infrysningsfunktion
FRÅN.)

Infrysningsfunktionen är
avsedd att användas om du
tänker lägga in större mängder
färska matvaror. Den bör då
kopplas in **24 timmar**
i förväg. Kompressorn
kommer då att vara i gång hela
tiden och temperaturen inne
i frys- skåpet blir lägre.
Infrysningsfunktionen kopplas
automatiskt bort senast
24 timmar efter det att
funktionen kopplats på.
(Tangenten ☒ slocknar.)

Med hjälp av tangenten ☒ kan
också **temperaturen**
i frysutrymmet ställas in.
Se kapitlet "**Knapp-**
funktioner"

12 ☒ Tangent för indikator **2**/20

a) den inställda
kylskåpstemperaturen
(när tangenten ☒ inte lyser).
b) den inställda
färskkyltemperaturen
(när tangenten ☒ lyser).

13 ☒ Varningstangent

Om det är eller har varit för
varmt i frysskåpet blinkar
tangenten ☒ och indikatorn för
frysskåpstemperaturen
(bild **2**/19). Indikatorn för
frysskåpstemperaturen
(bild **2**/19) visar blinkande den
högsta (varmaste) temperatur
som förekommit i frysskåpet.
Varningen **kan aktiveras** t ex
– efter strömavbrott
– när frysskåpsdörren inte är
ordentligt stängd.
– när dörren varit öppen för
länge.
– när stora mängder färska
(varma) livsmedel lagts in
i frysen.

Tryck på tangenten ☒ för att
stänga av varningen
blinkandet. Den aktuella
frysskåpstemperaturen visas
nu. (Om tangenten och
indikatorn fortsätter att blinka,
är det fortfarande för varmt
i frysskåpet). Fortsätter
varningen flera timmar, är det
något fel. (Ta kontakt med
service.) Placera ev. varor från
frys- och färskkylutrymmen
tillfälligt i kylskåpet och ställ in
den lägsta temperaturen
+4 °C.

14 ⊖ Med denna tangent ställer du in **lägre** temperatur i kylutrymmet, färskkylen och frysutrymmet (gå till väga som vid tangent 15).

15 ⊕ Med denna tangent ställer du in **högre** (varmare) temperatur i:
a) kylskåp
 När tangenten ⊗ **inte lyser** kan kylskåpstemperaturen ställas in från +4 °C till +14 °C.
b) färskkyl
 När tangenten ⊗ **lyser** kan färskkyltemperaturen ställas in från +1 °C till +8 °C.

Gör så här:

Tryck upprepade gånger på tangenten ⊕ eller ⊖ tills temperaturindikatorn (bild 2/20) visar den önskade temperaturen.

c) Temperatur i frysutrymmet (se kapitlet "Knappfunktioner")

16 ⊕ **Tangenten "Icemaker" TILL/FRÅN**

Kopplar på resp. ifrån is- och kallvattenberedarna (tangenten lyser när den är i drift).

17 ⊕ **Tangent för "hela isbitar"**
 Tangenten lyser när du kan få hela isbitar (när icemakern ⊕ är i drift).

18 ⊕ **Tangent för "krossad is"**
 Tangenten lyser när du kan få krossad is (när icemakern ⊕ är i drift).

Indikatorer

19 **Indikator för aktuell frysskåpstemperatur**
 20 **Indikator för**
a) Inställd kylskåpstemperatur (när tangenten ⊗ inte lyser).
b) Inställd färskkylstemperatur (när tangenten ⊗ lyser).

Funktionsmeddelanden i indikatorerna 19 och 20

F43: Öppna vattenkranen
 Tryck på knappen ⊕, tills indikatorn slocknar.

F50: Avloppslarm
 (stäng vatten- kranen, ring service).

FIL: Rengör dammfiltret.
 Indikatorn visas automatiskt ungefär 2 månad. Kontrollera om dammfiltret är smutsigt. Om nödvändigt, rengör (se kapitlet "Rengöring och skötsel"). Indikatorn slocknar 24 timmar eller när tangenten ⊕ trycks in.

F75: Börvärdet för temperaturen i frystrymmet nås ej.

Varningen kan aktiveras t ex

- efter strömbrott
- när frysskåpsdörren inte är ordentligt stängd.
- när dörren varit öppen för länge.
- när stora mängder färska (varma) livsmedel lagts in i frysen.
- när dammfiltret är smutsigt (Rengör dammfiltret!) se kapitlet **"Rengöring och skötsel"**.

E: Avkalka skåpet

Indikatorn visas automatiskt allt efter inställd vattenhårdhet.

Indikatorn slocknar när:

- Avkalkningsprogrammet startas (se avsnittet **"Avkalka skåpet"**).
- Automatiskt efter 24 timmar.
- Du trycker på knappen .

Is- och kallvattenautomat

Icemakern framställer is. Denna is är väsentligt mindre förorenad med klor, salter eller andra skadliga ämnen än normalt lednings- resp. dricksvatten. Detta betyder att vattenkvaliteten hos denna is är betydligt högre än hos normalt dricksvatten.

Dessa ämnen avskiljs från vattnet vid tillverkningen av is och leds bort via ett vattenavlopp. Om icemakern är påkopplad har du alltid färsk is till hands även om du inte tagit några isbitar på flera dagar.

Inom loppet av tre dagar förnyas ständigt hela förrådet av isbitar genom att de gamla isbitarna tinar.

Obs!

Under droppgallret finns inget avlopp. Låt inte glas rinna över. Låt inte barn leka med vattenautomaten.

Slå på automatbelysningen (endast vid behov)

Belysningsomkopplaren (bild **5**/21) finns bakom panelen överst till vänster.

Obs!

Ta aldrig med fingrarna i isautomatöppningen! (Bild **5)**

☐ Sätta på icemakern

Tryck på tangenten  (tangenten lyser) för att slå på icemakern.

Efter det att skåpet tagits i bruk tar det ca. 2 timmar innan den första omgången isbitar är färdig.

Vi rekommenderar att den första omgången isbitar slängs.

Viktigt!

Om skåpet är avstängt längre än 4 timmar måste hela förrådet av isbitar slängas. Annars kan vatten från smältande is rinna ner på golvet.

☐ **Isbitar**

a) Om **"hela isbitar"** önskas, **tryck på tangenten** ☉ (tangenten ☉ lyser, tangenten ☉ slocknar).

b) Om **"krossad is"** önskas, **tryck på tangenten** ☉ (tangenten ☉ lyser, tangenten ☉ slocknar).

Håll istangenten intryckt (bild 6/23) tills du fått önskad mängd i glaset. Observera att automatluckan stängs med viss fördröjning.

Efter att du kopplat om från "Isbitar" (tangenten ☉) till "Krossad is" (tangenten ☉) och omvänt dröjer det en stund innan ändringen träder i kraft. Isbitarna kan variera i form och storlek.

IBland händer det att det kommer "Krossad is" trots att du valt "Isbitar". Detta beror på att några isbitar råkat hamna i iskrossen. Efter två minuter avbryts tillförseln. Tryck en gång till på tangenten om du vill ha isbitar. Maximalt 1,5 kg isbitar kan tillverkas inom loppet av 24 timmar.

☐ **Första gången vattenautomaten används**

Tryck in vattentangenten några minuter tills vattnet är fritt från blåsor. Första gången rekommenderar vi att de första 15 glasen vatten hålls ut. Om icemakern är inkopplad dröjer det några timmar tills vattnet är kylt.

☐ **Kylt vatten**

Tryck med glaset på vattentangenten (bild 6/22) tills du har önskad mängd vatten i glaset. Efter två minuter avbryts tillförseln. Tryck en gång till på tangenten om du vill ha vatten. Detta vatten är ca. +4 °C. Om du önskar kallare vatten måste du lägga några isbitar i glaset innan vattnet tappas upp. Kallvattenbehållaren rymmer ca. 1,2 liter.

Så här får du bästa kvalitet på dricksvattnet

☐ Vi rekommenderar att du då och då tar vatten från vattenautomaten och att du **inte stänger av apparaten**. På så vis erhålles den bästa vattenkvaliteten.

☐ Materialet som används i dricks-vattenautomaten ger inte vattnet någon lukt eller smak.

☐ Använd endast originalvattenslang vid **förlängning av slangen**.

☐ Skulle vattnet ha en **bismak** kan orsakerna vara:

- Mineral- eller klorhaltigt dricksvatten.
- Materialet i vattenledningen eller slangen till skåpet.
- Vattnets färskhet (om inget vatten tappats på ett tag kan vattnet få en "avslagen" smak).

Detta fall bör du fylla och hålla ut ca. 15 glas vatten.).

Ta ut droppgallret för rengöring (Bild 7)

Vatten som runnit över samlas i uppsamlingstråget under droppgallret. Droppgallret kan tas ut för att du ska kunna torka och rengöra tråget under.

Avstängning av is- och vattenautomaten

Viktigt!

Om skåpet är avstängt längre än 4 timmar måste hela förrådet av isbitar slängas och icemakern kopplas ifrån. Annars kan vatten från smältande is rinna ner på golvet.

Ta ut alla isbitarna och tryck därefter på tangenten  (tangenten slocknar). När automaten tas i drift igen, fyll och håll ut ca. 15 glas vatten. Kasta första omgången isbitar.

Lägga in matvaror

Anpassa skåpets inredning

- ☐ Hyllorna i kylskåpet kan vid behov flyttas:
Gör så här:
Lyft hyllan baktill, ta ut den och sätt in den där du vill ha den (bild 8 och 9).
- ☐ Facken i kylskåpet försluts med ett lock. Därigenom skyddas matvarorna från uttorkning (bild 10).
- ☐ **Temperatur- och fuktighetsreglage (bild 11/31) för grönsakslådorna (bild 11/5) i kyl- och färs kylutrymmet.**
Luftfuktigheten i grönsakslådorna kan regleras med reglaget (bild 11/31).
Reglaget åt vänster på symbolen **"stor droppe"**: Ventilationsöppningen är helt stängd – **hög fuktighet**. (Temperaturen i grönsakslådan blir **högre** varmare.)

Reglaget åt höger på symbolen **"liten droppe"**: Ventilationsöppningen är helt öppen – **låg luftfuktighet**.

(Temperaturen i grönsakslådan blir **lägre** kallare.)

Luftfuktigheten i grönsaksfacken är beroende av hur mycket och vilka grönsaker som förvaras.

Sallad bör lagras i hög luftfuktighet för att hålla sig fräsch.

Grönsaker och frukt skall lagras i något lägre luftfuktighet för att de inte ska ruttna.

☐ Lådan i frysskåpet

(Bild 12) glider mycket lätt på teleskopskenor. Lådan kan tas ut för rengöring. Gör så här:
Dra ut den och lyft framtill.

- ☐ Ta ut fryslådorna genom att dra ut dem tills det tar emot, vicka uppåt och ta ut (Bild 13).

Tänk på följande när du lägger in matvaror:

- ☐ Låt varma maträtter och varma drycker svalna innan du sätter in dem.
- ☐ Låt helst matvarorna ligga kvar i sina originalförpackningar eller förpacka dem väl. Därigenom bevaras smakämnen, färg och färskhet. På så vis undviker man också att en matvara tar smak av en annan. Endast grönsaker, frukt och sallad ska förvaras oförpackade i fuktfacket eller grönsaksfacket.
- ☐ Se till att fett och olja (smör, margarin mm) inte kommer i beröring med skåpets plastdetaljer eller med tätningslisten runt dörren (dessa kan annars ta skada).
- ☐ Luften i utrymmena omsätts hela tiden. Detta garanterar en jämn temperatur. Se därför till att inte ventilationsöppningarna i utrymmena täcks för.
- ☐ Förvara inte flaskor eller burkar med vätskor (i synnerhet kolsyrade drycker) i frysdelen. Flaskorna och burkarna kan frysa sönder.

Exempel på hur du kan placera matvarorna

Bild 1

I kylskåpet (bild 1/A)

I äggfacket (2), ägg.

På **hyllorna (3)**, med början uppfifrån – bakverk, mejerivaror.

I facken (4), smör, ost, kallskuret osv.

I grönsakslådan (5),

Gurka, paprika, grönsaker, sallad och köldkänslig frukt såsom sydfrukter.

I facken i dörren (6),

mjölkförpackningar, flaskor, burkar.

I frysskåpet (bild 1/B)

Förvara djupfrysade varor.

Frysa in färska livsmedel.

I färskkylen (bild 1/E)

På hyllorna (24),

Färdiglagad mat, kött, fågel, ost, skaldjur, mejerivaror (öppnade förpackningar eller sådant som ska förvaras länge), skinka, korv.

I grönsakslådan (25)

- Grönsaker (morötter, rödbetor, selleri, rädisor, sparris, purjolök, spenat, mogna tomater, färska ärtor o s v.)
- Kål (såsom blomkål, brysselkål, broccoli, savojkål o s v.)
- Kryddgrönt (såsom gräslök, dill, persilja o s v.)
- Frukt, sydfrukter (endast fikon och granatäpplen)
- Svamp
- Frukt
- Sallad (såsom huvudsallad, isbergssallad o s v.)

I facket (26), tuber och små

konserver.

Kylskåpet

(Temperaturen kan ställas in från +4 °C till +14 °C.)

Bild **1/A**

- Idealiskt för förvaring av matvaror som är känsliga för kyla
- För förvaring av drycker, korv och ost och alla andra livsmedel som sätts direkt från kylskåpet på matbordet.

Färskkylen

(Temperaturen kan ställas in från +1 °C till +8 °C.)

Bild **1/E**

En låg temperatur innebär utomordentligt goda förvaringsbetingelser för färska matvaror.

I färsckylen kan du förvara:

I princip alla färska livsmedel såsom: kött, korv, färsk fisk, skaldjur, mjölk, smör, keso, kesella, grönsaker eller frukt.

Allt detta kan förvaras i färsckylen och hålls där färskt dubbelt så länge.

I färsckylen kan du inte förvara:

Frukt och grönsaker som är känsliga för kyla såsom:

- Sydfrukter
- avocado
- papaya
- passionsfrukt
- aubergine
- gurka
- paprika
- omogen frukt
- gröna tomater
- potatis och hårda ostar.

Den idealiska förvaringsplatsen för dessa livsmedel är kylskåpet (bild **1/A**).

Tänk på följande när du köper livsmedel:

Hållbarheten kommer an på hur färsk matvaran är när du köper den. Var observant! I princip gäller följande: ju färskare livsmedel du lägger i fridkylen desto längre håller de sig färska. Se därför alltid till att du får färska varor när du handlar.

Förpackning

Förpacka matvarorna väl eller lägg något över dem innan du sätter in dem i skåpet. Därigenom bevaras smakämnen, färg, fuktighet och färskhets.

På så vis undviker man också att en matvara tar smak av en annan. Endast grönsaker, frukt och sallad ska förvaras oförpackade i grönsakslådan (bild 1/25).

Lämpliga förpackningsmaterial:

Plastpåsar, plastfilm, aluminiumfolie och plast- och aluminiumbehållare som kan förslutas lufttätt.

Lagringstider (vid 0 °C)

beroende på hur färsk varan är då den anskaffas

korv, kallskuret, kött, inälvsmat, fisk, mjölk, keso	upp till 7 dagar
--	------------------

stekt kött, korv, svamp, sallad, bladgrönsaker	upp till 10 dagar
--	-------------------

kött i stora bitar, färdiglagad mat	upp till 15 dagar
-------------------------------------	-------------------

rökt eller saltad korv, kål	upp till 20 dagar
-----------------------------	-------------------

Värmebehandlat kött i stora bitar, nötkött, vilt, baljfrukter	upp till 30 dagar
---	-------------------

Frysskåpet

(Temperaturen kan ställas in från -16°C till -21°C .)

Bild **1/B**

Temperaturen i frysutrymmet är från fabriken inställd på -18°C . Vid denna temperatur råder optimala förhållanden när det gäller energiförbrukning och lagringstid. Om du ändå vill ändra den förinställda temperaturen, gör så här:

Håll tangenten $\otimes$ intryckt under 10 sekunder tills minus ($-$) tecknet i indikatorn (Bild **2/19**) blinkar.

Ställ inom loppet av 5 sekunder in önskad temperatur med tangenten $\ominus$ eller $\oplus$.

Indikatorn (bild **2/19**) visar den aktuella frysutrymmestemperaturen.

Använd frysskåpet

- ☐ för förvaring av djupfrysade varor
- ☐ för infrysning av färska livsmedel

Tack vare det helautomatiska Nofrost-systemet förblir frysskåpet isfritt. Avfrostning är inte längre nödvändig.

Förvara djupfrost

Tänk på följande när du köper djupfrysade matvaror

- ☐ Köp inga skadade förpackningar. Matvaran är i sådana fall för det mesta uttorkad!
- ☐ Kontrollera att bäst-före-datum inte har gått ut.
- ☐ Termometern i affärens frysdisk måste visa en temperatur lägre än -18°C . Om så inte är fallet förkortas hållbarheten hos varan.
- ☐ Köp de djupfrysade matvarorna sist. Förpacka dem i tidningspapper eller i en kylväska och transportera hem dem så snabbt som möjligt.
- ☐ Lägg dem genast i frysskåpet. Förbruka varan innan bäst-före-datum gått ut.
- ☐ Varor som tinat får inte frysas igen om de är över $+3^{\circ}\text{C}$. Om matvaran anrättas (kokning eller stekning) kan den återigen frysas in.

Frysa in livsmedel

Låt varma maträtter och drycker svalna i rumstemperatur innan du lägger in dem i frysskåpet.

Använd endast färska och felfria matvaror till infrysning. Förpacka dem lufttätt så att de inte förlorar i smak eller blir torra.

Lämpligt att frysa in är:

Kött och korv, fågel och vilt, fisk, grönsaker, kryddgrönt, frukt, bakverk, pizza, färdiglagad mat, matrester, äggula och äggvita.

Olämpligt att frysa in är:

Hela ägg med skal, majonnäs, bladsallad, rädisor och lök.

Blanchera frukt och grönsaker

För att färg, smak, arom och C-vitamin ska bibehållas bör frukt och grönsaker blancheras (= doppas i kokande vatten) före infrysning.

Förpackning

Packa varorna i portioner som passar ditt hushåll.

Förpackningar med frukt och grönsaker får inte vara tyngre än 1 kg och kött inte tyngre än 2,5 kg. Mindre portioner går snabbare att frysa in och kvaliteten bibehålls också bäst vid upptining och tillredning.

Använd endast färska och felfria matvaror till infrysning.

Förpacka dem lufttätt så att de inte förlorar i smak eller blir torra.

Så här förpackar du varan på rätt sätt:

1. Förpacka varorna lufttätt.
2. Tryck ut all luft ur förpackningen.
3. Förslut förpackningen väl.
4. Märk förpackningen med innehåll och infrysningsdatum.

Olämpliga förpackningsmaterial:

- ☐ Omslagspapper
- ☐ Pergamentpapper
- ☐ Cellofan
- ☐ Soppåsar
- ☐ Begagnade påsar.

Lämpliga förpackningsmaterial

- ☐ Plastfolie
- ☐ Aluminiumfolie
- ☐ Frysåsar.
Du hittar dessa produkter i fackhandeln.

För att försluta förpackningarna lämpar sig:

- ☐ Gummiband
- ☐ Plastklämmor
- ☐ Snören
- ☐ Köldtålig tejp eller liknande.
- ☐ Polyetenpåsar kan svetsas ihop med en foliesvets.

Infrysningsskapacitet

Matvaror bör frysas in så snabbt som möjligt för att bevara vitaminer, näringsvärde, utseende och smak. Lägg därför inte in mer varor än skåpet är avsett för.

Under loppet av 24 timmar kan max 6 kg livsmedel frysas in direkt på översta glashyllan.

Matvaror som redan är djupfrysade bör inte komma i beröring med färska matvaror.

Obs!

Använd fryslådan och de nedre glashyllorna endast till förvaring av redan djupfrysade varor och ej för infrysning.

Infrysningssfunktionen

Om du redan förvarar matvaror i frysskåpet och tänker lägga in ännu inte djupfrysade varor, bör infrysningssfunktionen kopplas in i förväg. I allmänhet räcker 4–6 timmar. Tänker du frysa in den maximala mängden livsmedel måste den kopplas in 24 timmar i förväg. Mindre mängder matvaror (upp till 1 kg) kan läggas in utan att infrysningssfunktionen kopplas in. Tryck på infrysningstangenten  (bild 2/11) för att koppla in infrysningssfunktionen. (Tangenten  lyser.) Kompressorn kommer att vara i gång hela tiden och temperaturen inne i frysskåpet blir låg.

Infrysningssfunktionen stängs **automatiskt av** efter ca. 24 timmar. (Tangenten  slocknar.)

Infrysningssfunktionen kan också kopplas ifrån genom att man trycker en gång till på infrysningstangenten . (Tangenten  slocknar.)

Förvaringstid

Kvaliteten på en djupfrysad vara blir sämre om den förvaras för länge i frysen. Hur lång tid den kan förvaras kommer an på vad det är för slags vara.

Vid –18 °C kan du förvara fisk, korv, färdiglagad mat och bakverk upp till 6 månader, ost, fågel och kött upp till 8 månader samt grönsaker och frukt upp till 12 månader.

Upptining

Upptining av frysta varor kan ske på olika sätt beroende på vad det är för slags vara och hur den ska användas: I rumstemperatur, i kylskåp, i ugn (med/utan varmluft), i mikrovågsugn.

Upptinade matvaror som ej kommer till användning: Om smak, lukt och utseende är oförändrade kan man efter kokning eller stekning på nytt frysa in varan. Men man bör i sådana fall konsumera varan i god tid innan den maximala lagringstiden gått ut.

Rengör skåpet.

Ta för vana att alltid dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller skruva ur säkringen när du ska rengöra skåpet. Använd aldrig ångrengörare vid rengöring av skåpet! Den heta ångan kan skada ytorna och elektroniken. Skåpets elektriska säkerhet äventyras.

Ta inte med våta händer inuti frysen. Händerna kan fastna i metalldelar eller djupfrysta varor.

Vänta med rengöringen tills frysen inte längre är så kall.

Rengör om möjligt skåpet inuti en gång i månaden.

Gör så här:

- ☐ Ta ut matvarorna och förvara dem på kallt ställe.
Vira in djupfrysta varor i tidningspapper eller en filt och förvara på kall plats.
- ☐ Ta ut alla hyllorna ur skåpet.
Lägg inte de kalla glashyllorna från frysskåpet direkt i hett diskvatten.
- ☐ Se till att vatten inte kommer in i kontrollpanelen och belysningen.
Använd inga vassa föremål, skurpulver eller kemiska lösningsmedel utan endast ljummet vatten med litet diskmedel för hela skåpet utom tätningslisten.
- ☐ Tätningslisten rengöres med enbart kallt vatten. Torka därefter ordentligt torrt.

Rengöra dammfiltret

Bild **14**

Rengör dammfiltret (28) om det är smutsigt (eller indikatorn FIL i teckenrutan (bild **2**) lyser).

Det förbättrar prestandaförmågan och sparar ström.

- ☐ **Vid rengöring lossas**
ventilationsgallret (27) genom att man drar det mot sig.
- ☐ **Rengör** dammfiltret (28), spalten (29) och sidogallret (30) med **dammsugare**.
- ☐ **Sätt tillbaka** ventilationsgallret (27).
För en grundlig rengöring av dammfiltret (28) kan du:
- ☐ **Demontera dammfiltret (bild **19 a**)**
genom att dra handtaget lätt uppåt tills dammfiltret lossnar. Dra det sedan mot dig.
- ☐ **Rengör dammfiltret (bild **14**)**
Rengör dammfiltret (28), spalten (29) och sidogallret (30) med dammsugare
- ☐ **Sätt tillbaka dammfiltret (bild **19 b**)**
Tryck dammfiltret (29) uppåt i riktning A och luta det sedan i riktning B tills det hakar i.
- ☐ **Sätt tillbaka ventilationsgallret (27).**

Avkalkning

Apparaten måste regelbundet avkalkas. Hur ofta är beroende av vattnets hårdhetsgrad på din bostadsort. Använd bifogade testremsor för att få fram värdet (reservdel nr.05 6317).

Ställa in vattenhårdhet

Bild **2**

Tryck på knappen  och  tills indikator 19 och 20 visas.

Tryck på knappen  eller  inom 10 sekunder tills önskat vattenhårdhetsområde visas. Därefter lagras hårdhetsgraden. Indikatorn "E" slocknar.

Om ingen avkalkning krävs (t.ex. när det finns en vattenavhärdningsanläggning), kan värdet 0 ställas in.

Från fabriken är värdet "3" inställt.

Det är dags att avkalka skåpet när indikatorn "E" blinkar i displayen.

Hårdhet	Avkalkningsfrekvens
1 eller 2	en gång per år
3	två gånger per år
4	tre gånger per år

Gör så här vid avkalkning

Som avkalkningsmedel kan du använda vår **kalklösare** (reservdel nr. 310451) eller något annat **flytande avkalkningsmedel** som innehåller minst 80% **citronsyra**.

- 1. Starta avkalkningsprogrammet**
genom att under 5 sekunder samtidigt trycka på **tangenten 16** (icemaker) och **17** (isbitar) enligt **bild 2**. Därefter visas **E1** i teckenrutan (**bild 2/19** och **20**).
- 2. Tömma icemakern**
Vänta tills en **dubbel ljudsignal** hörs (dröjer 5 till 10 minuter efter start) och **E5** visas i teckenrutan (**bild 2/19**). Avlägsna därefter omedelbart is från isutkastet genom att trycka på utmatningstangenten. **Bild 6/23**.
- 3. Fylla på kalklösningsmedel**
Efter det att isberedaren tömts tar man ut fryslådan (**bild 1/8**) och drar ut den **röda förslutningsproppen**. **Bild 20/32**. (Avlägsna isrester från öppningen. **Bild 20/31**). Fyll sedan långsamt på **500 ml kalklösningsmedel** i påfyllningsöppningen. **Bild 20/33**. Kalklösningsmedlet får **inte förtunnas** eftersom en förtunning sker automatiskt i avkalkningsprogrammet. Rengör genast om du spiller. Efter det att kalklösningsmedlet fyllts på, stäng ordentligt till den röda förslutningsproppen (**bild 20/32**) genom att **trycka** på den och skjut åter in fryslådan på plats. **Bild 1/8**. Stäng därefter dörren.

Avkalkningen fortsätter nu på egen hand.

Avkalkningens varaktighet

Programmet tar ca. 12 timmar.

Under denna tid fortsätter skåpet att kylas och det är endast beredning av isbitar som inte är möjlig. I

teckenrutan syns därvid E6 till E30.

Slut på avkalkningen

När avkalkningen är avslutad slår skåpet automatiskt om till normaldrift och i teckenrutan (**bild 2/19 och 20**) kan man se skåpets temperatur.

Så här kan du spara energi

- ☐ Ställ skåpet i ett torrt rum med god ventilation. Ställ det inte direkt i solljus eller i närheten av en värmekälla (t ex element). Använd vid behov en isolerande skiva.
- ☐ Låt varma rätter och drycker först svalna innan du lägger in dem i skåpet!
- ☐ Lägg djupfrysta varor i kylskåpet för upptining. Därmed utnyttjar du deras kyla till de matvaror som finns i kylskåpet.
- ☐ Låt dörrarna stå öppna så kort tid som möjligt när du lägger in eller tar ut matvaror!
- ☐ Rengör dammfiltret bakom ventilationsgallret ofta. Det förbättrar prestationsförmågan och sparar ström.
- ☐ När kylskåp, icemaker eller frysskåp inte används kan dessa eventuellt tillfälligt tas ur drift (se kapitlet **"Tangentfunktioner"**).

Driftsljud

På grund av de många funktionerna har skåpet elektriska motorer, fläktar, kompressorer, omkopplare och magnetventiler som hörs mer eller mindre beroende på vilken funktion de har.

Helt normala ljud

- ❑ Ett **brummande ljud** kommer från motorerna (t ex kompressorer, fläktar). Det kan tillfälligt höras mer t ex när kompressorerna startar.
- ❑ Ett **bubblande, gurglande eller surrande ljud** hörs när kylmedel strömmar genom rören.
- ❑ Ett **klickande** hörs alltid när omkopplarna och magnetventilerna slår på respektive av.
- ❑ Ett lätt **brusande ljud** orsakas av fläktarna i Nofrost-systemet.
- ❑ Hos icemakern hörs när motorn arbetar med **istillverkningen** och **när isbitarna ramlar** ner i behållaren.

Åtgärder för att undvika ljudstörningar

- ❑ **Skåpet står ojämnt**
Justera in skåpet med hjälp av ett vattenpass (se installationsanvisningen).
- ❑ **Skåpet ligger an mot skåp som står bredvid**
(gäller endast golvmödel)
Rucka lite på skåpet så att det inte längre ligger an mot närliggande skåp.
- ❑ **Lådor, skålar eller hyllor inuti skåpet vickar eller är fastklämda**
Kontrollera att delar som kan dras ut sitter stadigt och inte vickar. Ta eventuellt ut och sätt tillbaka dem på nytt.
- ❑ **Flaskor eller kärl inuti skåpet står för nära varandra**
Flytta isär flaskorna och kärlen.

Enklare fel man själv kan avhjälpa

Innan du tar kontakt med en serviceverkstad:

Prova först om felet kan avhjälpas med hjälp av anvisningarna nedan. Kanske är det bara en småsak som behöver åtgärdas. Den som tillkallar en reparatör för ett sådant enklare fel får alltid själv betala för arbetet.

- ☐ **Trots stängd dörr har den akustiska varningssignalen aktiverats**

Kontrollera att montören satt tillbaka alla de tre vita täckpropparna (bild **3/32**) efter att ha monterat snickeriluckan.

- ☐ **När tangenten  och indikatorn (bild **2/19**) blinkar är det eller har det varit för varmt i frysskåpet.** Indikatorn för frysskåpstemperaturen (bild **2/19**) visar blinkande den högsta (varmaste) temperatur som förekommit i frysskåpet under en störning.

Varningen kan aktiveras t ex efter strömavbrott

när frysskåpsdörren inte är ordentligt stängd

när dörren varit öppen för länge
när stora mängder färska (varma) livsmedel lagts in i frysen.

Tryck på tangenten  för att stänga av varningen. Den aktuella frysskåps-temperaturen visas nu utan blinkande. (Om tangenten och indikatorn fortsätter att blinka, är det fortfarande för varmt i frysskåpet.) Fortsätter tangenten och indikatorn att blinka flera dagar, är det något fel. (Ta kontakt med service.)

Obs!

Om indikatorn (bild **2/19**) har visat högre temperatur än +3 °C, bör de djupfrysta varorna kokas eller stekas innan de fryses in på nytt.

Utnyttja inte till fullo bäst-före-datum.

Vid strömavbrott tar det ca.

10 timmar innan de djupfrysta varorna har en temperatur på +3 °C under förutsättning att frysskåps-dörren inte öppnas.

- ☐ **Vatten rinner ut från skåpet på golvet**

Avloppsvattenbehållaren har svämmat över på grund av tinad is.

Orsak:

Strömavbrott eller också har skåpet varit avstängt längre än 4 timmar (se avsnittet "Ta is- och kallvatten-automaten ur drift" i kapitlet "**Is- och kallvattenautomat**").

När indikatorerna (bild **2/19 och **2/20**) visar följande meddelanden**

F43: Kontrollera om vattenkranen är öppen.

F50: Avloppslarm (stäng vattenkranen, ring service).

FIL: Rengör dammfiltret.

Indikatorn visas automatiskt ungefär 2 månad. Kontrollera om dammfiltret är smutsigt. Om nödvändigt, rengör (se kapitlet "Rengöring och skötsel"). Indikatorn slocknar 24 timmar eller när tangenten  trycks in.

F75: Börvärdet för frysskåps-temperaturen har inte uppnåtts efter några dagar.

När innerbelysningen inte fungerar

Följande orsaker är möjliga:

- ☐ Strömavbrott eller säkring som löst ut.
- ☐ Glödlamporna är trasiga.
- ☐ Dörren har varit öppen för länge (belysningen stängs av automatiskt efter ca. 1 minut). Sedan dörren stängts och öppnats på nytt lyser lamporna igen.
- ☐ Höger eller vänster sida av skåpet är avstängt.

Byta glödlampor

Byta ut glödlamporna i kyl-, färskkyll- och frysutrymmena

Bild 15, 16

- ☐ **Dra ut stickproppen ur vägguttaget.**
- ☐ Skruva av lampskyddet.
- ☐ Byt till ny glödlampa, 230 V, 50 Hz, max 40 W, sockel E14. Använd ingen lampa med högre effekt.
- ☐ Skruva tillbaka lampskyddet.
- ☐ Sätt stickkontakten i vägguttaget igen.

Anmärkning:

Den nedre belysningen (bild 16) lyser både färskkyll- och kylutrymmena. Byt lampan från kylskåpet (höger sida).

När automatbelysningen inte fungerar

- ☐ Ljusströmbrytaren är frånslagen (bild 17/21).
- ☐ Glödlampan är trasig.

Byta glödlampan i automaten

- ☐ **Dra ut stickproppen ur vägguttaget.**
- ☐ Ta av lampskyddet (bild 17).
- ☐ Byt till ny glödlampa, 12 V (max 2 W) sockel E14.
- ☐ Sätt tillbaka lampskyddet.
- ☐ Sätt stickkontakten i vägguttaget igen.

Enklare fel hos automaterna man själv kan avhjälpa

Vattenautoamten fungerar inte

Tilloppsventilen är stängd.
Vattentrycket är för lågt.

Trots att icemakern varit igång en längre tid blir det inga isbitar

Kontrollera att frys- och färskkyllutrymmena är på.
(Tangenten ☉ måste lysa.)

Isbitar har fastnat i öppningen till icemakern

Vänta tills isen smält.

Varning:

Ta under inga omständigheter med fingrarna i automatöppningen (bild 5).

Service

Ring service om du inte kunnat avhjälpa felet med hjälp av kapitlet **"Enklare fel man själv kan avhjälpa"**.

Varning:

Utför aldrig reparationer själv på skåpet eller dess elektriska delar! Reparationer, som inte utförts på ett sakkunnigt sätt kan innebära stor fara för användaren.

I väntan på service:

Öppna inte skåpet i onödan.

Därmed förhindrar du köldförlust.

Ha uppgifterna på typskylten till hands (bild 18)

Notera

- **typnummer (E-Nr.)** och
- **tillverkningsnummer (FD-Nr.)**

Dessa uppgifter finner du på **typskylten** som sitter längst ned till höger i kylskåpet (bild 18).

Titta i telefonkatalogen eller ta kontakt med försäljningsstället för uppgift om närmaste service.

Konsumentbestämmelser

I Sverige gäller av EHL antagna konsumentbestämmelser.

Den fullständiga texten finns hos din handlare. Spara kvittot!

Hävittämisohteita

Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Noudata seuraavia ohjeita, kun poistat vanhan laitteen käytöstä.

- ❑ Käytöstä poistetut laitteet voidaan kierrättää ja toimittamalla laitteet kierrätykseen saadaan arvokkaita raaka-aineita uudelleen käytettäväksi.
- ❑ Tee vanha laite käyttökelvottomaksi:
 1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
 2. Katkaise liitäntäjohto ja irrota se pistokkeineen.
 3. **Riko oven lukko, jotta lapset leikkiessään eivät jää vahingossa kylmälaitteeseen ja joudu hengenvaaraan.**
- ❑ Kylmälaitteiden jäähdytyskoneisto ja eristeet on hävitettävä asianmukaisesti ja ympäristöystävällisesti. Huolehdi siitä, että laitteen putket eivät vaurioidu matkalla jätehuoltopisteeseen.

Uuden laitteen pakkausmateriaalin hävittäminen

- ❑ **Huom.!**
Älä anna pakkausmateriaalia lasten leikkeihin. Kartonki ja muovi saattavat aiheuttaa väärinkäytettynä tukehtumisvaaran!
- ❑ Kuljetussyistä uusi kylmälaitteesi on pakattu sitä suojaavaan pakkaukseen. Kaikki laitteen pakkauksessa käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Osallistu ympäristöystävälliseen jätehuoltoon toimittamalla pakkausmateriaali kierrätykseen.
- ❑ Lähempiä tietoja hävittämismahdollisuuksista saat alan liikkeistä sekä kunnan tai kaupungin virastosta, jätehuolto asioista vastaavilta henkilöiltä.

Turvallisuusohjeita

Ennenkuin otat uuden laitteen käyttöön:

- ☐ Lue huolellisesti käyttö- ja asennusohjeet. Niissä on tärkeitä laitteen sijoitukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita.
- ☐ Valmistaja ei ole vastuussa, jos alla olevia ohjeita ja varoituksia ei noudateta. Säilytä käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti, jotta laitteen mahdollinen uusi omistaja voi tutustua niihin.

Kylmälaitteen asennusta ja liitääntä koskevia turvallisuusohjeita

- ☐ **Varmista laite kaatumiselta!**
Ennen ovien avaamista on laitteeseen asennettava kaatumisvarmistin (katso Asennusohje).
- ☐ Asennus ja liittäminen on tehtävä asennusohjeiden mukaisesti. Sähköverkon liitännäisarvojen (volttimäärä, virtalaji, Hz) tulee vastata **tyyppikilvessä** annettuja arvoja. **Tyyppikilpi** sijaitsee laitteessa, **viininsäilytystilan** oikeanpuoleisessa alareunassa (kuva 18).
- ☐ Laitteen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun laite asennetaan määräysten mukaisesti talon maadoitusjärjestelmään.
- ☐ Jos laite on vaurioitunut, sitä ei saa ottaa käyttöön. Ota yhteys myyjäliikkeeseen, jos olet epävarma.

- ☐ Huolehdi siitä, että kylmälaitteen putket eivät vaurioidu kuljetuksen tai asennuksen aikana. Ulosroiskuva kylmäaine voi aiheuttaa silmävammoja.
 - ☐ Älä peitä ilmankiertoaukkoja äläkä aseta mitään niiden eteen! (Aukkoja ei saa pienentää.)
 - ☐ Liitä tuoreveden tuloletku kylmävesihanaan tai kylmävesiliitäntään, josta otetaan juomavettä. Seuraavia paineita on **ehdottomasti noudatettava**:
 1. tuloletkun minimi vedenpaine:
1 bar
 2. tuloletkun maksimi vedenpaine:
10 bar
 Jos vedenpaine on alle 1 bar, laite ei toimi. Jos suurin sallittu 10 barin paine ylitetään, laite voi vaurioitua.
 - ☐ Muista huoltaa mahdollisesti eteenkytketty vedensuodatin määräysten mukaisesti.
 - ☐ Käytä kalusteisiin sijoitettavaa laitetta vain asianmukaisesti asennettuna. Laite **voi muutoin kaatua** avattaessa ovet.
 - ☐ IK300 -kylmälaitetta saa siirtää vain sen ollessa tyhjä. Kylmälaitteessa olevat pyörät on tarkoitettu ainoastaan helpottamaan asennusta, ts. ne eivät sovellu laitteen siirtämiseen pitempiä matkoja (n. 4 m).
- Myös laitteen siirtäminen epätasaisella tai liian pehmeällä lattialla voi aiheuttaa vahinkoja.**

Käyttöä koskevia turvallisuusohjeita

- ☐ Kun kylmälaite kytketään yli 4 tunniksi pois päältä, poista kaikki jääpalat jääpala-astiasta.
- ☐ Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä, kun aiot:
 - a) vaihtaa hehkulamput
 - b) puhdistaa laitteen
 - Vedä pistokkeesta,
 - älä liitäntäjohtoasta.
- ☐ Korjaukset saa tehdä vain alan ammattimies. Ammattitaidottomasti tehdyistä korjauksista saattaa aiheutua käyttäjälle vakavia vahinkoja.
- ☐ Älä käytä sähkölaitteita kylmälaitteen sisällä (esim. lämmittimiä, sähkökäyttöisiä jäänvalmistajia jne.).
- ☐ Älä astu jalustan, ulosvedettävien osien, ovien jne. päälle äläkä nojaa niihin.
- ☐ Säilytä pulloja, joissa on korkeaprosenttista alkoholia, vain pystyasennossa ja tiiviisti suljettuna.
- ☐ Älä säilytä kylmälaiteessa tuotteita, joissa on herkästi syttyviä ponnekaasuja (esim. suihkepulloja) tai räjähdysalttiita aineita – **räjähdysvaara!**
- ☐ **Älä anna lasten leikkiä kylmälaiteella! Sormet voivat loukkaantua esim. tartuttaessa jääpala-aukkoon. Tukehtumisvaara, jos lapset esim. piiloutuvat laitteeseen.**
- ☐ Kun kylmälaite on lukollinen: säilytä avainta poissa lasten ulottuvilta!
- ☐ Älä käytä sulattamiseen missään tapauksessa höyrype sureita.

Höyryä voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.

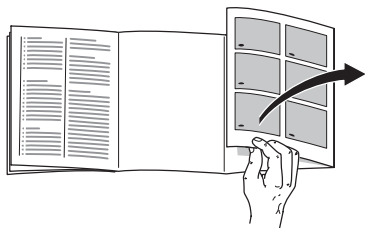
- ☐ Älä säilytä pakastinosassa nesteitä pulloissa tai tölkeissä (esim. hiilihappopitoisia juomia). Pullot ja tölkit voivat rikkoutua, jos sisältö jäätyy!
- ☐ Pakastinosassa säilytettyä jäätelöä tai jääpaloja ei saa laittaa heti suuhun. **Jäätymisvamman vaara** erittäin alhaisten lämpötilojen johdosta!
- ☐ Älä koske pakasteisiin märin käsin. Kädet voivat jäätyä kiinni pakasteeseen!
- ☐ **Huom.:**
Älä tartu jääpala-aukkoon sormin. Kuva 5

Yleisiä määräyksiä

- ☐ Laite soveltuu
 - elintarvikkeiden jäähdyttämiseen ja
 - pakastamiseen
 - jääpalojen valmistamiseen
 - kylmän veden valmistamiseen
- ☐ Laitteen saa ottaa käyttöön vain kun se on asianmukaisesti asennuttuna. Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa.
- ☐ Kun laite on ammattimaisessa käytössä, on noudatettava elinkeinoalaa koskevia määräyksiä.
- ☐ Laite vastaa kylmälaitteiden turvallisuusmääräyksiä (VBG 20). Jäähdytyskierron tiiviys on testattu. Jokainen laite joutuu tehtaalla usean tunnin kestävään käyttötestiin. Laite vastaa sähkölaitteille asetettuja asianmukaisia turvallisuusmääräyksiä.

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

Tutustuminen laitteeseen



Käännä esiin ohjeiden lopussa oleva kuvasivu.

Käyttöohjeet pätevät eri malleille.

Kuvissa saattaa olla yksittäisiä, laitemallikohtaisia eroja.

Kuva koko laitteesta

Kuva **1**

A Viileäosa

(lämpötila säädettävissä välille $+4^{\circ}\text{C} - +14^{\circ}\text{C}$)

- 1 Pääkytkin PÄÄLLE/POIS koko laitteen kytkemiseen päälle ja pois päältä
- 2 Munalokero
- 3 Lasihyllyt
- 4 Voi- ja juustolokerot
- 5 Vihannes-, hedelmä ja salaattilaatikat
- 6 Ovihyllyt pulloille, tuubeille ja tölkeille

B Pakastinosa

(lämpötila säädettävissä välille $-16^{\circ}\text{C} - -21^{\circ}\text{C}$)

- 7 Lasihyllyt pakasteille
- 8 Laatikko pakasteille

C Ohjaustaulu

11–20

Ohjauskytkimet ja näytöt viileäsäilytykseen, pakastamiseen,

tuoresäilytykseen ja jäänvalmistamiseen (Katso kappale »ohjauskytkimet«)

D Jääpala- ja kylmävesiautomaatti

- 21 Jääpala- ja kylmävesiautomaatin valokytkin
- 22 Vedenottokytkin
- 23 Jääpalojen ottokytkin

E Tuoreosa

(lämpötila säädettävissä välille $+1^{\circ}\text{C} - +8^{\circ}\text{C}$)

- 24 Hyllyt lihalle, makkaralle, juustolle
- 25 Vihannes-, salaatti- ja hedelmälaatikko
- 26 Lokero tuubeille
- 27 Ilmankiertosäleikkö

Ympäristön lämpötila!

Laite soveltuu käytettäväksi paikassa, jonka lämpötila on $+16^{\circ}\text{C} - +38^{\circ}\text{C}$.

Ilmankierto

Lämpimän ilman on päästävä poistumaan esteettä laitteen alaosassa olevan ilmankiertosäleikön läpi, (kuva **1**/27). Muutoin jäähdytyskoneisto käy suurella teholla ja sähkönkulutus lisääntyy.

Älä peitä ilmankiertosäleikköä tai aseta mitään sen eteen!

Käyttöönotto ja tärkeitä käyttöä koskevia ohjeita

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- ☐ Voit tarvittaessa muuttaa viileäosan ovihyllyjen paikkaa (kuva **3/6**).
- ☐ Ota munakotelo (kuva **3/2**) pois tuoreosan vihanneslaatikosta, poista pakkauksesta ja aseta viileäosan lasihyllylle.
- ☐ Tarkista, ovatko valkoiset suojatulpat kiinnitetty laitteen oviin (kuva **3/32**).
Huom.!:
Kiinnitä nämä kolme suojatulppaa paikoilleen, muutoin laite **ei toimi**.
- ☐ Puhdista laite sisältä (katso kappale »**Laitteen puhdistus**«).
- ☐ Säädä vedenkovuus (katso kappale »Kalkinpoisto«).

Laitteen liitäntä

Pistorasiaan tulee päästä hyvin käsiksi (paras paikka on kalusteen yläpuolella). Käytä kylmälaitetta vain sen ollessa asianmukaisesti asennettuna.

Laitteen saa liittää 220–240 V/50 Hz vaihtovirtaan määräysten mukaisesti asennetun pistorasian kautta. Pistorasia tulee suojata vähintään 10 A sulakkeella.

Laitteissa, jotka toimitetaan Euroopan ulkopuolisiin maihin, on tarkistettava tyyppikilvestä, onko sähköverkon liitäntäjännite ja virtalaji sama kuin laitteessa. Tyyppikilpi on kylmälaitteen alalaidassa oikealla puolella. Jos liitäntäjohto on vaihdettava, sen saa tehdä ainoastaan alan ammattimies.

Laite ei sovellu liitettäväksi taajuusmuuttajaan, joka muuttaa tasavirran 230 V vaihtovirraksi (esim. solaarilaitteet, laivan sähköverkot).

Laitteen käyttöön ottaminen

- ☐ **Laitteen kytkeminen päälle:**
Kytke laite päälle pääkytkimestä (kuva **4/1**).
Jääkaappi-, tuore- ja pakastinosa ovat toiminnassa.

Näytölle (kuva **2/19**) ilmestyy pakastinosassa vallitseva lämpötila. Näytölle (kuva **2/20**) ilmestyy **jääkaappiosaan** säädetty lämpötila. Näytölle (kuva **2/20**) ilmestyy **tuoreosaan** säädetty lämpötila painettaessa kytkintä  (kuva **2/12**) (kytkimen valo syttyy).

Jääkaappiosan **lämpötilaksi** on tehtaalla säädetty **+4 °C**. Säädetty lämpötilat saavutetaan, kun tyhjä laite on ollut muutaman tunnin päällä.

- ☐ **Pakastinosan** lämpötilaksi on tehtaalla säädetty **–18°C**.
- ☐ Lämpötilat kylmälaitteen eri osissa
 - a) jääkaappi
 - b) tuoreosa
 - c) pakastinosa
 voidaan tarvittaessa säätää **alhaisemmaksi tai korkeammaksi**. (Katso kappale »Ohjaustoiminnot«)

- ☐ Sisävalot palavat ovien ollessa auki. Jos ovet ovat auki yli minuutin, sisävalot kytkeytyvät automaattisesti pois päältä ja samalla kuuluu **äänimerkki**, joka muistuttaa siitä, että ovi pitää sulkea. Äänimerkki poistuu, kun ovi suljetaan.
- ☐ Jääpala- ja kylmävesiautomaatin valo palaa. Voit haluttaessa kytkeä valon pois päältä kytkimestä (kuva **5**/21).
- ☐ Kompressorit käynnistyvät vasta 7 minuutin kuluttua laitteen päällekytkemisestä. Tämä johtuu teknisistä syistä. Näyttö (kuva **2**/19) ja kytkimen ☺ (kuva **2**/13) valo vilkkuvat noin 30 minuutin kuluttua, koska pakastinosassa on vielä liian lämmintä. **Paina kytkintä ☺, niin vilkkuminen lakkaa.** Ennen kuin pakastinosan lämpötila on oikea, voi olla mahdollista, että valot alkavat taas vilkkua.
- ☐ Jääpalojen ja kylmän veden valmistus ei käynnisty heti, kun laite kytketään päälle pääkytkimestä (Kuva **1**/1). Katso käyttöönotto kappaleesta **»Ohjaustoiminnot«** tai **»Jääpala- ja kylmävesiautomaatti«**.

Ohje:

Aina kun laite liitetään uudelleen tai kun tuorevedensaanti keskeytetään on **hygieenisistä syistä** suositeltavaa:

a) ottaa niin kauan vettä

kylmävesiautomaatista ja kaataa pois (vähintään 15 lasillista), kunnes vesi on puhdasta.

b) ottaa niin kauan muutama annos jääpaloja (vähintään 1,5 kg) ja heittää ne pois, kunnes jääpalat ovat puhtaita.

- ☐ Kylmälaite toimii **nofrost-järjestelmällä**. Nofrost-järjestelmässä laitteen lämpötilaa säädellään jäähdytetyn ilman avulla. Tuulettimet kierrättävät kylmää ilmaa laitteessa, jolloin lämpötila pysyy tasaisena kaapin eri osissa. Ilmassa oleva kosteus kerääntyy höyrystimeen. »Fuzzylogiikka« huolehtii tarvittaessa automaattisesti höyrystimen sulatuksesta. Sulamisvesi ohjataan jäähdytys-koneistoon, josta se haihtuu huoneilmaan. Kaappi ja elintarvikkeet pysyvät huurteettomina.
- ☐ Kaapin vasenta puolta (pakastinosa, jääpala-automaatti ja tuoreosa) ja oikeaa puolta (jääkaappiosa) voidaan käyttää erikseen. (Katso kappale **»Ohjaustoiminnot«**.)

Ohjaustoiminnot

❑ Laitteen päällekytkentä:

Kytke laite päälle pääkytkimestä (kuva 4/1). Sisävalot palavat ovien ollessa auki. Näytölle (kuva 2/19) ilmestyy pakastinosassa vallitseva lämpötila ja näytölle (kuva 2/20) jääkaappiosan säädetty lämpötila.

❑ Laitteen poiskytkentä:

Jos jääpala-automaatti on toiminnassa, poista kaikki jääpalat ja kytke jääpala-automaatti pois päältä. (Paina kytkintä ⊕, kunnes sen valo sammuu.)

Kytke kaappi pois päältä pääkytkimestä (kuva 4/1).

❑ Puhdista kaappi:

- Kytke laite pois päältä (jos laite on yli 4 tuntia kytkettynä pois toiminnasta, ota kaikki jääpalat pois jääpala-astiasta).
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Puhdista kaappi.
- Pane verkkopistoke pistorasiaan.
- Kytke sitten kaappi päälle (katso kappale »Laitteen päällekytkentä«).

❑ Vain vasen puoli (pakastinosa, jääpala- ja kylmävesiautomaatti ja tuoreosa)

a) Poiskytkentä:

- Paina kytkintä ⊕ pidä se painettuna ja paina kytkintä ⊖ (näyttö 2/19 ja 2/20 sammuvat, kytkimen ⊗ valo palaa).
- Paina kytkintä ⊕, kunnes sen valo **ei pala** (näytöllä 2/20 on jääkaappiosan säädetty lämpötila).

Jos laite kytketään pois päältä ja sitten taas päälle pääkytkimestä (kuva 4/1) vasen puoli kytkeytyy jälleen toimintaan.

b) Päällekytkentä:

- Paina kytkintä ⊕ pidä se painettuna ja paina kytkintä ⊖ (näytöt 2/19 ja 2/20 **syttyvät**).

❑ Vain oikea puoli (jääkaappiosa)

a) Poiskytkentä:

- Paina kytkintä ⊕, pidä se painettuna ja paina kytkintä ⊕ (näyttö 2/20 sammuu).
- Jos laite kytketään pois päältä ja sitten taas päälle pääkytkimestä (kuva 4/1) oikea puoli kytkeytyy jälleen toimintaan.

b) Päällekytkentä:

- Paina kytkintä ⊕, kunnes sen valo **ei pala** (näyttö 2/20 sammuu).
- Paina kytkintä ⊕ pidä se painettuna ja paina kytkintä ⊕ (näytölle 2/20 ilmestyy jääkaappiosan säädetty lämpötila).

❑ Pikapakastuksen päällekytkentä tai poiskytkentä

Kytke pikapakastus päälle painamalla pikapakastuskytkintä ⊕ (kuva 2/11) (kytkimen ⊕ valo syttyy). Pikapakastus kytkeytyy **automaattisesti pois päältä** vuorokauden (24 tunnin) kuluttua toiminnon päällekytkemisestä (kytkimen ⊕ valo sammuu). Pikapakastuksen voi kytkeä pois päältä myös painamalla uudelleen pikapakastuskytkintä ⊕ (kytkimen ⊕ valo sammuu).

- ❑ **Jääkaappiosan lämpötilan säätö:**
 - a) Paina kytkintä ☉, kunnes sen valo ei pala.
 - b) Paina kytkimiä ⊕ tai ⊖ niin usein, kunnes näytöllä (kuva 2/20) näkyy haluamasi lämpötila.
- ❑ **Tuoreosan lämpötilan säätö:**
 - a) Paina kytkintä ☉, kunnes sen valo syttyy.
 - b) Paina kytkimiä ⊕ tai ⊖ niin usein, kunnes näytöllä (kuva 2/20) näkyy haluamasi lämpötila.
- ❑ **Pakastinosan lämpötilan säätö:** (lämpötila säädettävissä välille -16 °C -21 °C)
 - a) Paina kytkintä ⊕ 10 sekuntia, kunnes **miinus (-) merkki** alkaa **vilkkua näytössä (kuva 2/19)**.
 - b) Paina 5 sekunnin kuluessa kytkintä ⊕ tai ⊖ niin usein, kunnes näytössä on haluamasi pakastinosan lämpötila.
- ❑ **Jääpala- ja kylmävesiautomaatin päällekytkentä**
Paina kytkintä ☉ (sen valo syttyy). Ensimmäinen annos on valmis noin 2 tunnin kuluttua.
- ❑ **Jääpalojen ottaminen**
 - a) Kun haluat »jääpalat kokonaisina«, paina kytkintä ☉ (kytkimen ☉ valo syttyy, kytkimen ☉ valo sammuu).
 - b) Kun haluat »jäämurskaa«, paina kytkintä ☉ (kytkimen ☉ valo syttyy, kytkimen ☉ valo sammuu).
Paina lasilla jääpalojen ottokytkeä (kuva 6/23) niin kauan, kunnes lasissa on haluamasi määrä jäätä tai jäämurskaa.
- ❑ **Kylmän veden ottaminen**
Paina lasilla vedenottokytkeä (kuva 6/22) niin kauan, kunnes lasissa on haluamasi määrä vettä.
Jään tai veden tulo keskeytyy kahden minuutin kuluttua.
Paina kytkintä uudelleen, jos haluat lisää vettä tai jäätä.

Ohjauskytkimet ja näytöt

- 11 ☒ **Kytkin »pikapakastus«
PÄÄLLE/POIS**
Paina kytkintä ☒ (katso kuva **2**/11), kunnes sen valo syttyy (pikapakastus PÄÄLLE). Paina kytkintä ☒, kunnes sen valo ei pala (pikapakastus POIS).
Pikapakastus on tarkoitettu suurien elintarvikemäärien pakastamiseen ja se on käynnistettävä **24 tuntia ennen** tuoreiden elintarvikkeiden asettamista pakastinosaan.
Jäähdytyskoneisto toimii koko ajan toiminnon päällekytkemisen jälkeen. Pakastinosan lämpötila laskee huomattavasti.
Pikapakastus kytkeytyy automaattisesti pois päältä viimeistään vuorokauden (24 tunnin) kuluttua toiminnon käynnistämisestä (kytkimen ☒ valo sammuu).

Kytkimellä ☒ voi säätää myös **pakastinosan lämpötilan**, katso kappale **»Ohjaustoiminnot«**.
- 12 ☒ Näytön **2**/20 valitsinkytin
a) jääkaappiosan säädetty **lämpötila**
(kun kytkimen ☒ valo ei pala).
b) tuoreosan säädetty **lämpötila**
(kun kytkimente ☒ valo palaa).
- 13 ☒ **Kytkin »hälytys«**
Kun kytkimen ☒ valo ja pakastinosan näyttö (kuva **2**/19) vilkkuvat, pakastinosassa oli tai on liian lämmintä.
Näytöllä kuva **2**/19 vilkkuu lämpimin lämpötila, joka pakastinosassa oli häiriön aikana.
Hälytys **on mahdollista**, esim.
– sähkökatkon jälkeen
– kun pakastinosan ovi on raollaan.
– kun ovi on liian kauan auki.
– kun pakastinosaan laitetaan suuria määriä tuoreita (lämpimiä) elintarvikkeita.
Paina kytkintä ☒, niin vilkkuminen lakkaa. Näytölle ilmestyy pakastinosassa vallitseva lämpötila. (Jos kytkimen valo ja näytöllä oleva lukema vilkkuvat edelleen, niin pakastinosassa on vielä liian lämmintä). Jos hälytys kestää usean tunnin, laitteessa on vikaa (soita huoltoon). Aseta tarvittaessa elintarvikkeet pakastin- ja tuoreosasta jääkaappiosan ja säädä kylmin mahdollinen lämpötila (+4 °C).

14 ⊖ Kytkimellä säädetään **alhaisempi** lämpötila jääkaappiosaan, tuoreosaan ja pakastinosaan (toimi kuten kytkimen 15 ohjeissa neuvotaan).

15 ⊕ Kytkimellä säädetään **lämpimämpi** lämpötila:
a) jääkaappiosan:
 Kun kytkimen ⊗ valo **ei** pala, voidaan jääkaappiosan lämpötila säätää välille +4 °C – +14 °C.

b) tuoreosaan:
 Kun kytkimen ⊗ valo **palaa**, voidaan tuoreosan lämpötila säätää välille +1 °C – +8 °C.

Toimi näin:

Paina kytkintä ⊕ tai ⊖ niin usein, kunnes näytölle (kuva 2/20) ilmestyy haluamasi lämpötila.

c) Pakastinosan lämpötila (katso kappale »Ohjaustoiminnot«).

16 ⊗ **Kytkin »jääpala- ja kylmävesiautomaatti«**
PÄÄLLE/POIS

Kytkimellä kytketään jääpala- ja kylmävesiautomaatti päälle tai pois päältä (kytkimen valo palaa, kun automaatti on toiminnassa).

17 ⊗ **Kytkin »jääpalat kokonaisina«**
 Kytkimen valo palaa, kun jääpala-automaatista tulee ulos kokonaisia jääpaloja (jääpala-automaatin ⊗ ollessa toiminnassa).

18 ⊗ **Kytkin »crushed ice«** (jäämurska)
 Kytkimen valo palaa, kun jääpala-astiaista tulee ulos jäämurskaa (jääpala-automaatin ⊗ ollessa toiminnassa).

Näytöt

19 **Pakastinosassa vallitsevan lämpötilan näyttö**

20 **Näyttö**
a) jääkaappiosan säädetty lämpötila
 (kun kytkimen ⊗ valo ei pala).
b) tuoreosaan säädetty lämpötila
 (kun kytkimen ⊗ valo palaa).

Ilmoitukset näytöillä 19 ja 20

F43: Avaa vesihana

Paina kytkintä (◊), kunnes näyttö sammuu.

F50: Poistovesihälytys

(sulje vesihana, soita huoltoon).

FIL: Puhdista pölynsuodatin.

Näyttö tulee automaattisesti näkyviin aina 2 kuukauden välein.

Tarkista, onko pölynsuodatin likainen.

Puhdista tarvittaessa (katso kappale »Laitteen puhdistus«).

Näyttö sammuu 24 tunnin kuluttua tai kun painat kytkintä (△).

F75: Pakastinosan lämpötila ei ole vielä oikea

Ilmoitus on mahdollinen esim.

- sähkökatkon jälkeen
- kun pakastinosan ovi on raollaan.
- kun ovi on liian kauan auki.
- kun pakastinosaan laitetaan suuria määriä tuoreita (lämpimiä) elintarvikkeita.
- kun pölynsuodatin on likainen (puhdista pölynsuodatin!) katso kappale »**Laitteen puhdistus**«.

E: Poista kalkki

Näyttö tulee näkyviin automaattisesti säädetyn vedenkovuuden mukaan.

Näyttö sammuu, kun:

- kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy (katso kappale »**Kalkinpoisto**«).
- automaattisesti 24 tunnin kuluttua
- painat kytkintä (△).

Jääpala- ja kylmävesiautomaatti

Jääpala-automaatti valmistaa puhdasta jäätä. Näin valmistetussa jäässä on huomattavasti vähemmän klooria, suoloja tai muita haitallisia aineita sisältäviä epäpuhtauksia kuin vesijohto- tai juomavedessä. Tämä tarkoittaa, että jään vedenlaatu on parempi kuin normaalin juomaveden.

Lisäaineet poistetaan vedestä jäänvalmistuksen aikana ja johdetaan pois vedenpoistoputkea pitkin. Kun jääpala-automaatti on toiminnassa, käytettävissä on aina tuoretta ja puhdasta jäätä, vaikka et olisi ottanut jääpaloja kaapista useaan päivään. Kun vanhat jääpalat sulavat, koko jääpalamäärä uusiutuu kolmen päivän kuluessa.

Huom.!

Vesi ei poistu jääpalojen ottopaikan tippasäleikön alapuolelta, joten älä täytä laseja liian täyteen.

Älä anna pienten lasten leikkiä kylmävesiautomaatilla.

Jääpala- ja kylmävesiautomaatin valon päällekytkentä (vain tarvittaessa)

Valokytkin (kuva **5**/21) sijaitsee paneelin takana vasemmassa ylälaudassa.

Huom.!

Älä tartu jääpala-aukkoon! (Kuva **5)**

☐ Jääpala-automaatin päällekytkentä

Käynnistä jääpala-automaatti painamalla kytkintä ☉ (sen valo syttyy).

Ensimmäisen käyttöönoton jälkeen kestää noin 2 tuntia, kunnes ensimmäiset jääpalat ovat valmiita. Kun kylmälaite on asennettu paikoilleen ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa heittää ensimmäiset jääpala-annokset pois.

Tärkeää!

Kun kylmälaitteesta katkaistaan virta yli 4 tunniksi, poista kaikki jääpalat jääpalakoneesta. Muuten jää voi sulaa ja vesi valuu lattialle.

☐ Jääpalojen ottaminen

a) Kun haluat »jääpalat kokonaisina«, paina kytkintä ☉ (kytkimen ☉ valo syttyy, kytkimen ☉ valo sammuu).

b) Kun haluat »jäämurskaa«, paina kytkintä ☉ (kytkimen ☉ valo syttyy, kytkimen ☉ valo sammuu).

Paina jääpalojen ottokytkintä, kuva **6**/23, niin kauan, kunnes lasissa on haluamasi määrä jäätä. Muista, että jääpala-astian läppä sulkeutuu viiveellä.

Kun kytketään toiminnosta »jääpalat« (kytkin ☉) toimintoon »jäämurska« (kytkin ☉), kestää hetken ennen kuin valittu toiminto aktivoituu. Jääpalojen koko ja muoto voi vaihdella.

Kun kytketään toiminnosta »jäämurska« toimintoon »jääpalat« voi laitteesta tulla aluksi jäämurskaa, vaikka valittiin jääpalat.

Jään tulo keskeytyy kahden minuutin kuluttua. Paina uudelleen kytkintä, jos haluat lisää jäää.

Jääpalojen max. tuotanto on noin 1,5 kg vuorokaudessa.

☐ **Muista ennen kylmävesiautomaatin ensimmäistä käyttöönottoa.**

Paina vedenottokytkeä muutama minuuttia, kunnes vettä tulee ulos tasaisesti (ilman kuplia).

Kun automaatti otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa, kaada ensimmäiset 15 lasillista pois.

Kestää muutaman tunnin, ennen kuin vesi on kylmennyt jääpala- ja kylmävesiautomaatin ollessa toiminnassa.

☐ **Kylmän veden ottaminen**

Paina lasilla vedenottokytkeä (kuva 6/22) niin kauan, kunnes lasissa on haluamasi määrä vettä. Veden tulo keskeytyy kahden minuutin kuluttua. Paina kytkintä uudelleen, jos haluat lisää vettä. Veden lämpötila on noin +4 °C. Kun haluat kylmempää vettä, laske muutama jääpala lasiin ennen veden ottamista. Kylmävesiastian vetoisuus on noin 1,2 litraa.

Juomaveden laatua koskevia ohjeita

- ☐ On suositeltavaa ottaa aika ajoin vähän tuoretta vettä kylmävesiautomaatista **kytkemättä** laitetta **pois toiminnasta**. Näin vedenlaatu säilyy hyvänä.
- ☐ Kaikki kylmävesiautomaatissa käytetyt materiaalit ovat hajultaan ja maultaan neutraaleja.

☐ Kun **tarvitset jatkoletkun**, käytä vain alkuperäisiä vesiletkuja.

☐ Jos vedessä on **sivumakua**, siihen voi olla syynä:

- mineraali- ja klooripitoinen juomavesi,
- vesijohtojen tai veden liitäntäletkun materiaali,
- juomaveden tuoreus (jos vettä ei ole otettu pitkään aikaan, se voi maistua »väljähtäneeltä«).

Ota tässä tapauksessa kylmävesiautomaatista vettä noin 15 lasillista ja kaada pois.

Tippasäleikön poistaminen puhdistusta varten (kuva 7)

Ylivalunut vesi kerääntyy syvennykseen tippasäleikön alapuolella. Voit poistaa tippasäleikön, jotta pystyt pyyhkimään syvennyksen puhtaaksi.

Jääpala- ja kylmävesiautomaatin poiskytkentä

Tärkeää!

Kun kylmälaite on yli 4 tuntia irrotettuna sähköverkosta, poista kaikki jääpalat ja kytke jääpala-automaatti pois päältä. Muuten jää voi sulaa ja vesi valuu lattialle.

Poista kaikki jääpalat ja paina sen jälkeen kytkintä ☺ (sen valo sammuu). Kun otat automaatin taas käyttöön, ota ensin noin 15 lasillista vettä ja kaada ne pois. Heitä pois myös ensimmäinen jääpala-annos.

Elintarvikkeiden sijoittaminen

Säilytystilojen järjestely

- ☐ Voit vaihtaa tarvittaessa hyllyjen paikkaa jääkaappiossa: nosta hyllyä takaa, ota pois ja aseta haluamaasi paikkaan (kuva **8** ja **9**).
- ☐ Sulje jääkaappiosan vetolokerot kannella, silloin elintarvikkeet eivät kuivu (kuva **10**).
- ☐ **Jääkaappiosan ja tuoreosan vihannekselaatikoiden (kuva **11/31**) lämpötila ja kosteudensäädin (kuva **1/5**).**
 Voit säätää vihannekselaatikoiden ilmankosteuden säätimellä (kuva **11/31**).
 Säädin vasemmalla symbolin »**isot pisarat**« kohdalla: ilmankiertoaukko on kiinni, jolloin ilmankosteus on korkea ja vihannekselaatikossa on **lämpimämpää**.

Säädin oikealla symbolin »**pienet pisarat**« kohdalla: ilmankiertoaukko on auki, jolloin ilmankosteus on alhainen ja vihannekselaatikossa on **kylmempää**.

Vihannekselaatikoiden ilmankosteus vaihtelee säilytettävien elintarvikemäärien mukaan.

Ilmankosteuden pitää olla korkea salaatteja säilytettäessä, jotta ne pysyvät tuoreina.

Ilmankosteuden pitää olla hieman alhaisempi vihanneksia ja hedelmiä säilytettäessä, jotta ne eivät pilaannu.

- ☐ **Pakastinosan säilytysastia** (kuva **12**) on sijoitettu teleskoop-pikiskojen päälle. Voit poistaa säilytysastian puhdistamista varten. Vedä säilytysastia ulos ja poista edestä nostamalla.
- ☐ Poista pakastelaatikot vetämällä ne ulos vasteeseen asti, nosta hieman edestä ja poista (kuva **13**).

Muista elintarvikkeita sijoittaessasi

- ☐ Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä, ennen kuin asetat ne kylmälaitteeseen.
- ☐ Säilytä elintarvikkeita kylmälaitteessa pakattuina tai kannellisissa astioissa. Näin säilyvät aromi, väri, kosteus ja tuoreus, eivätkä erilaiset maut pääse sekoittumaan keskenään. Vain vihanneksia, hedelmiä ja salaatteja voit säilyttää sellaisenaan tuorelokerossa tai vihannekselaatikossa.
- ☐ Varo ettei öljyä tai rasvaa pääse muoviosiin ja ovitiivisteseen (ne voivat silloin haurastua).
- ☐ Ilmaa kierrätetään kylmälaitteessa jatkuvasti. Näin lämpötila pysyy tasaisena. Varmista, että ilmanimaukot eivät peity.
- ☐ Älä säilytä pakastinosassa nesteitä pulloissa tai tölkeissä (esim. hiilihappopitoisia juomia). Pullot ja tölkit voivat rikkoutua, jos sisältö jäätyy!

Esimerkki elintarvikkeiden sijoittamisesta

Kuva 1

Jääkaappiosassa (kuva 1/A)

Munalokerossa (2), kananmunat.

Hyllyillä (3), ylhäältä alaspäin
levonnaiset, maitotuotteet.

Rasioissa (4) voi, juusto, leikkeleet tms.

Vihanneslaatikossa (5),
kurkut, paprika, vihannekset, salaattit ja
kylmälle herkat hedelmät, esim. etelän
hedelmät.

Ovihyllyissä (6), maitotölkit, pullot,
tölkit.

Pakastinosassa (kuva 1/B)

Pakasteruokien ja pakasteiden säilytys.
Tuoreiden elintarvikkeiden
pakastaminen.

Tuoreosassa (kuva 1/E)

Hyllyillä (24),
Valmisruoat, liha, linnut, juusto, äyriäiset,
maitotuotteet (avatut tai sellaiset, joiden
pitää säilyä tuoreena pitempään),
kinkku, makkara.

Vihanneslaatikossa (25)

- vihannekset (esim. porkkanat, punajuuret, selleri, retiisit, parsat, purjo, pinaatti, kypsät tomaatit, tuoreet herneet jne.)
- kaalilajikkeet (esim. kukkakaali, kyssäkaali, ruusukaali, parsakaali, savojjinkaali jne.)
- yrtit (esim. ruohosipuli, tilli, persilja jne.)

- hedelmät, etelän hedelmät (vain viikunat ja graniittiomenat)
- sienet
- hedelmät
- salaattit (kuten keräsalaatti, punasikuri, salaattisikuri jne.)

Lokerossa (26), tuubit ja pienet säilykkeet.

Jääkaappiosa

(lämpötila säädettävissä välillä
+4 °C – +14 °C)

Kuva **1/A**

- Ihanteellinen kylmälle herkkien elintarvikkeiden säilyttämiseen
- juomien, makkaroiden ja juustojen säilyttämiseen, joiden pitää olla heti kaapista otettaessa sopivan lämpöisiä.

Tuoreosa

(lämpötila säädettävissä välille
+1 °C – +8 °C)

Kuva **1/E**

Alhainen lämpötila mahdollistaa ihanteelliset edellytykset tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen.

Tuoresäilytykseen soveltuvat:

Periaatteessa kaikki tuoreet elintarvikkeet, joiden myös pitää säilyä tuoreena pitempään, kuten: lihat ja makkarat, tuore kala, äyriäiset, maito, voi, pehmeät juustot, rahka, vihannekset tai hedelmät.

Kaikki säilyvät tuoreosassa tavallista pitempään.

Tuoresäilytykseen eivät sovellu:

Kylmälle herkat hedelmät ja vihannekset kuten

- etelän hedelmät
- avokadot
- papaijat
- passionhedelmät
- munakoisot
- kurkut
- paprika
- lisäksi hedelmät, joiden pitää vielä kypsyä
- vihreät tomaatit
- perunat ja kovat juustot.

Ihanteellinen säilytystila tällaisille elintarvikkeille on jääkaappiossa (kuva **1/A**).

Kun ostat elintarvikkeita:

Muista aina tarkastaa, että ostamasi elintarvikkeet ovat mahdollisimman tuoreita, niin ne säilyvät kauemmin.

Elintarvikkeiden pakkaaminen

Säilytä elintarvikkeita kaapissa pakattuina tai kannellisessa astiassa. Näin säilyvät aromi, väri, kosteus ja tuoreus, eivätkä erilaiset maut pääse sekoittumaan keskenään. Vain vihanneksia, hedelmiä ja salaatteja voit säilyttää sellaisenaan vihannekselaatikossa (kuva **1/25**). Sopivia pakkausmateriaaleja ovat polyeteenipussit ja kelmut, alumiinifoliot ja ilmatiiviisti sulkeutuvat muovi- ja alumiinirasiat.

Säilytysajat (0 °C:ssa)

elintarvikkeiden tuoreuden mukaan

makkara, leikkeleet, liha, sisälmykset, kala, tuoremaidon, rahka	max. 7 päivää
--	---------------

liha pieneksi paloitetuna, bratwurstit, sienet, salaatit, lehtikasvikset	max. 10 päivää
--	----------------

liha isompina paloina, valmisruoat	max. 15 päivää
---------------------------------------	----------------

savustettu tai suolattu makkara, kaali	max. 20 päivää
---	----------------

kuumakäsitelty liha isoina paloina, naudanliha, riista, palkokasvit	max. 30 päivää
--	----------------

Pakastinosa

(lämpötila säädettävissä välillä -16°C – -21°C)

Kuva 1/B

Pakastinosan lämpötilaksi on tehtaalla säädetty -18°C . Tämä lämpötila on ihanteellinen energiankulutuksen ja pakasteiden säilymisen kannalta.

Jos kuitenkin haluat muuttaa lämpötilaa, niin toimi seuraavasti:

Paina kytkintä  10 sekuntia, kunnes – merkki alkaa vilkkua näytössä (kuva 2/19).

Säädä nyt 5 sekunnin kuluessa painikkeella  tai  haluamasi lämpötila.

Pakastinosassa vallitseva lämpötila osoitetaan näytössä (kuva 2/19).

Pakastinosan käyttö

- ☐ Pakasteiden säilyttämiseen
- ☐ Tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen

Täysautomaattisen nofrost-järjestelmän ansiosta pakastinosa pysyy huurteettomana. Sulattaminen ei ole enää tarpeellista.

Pakasteiden säilytys

Kun ostat pakasteita:

- ☐ Tarkista, että pakkaus on ehjä, muutoin elintarvikkeet ovat yleensä kuivahtaneet!
- ☐ Tarkista tuotteen säilymisäika.
- ☐ Liikkeen pakastearkun lämpötilan täytyy olla -18°C tai alhaisempi.
- ☐ Osta viimeiseksi pakasteet. Kääri pakasteet sanomalehteen tai aseta kylmälaukkuun ja vie ne heti kotiin.
- ☐ Laita pakasteet kotona välittömästi pakastinosaan. Käytä pakasteet, ennen kuin viimeinen käyttöpäivä menee umpeen.
- ☐ Älä pakasta uudelleen sulaneita elintarvikkeita, jos ne ovat olleet yli $+3^{\circ}\text{C}$:een lämpötilassa. Voit pakastaa tällaiset elintarvikkeet uudelleen, kun valmistat ne ensin ruoaksi keittämällä tai paistamalla.

Kun pakastat elintarvikkeita itse

Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen pakastinosaan asettamista.

Käytä vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita.

Voit pakastaa seuraavia elintarvikkeita

Lihaa ja makkaraa, lintuja ja riistaa, kalaa, vihanneksia, yrttejä, hedelmiä, leivonnaisia, pizzoja, valmisruokia, tähteeksi jäänyttä ruokaa, kananmunan keltuaisia ja valkuaisia.

Et voi pakastaa seuraavia elintarvikkeita

Kokonaisia kuorimattomia kananmunia, hapankermää ja majoneesia, lehtisalaattia, retiisejä ja retikoita.

Vihannesten ja hedelmien esikypsennys

Jotta hedelmien ja vihannesten väri, maku, aromit ja C-vitamiinit säilyvät, ne pitää esikypsentää ennen pakastamista. (Esikypsennyksessä vihannekset ja hedelmät laitetaan hetkeksi kiehuvaan veteen. Pakastamisesta ja esikypsennyksestä kertovaa kirjallisuutta saat kirjakaupoista ja kirjastoista.)

Elintarvikkeiden pakkaaminen

Pakkaa elintarvikkeet sopivan kokoisiin kertakäyttöpakkauksiin. Vihannes- ja hedelmäannos ei saa painaa yli 1 kg. Annostele liha korkeintaan 2,5 kg:n eriin. Pienet erät pakastuvat nopeammin ja säilyvät hyvinlaatuisina sulatettaessa ja ruoaksi valmistettaessa.

Pakkaa elintarvikkeet ilmatiiviisti, jotta ne eivät menetä makuaan tai kuivu.

Näin pakkaat oikein:

1. Aseta elintarvike pakkaukseen.
2. Purista ilma kokonaan ulos pakkauksesta.
3. Sulje pakkaus tiiviisti.
4. Merkitse pakkaukseen sisältö ja pakastamispäivä.

Sopimattomat pakkausmateriaalit:

- ☐ käärepaperi
- ☐ voipaperi
- ☐ sellofaani
- ☐ jätepussit
- ☐ käytetyt muovikassit

Sopivat pakkausmateriaalit:

- ☐ polyeteenistä valmistetut muovipussit
 - ☐ alumiinifoliot
 - ☐ pakasterasiat.
- Näitä tuotteita saat alan myymälöistä.

Sulkemiseen soveltuvat:

- ☐ kuminauhat
- ☐ muovikiinnittimet
- ☐ naru
- ☐ kylmänkestävät teipit tms
- ☐ Kelmut ja polyeteenipussit voit kuumasaumata tarkoitukseen sopivalla laitteella.

Maksimi pakastusteho

Elintarvikkeiden pitäisi pakastua mahdollisimman nopeasti sisintä kohtaa myöten. Vain silloin niiden vitamiinit, ravintoarvo, ulkonäkö ja maku säilyvät ennallaan.

Älä pakasta tämän vuoksi suurempia eriä kuin on sallittu.

Vuorokauden kuluessa (24 tuntia) voit pakastaa kerralla enintään 6 kg elintarvikkeita ylimmällä lasihyllyllä.

Vielä sulat elintarvikkeet eivät saa koskettaa jo pakastettuja elintarvikkeita.

Huomautus

Käytä pakastelaatikkoo ja alimpaa lasihyllyä vain pakasteiden säilyttämiseen. Ne eivät sovellu elintarvikkeiden pakastamiseen.

Pikapakastus

Mikäli pakastelokerossa jo on pakasteita, kytke päälle pikapakastus muutamaa tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden laittamista pakastelokeroon.

Yleensä riittää 4–6 tuntia. Jos pakasteita on maksimimäärä, aika on 24 tuntia.

Pienemmät määrät (korkeintaan 1 kg) voit pakastaa ilman pikapakastusta.

Kytke pikapakastus päälle painamalla pikapakastuskytkintä ⊕ (kuva 2/11) (kytkimen ⊕ valo syttyy).

Jäähdytyskoneisto on nyt jatkuvasti toiminnassa ja pakastinosan lämpötila laskee.

Pikapakastus kytkeytyy **automaattisesti pois päältä** vuorokauden kuluttua (24 tuntia) toiminnon päällekytkemisestä (kytkimen ⊕ valo sammuu).

Voit kytkeä pikapakastuksen pois päältä myös painamalla uudestaan pikapakastuskytkintä ⊕ (kytkimen ⊕ valo sammuu).

Säilytysaika

Jotta pakasteet säilyvät hyvänlaatuisina, on tärkeää, ettei sallittua säilytysaikaa ylitetä. Säilytysaika vaihtelee pakastelajin mukaan.

lämpötilassa säilyvät kala, makkara, valmisruoat ja leivonnaiset enintään 6 kuukautta, juusto, linnut ja liha enintään 8 kuukautta sekä vihannekset ja hedelmät enintään 12 kuukautta.

Pakasteiden sulatus

Pakastelajin ja käyttötarkoituksen mukaan voit valita seuraavista mahdollisuuksista.

Huoneen lämmössä, jääkaapissa, sähkölieden uunissa, kiertoilmapuhaltimella tai ilman, mikroaaltouunissa.

Voit pakastaa osittain tai kokonaan sulaneet pakasteet, jos liha ja kala ei ole ollut kauempaa kuin yhden päivän, muut pakasteet kauempaa kuin kolme päivää yli +3 °C lämpötilassa.

Voit pakastaa elintarvikkeet uudelleen valmistamalla ne ensin ruoaksi keittämällä tai paistamalla. Muista, että tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimi säilyvyysaikaa.

Laitteen puhdistus

Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai kytke sulakkeet pois päältä tai kierrä ne irti ennen kylmälaitteen puhdistamista.

Älä käytä höyrypuhdistimia.

Kuuma höyry voi vahingoittaa vaipan pintaa ja sähkölaitteita.

Laitteen sähköturvallisuus ei tällöin ole enää taattu.

Älä tartu paljain käsin pakastinosaan. Kädet voivat jäättyä kiinni pakasteisiin tai metalliosiin.

Anna pakastinosan lämmetä ennen puhdistamista.

Puhdista kylmälaitte kerran kuussa.

Menettele seuraavasti:

- ☐ Ota elintarvikkeet pois laitteesta ja säilytä niissä jääkaappissa paikassa. Kääri pakasteet sanomalehtipaperiin tai peittoon.
- ☐ Poista kaikki hyllyt laitteesta. Kun otat kylmät lasihyllyt pois pakastinosasta, älä laita niitä heti kuumaan pesuveteen.
- ☐ Pesuvettä ei saa päästä ohjaustauluun eikä valaistukseen. Voit puhdistaa koko kaapin ovitiivisteitä lukuunottamatta haalealla vedellä, johon on lisätty mietoa, hieman desinfioivaa puhdistusainetta, esim. käsipesuun tarkoitettua astianpesuainetta. Hankaavat tai happamat puhdistusaineet ja kemialliset liuotteet sekä kiillotusaineet eivät sovellu puhdistukseen.
- ☐ Pyyhi ovitiiviste puhtaaksi vain kädenlämpöisellä vedellä ja kuivaa tiiviste huolellisesti.

Pölynsuodattimen puhdistus

Kuva 14

Kun pölynsuodatin (28) on likainen (tai ilmoitus FIL ilmestyy näytölle, katso kuva 2), niin puhdista pölynsuodatin.

Näin kylmälaitte toimii tehokkaasti ja samalla säästyy energiaa.

- ☐ Irrota **puhdistusta** varten ilmankiertosäleikkö (27) **vetämällä** se pois paikoiltaan.
- ☐ **Puhdista** pölynsuodatin (28), aukot (29) ja sivussa oleva säleikkö (30) **pölynimurilla**.
- ☐ **Kiinnitä** ilmankiertosäleikkö (27) takaisin paikoilleen.

Kun haluat puhdistaa pölynsuodattimen (28) perusteellisesti, niin voit:

- ☐ **Irrottaa pölynsuodattimen (kuva 19 a)**
Vedä pölynsuodatinta (28) kahvasta hieman ylöspäin, kunnes se vapautuu lukituksesta, ja irrota vetämällä itseesi päin.
- ☐ **Pölynsuodattimen puhdistus (kuva 14)**
Puhdista pölynimurilla pölynsuodatin (28), aukot (29) ja sivussa oleva säleikkö (30).
- ☐ **Pölynsuodattimen kiinnitys (kuva 19 b)**
Työnnä pölynsuodatinta (28) ylöspäin suuntaan A ja kallista sitten suuntaan B, niin että suodatin lukkiutuu paikoilleen.
- ☐ **Kiinnitä ilmankiertosäleikkö (27) takaisin paikoilleen.**

Kalkinpoisto

Kylmälaitteesta on poistettava kalkki säännöllisin välein. Paikallinen vedenkovuus vaikuttaa siihen, miten usein kalkki on poistettava. Voit mitata vedenkovuuden oheisella testiliuskalla (varaosa-nro 05 6317).

Vedenkovuuden säätö

Kuva **2**

Paina kytkimiä "⊕" ja "⊖", kunnes näyttöön 19 ja 20 tulee "E".

Paina 10 sekunnin kuluessa kytkintä ⊕ tai ⊖, kunnes haluamasi kovuusalue tulee näyttöön. Sen jälkeen veden kovuusaste tallentuu laitteen muistiin. Näyttö "E" sammuu.

Jos kalkinpoistoa ei tarvita (esim. vesijohtoveden ollessa pehmeää), voit asettaa arvoksi "0".

Vedenkovuuden tehdasasetuksena on "3".

Kun kirjain "E" vilkkuu näytössä, poista kalkki.

Kovuusalue	Kalkinpoistoväli
1 tai 2	kerran vuodessa
3	kaksi kertaa vuodessa
4	kolme kertaa vuodessa

Toimi näin

Käytä **kalkinpoistoainetta** (varaosa nro 310451) tai tavallista kaupasta saatavaa **nestemäistä kalkinpoistoainetta**, jonka **sitruunahappopitoisuus** on vähintään 80 %.

- Käynnistä kalkinpoisto-ohjelma** painamalla samanaikaisesti (5 sekunnin ajan) **kytkimiä 16** (jääpala-automaatti) ja **17** (jääpalat) **kuvan 2** mukaan. Näyttöruutuun ilmestyy näytöksi **E1 (kuva 2/19 ja 20)**.
- Jääpala-automaatin tyhjennys** odota, kunnes **kaksoisäänimerkki kuuluu** (kestää 5–10 minuuttia toiminnon käynnistämisestä) ja näyttöruutuun tulee **E5 (kuva 2/19)**, poista sitten heti automaatissa oleva jää painamalla jääpalojen ottokytkintä **kuva 6/23**.

3. Kalkinpoistoaineen täyttö

Kun jääpala-automaatti on tyhjennetty, ota pakastuslaatikko **kuva 1/8** pois kaapista ja vedä **punainen tulppa kuva 20/32** ulos (poista loppu jää täyttöaukosta **kuva 20/31**).

Kaada sitten **kalkinpoistoainetta 500 ml** hitaasti täyttöaukkoon **kuva 20/33**. **Älä laimenna** kalkinpoistoainetta, sillä kalkinpoisto-ohjelma huolehtii automaattisesti laimennuksesta. Puhdista ylivalunut aine välittömästi. Kalkinpoistoaineen täyttämisen jälkeen **paina** punainen tulppa **kuva 20/32** tiiviisti paikoilleen ja työnnä pakastuslaatikko **kuva 1/8** takaisin kaappiin. Sulje kaapin ovi.

Kalkinpoisto jatkuu nyt automaattisesti.

Kalkinpoiston kesto

Ohjelma kestää noin 12 tuntia.

Kylmälaitteen kaikki toiminnot jatkuvat normaalisti tänä aikana, ainoastaan jäänvalmistus ei ole mahdollista. Kalkinpoiston aikana näytöt E6–E30 tulevat näyttöruutuun.

Kalkinpoiston päättyminen

Kun kalkinpoisto-ohjelma on päättynyt, laite kytkeytyy automaattisesti normaalityönnäköille ja kylmälaitteen lämpötilat tulevat näyttöön **kuva 2/19** ja **20**.

Näin voit säästää energiaa

- ☐ Sijoita kylmälaite kuivaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto! Laite ei saa olla alttiina suoralle auringonpaisteelle eikä liian lähellä lämmönlähteitä (esim. patterit, liesi). Käytä tarvittaessa eristyslevyä.
- ☐ Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen kylmälaitteeseen asettamista!
- ☐ Sulata pakasteet jääkaappiosassa. Näin voit käyttää pakasteista lähtevää kylmyyttä jääkaappiosan jäähdyttämiseen.
- ☐ Älä pidä laitteen ovia auki turhan kauan!
- ☐ Puhdista ilmankiertosäleikön takana oleva pölynsuodatin useammin. Silloin laite toimii tehokkaasti ja samalla säästyy energiaa.
- ☐ Kun et käytä jääkaappiosaa, jääpala- ja kylmävesiautomaattia tai pakastinosaa, kytke ne pois päältä (katso kappale »Ohjaustoiminnot«).

Käyttöäniä koskevia huomautuksia

Kylmälaite on varustettu sähkömoottoreilla, tuulettimilla, kompressoreilla, kytkimillä ja magneettiventtiileillä, koska siinä on hyvin paljon eri toimintoja. Sen mukaan mikä toiminto on kytkettynä, lueteltujen osien käyttöäni voi kuulua.

Täysin normaalit äänet

- ☐ **Hurina** tulee moottoreista (esim. kompressorit, tuulettimet). Ääni voi kuulua hetken voimakkaampana, kun esim. kompressorit kytkeytyvät päälle.
- ☐ **Virtaavan veden ääni** kuuluu kylmäaineen virratessa putkissa.
- ☐ **Napsahdus** kuuluu aina silloin, kun kytkimet tai magneettiventtiilit kytkeytyvät päälle tai pois päältä.
- ☐ **Hiljaisen suhinan** aiheuttavat nofrost-järjestelmän tuulettimet.
- ☐ Jääpala- ja kylmävesiautomaatista kuuluvia ääniä on **jääpalojen putoaminen** jääpala-astiaan ja **automaatin moottorin käyntiäni** automaatin ollessa toiminnassa.

Tavallisuudesta poikkeavat äänet

- ☐ **Kylmälaite ei ole suorassa**
Suorista kylmälaite vesivaa'an avulla. (Katso asennusohjeet).
- ☐ **Kylmälaite koskettaa esim. kalusteita**
(koskee vain vapaasti sijoitettavia malleja)
Siirrä kaappia sen verran, ettei se kosketa vieressä olevia kalusteita tai laitteita.
- ☐ **Laatikot tai hyllyt heiluvat tai ovat juuttuneet kiinni**
Tarkista, ovatko kaikki ulosotettavat osat oikein paikoillaan ja korjaa tarvittaessa niiden asentoa.
- ☐ **Pullot tai astiat koskettavat toisiaan**
Siirrä pulloja tai astioita niin, etteivät ne kosketa enää toisiaan.

Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle

Ennenkuin soitat huoltoon: tarkista allaolevan luettelon avulla, voitko poistaa vian itse.

Kun kyseessä ovat tällaiset pienet viat, joudut maksamaan huoltomiehen käynnistä aiheutuneet kulut itse myös takuuajana.

- ☐ **»Hälytysääni« kuuluu jatkuvasti, vaikka ovi on kiinni.**

Tarkista, onko asentaja kiinnittänyt oven asennuksen jälkeen kaikki kolme suojatulppaa takaisin paikoilleen (kuva **3**/32).

- ☐ **Kun kytkimen ☺ valo ja näyttö (kuva **2**/19) vilkkuvat, pakastinosassa oli tai on liian lämmintä.**

Pakastinosan näytöllä (kuva **2**/19) vilkkuu lämpimin lämpötila, joka pakastimessa oli häiriön aikana. Hälytys on mahdollista, esim.

sähkökatkon jälkeen

kun pakastinosan ovi on raollaan

kun ovi on liian kauan auki

kun pakastinosaan laitetaan kerralla suuria määriä tuoreita (lämpimiä) elintarvikkeita.

Paina kytkintä ☺, niin hälytys poistuu. Pakastinosassa vallitseva lämpötila näkyy nyt näytöllä vilkkumatta.

(Jos kytkimen valo ja näyttö vilkkuvat edelleen, pakastinosassa on vielä liian lämmintä.)

Jos hälytys kestää usean päivän, laitteessa on vikaa (soita huoltoon).

Huom.!

Jos näytön (kuva **2**/19) lämpötilalukema oli yli +3 °C, voit pakastaa elintarvikkeet uudelleen, kun valmistat ne ensin ruoaksi keittämällä tai paistamalla. Tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimi säilytysaikaa.

Sähkökatkon aikana pakasteiden lämpeneminen noin +3 °C:seen kestää pakastinosan ovea avaamatta noin 10 tuntia.

- ☐ **Kaapin pohjalle valuu vettä**

Jää on sulanut ja poistovesisäiliössä on liikaa vettä.

Syy:

Sähkökatko tai kylmälaite kytkettiin irti sähköverkosta yli 4 tunniksi (katso »Jääpala- ja kylmävesiautomaatin poiskytkentä« kappaleessa

»Jääpala- ja kylmävesi-automaatti«).

Kun näytöillä kuva 2/19 ja kuva 2/20 on seuraavat ilmoitukset

F43: Tarkista, onko vesihana auki.

F50: Poistovesihälytys (sulje vesihana, soita huoltoon).

FIL: Puhdista pölynsuodatin.

Näyttö ilmestyy automaattisesti aina 2 kuukauden välein. Tarkista, onko pölynsuodatin likainen. Puhdista tarvittaessa (katso kappale »Laitteen puhdistus«). Näyttö sammuu vuorokauden kuluttua tai kun painat kytkintä (△).

F75: Pakastinosan lämpötila ei ole vielä oikea muutaman päivän jälkeen.

Kun sisävalot eivät pala

Mahdollisia syitä

- ☐ Sähkökatko tai verkkosulake on palanut.
- ☐ Hehkulamppu on rikki.
- ☐ Ovi oli liian kauan auki. (Valo kytketty automaattisesti pois päältä noin minuutin kuluttua.) Sulje ovi, kun avaat taas oven sisävalo palaa.
- ☐ Kaapin oikea tai vasen puoli on kytketty pois toiminnasta.

Hehkulamppujen vaihto

Jääkaappi-, tuore- ja pakastinosan hehkulamppujen vaihto

Kuva 15, 16

- ☐ Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- ☐ Irrota lampun suojus.
- ☐ Vaihda hehkulamppu 230 V, 50 Hz, max. 40 W, kanta E14 (älä käytä suurempitehoisia lamppeja).
- ☐ Kiinnitä lampun suojus takaisin paikoilleen.
- ☐ Laita verkkopistoke pistorasiaan.

Huomautus:

Alavallo (kuva 16) valaisee sekä tuore- että jääkaappiosan. Vaihda lamppu jääkaappiosan puolelta (kaapin oikea puoli).

Kun jääpala- ja kylmävesiautomaatin valaistus ei toimi

- ☐ Sisävalokytkin (kuva 17/21) on kytketty pois päältä.
- ☐ Hehkulamppu on rikki.

Jääpala- ja kylmävesiautomaatin hehkulampan vaihto

- ☐ Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- ☐ Irrota lampun suojus (kuva 17).
- ☐ Vaihda hehkulamppu 12 V max. 2 W, kanta E14.
- ☐ Kiinnitä lampun suojus takaisin paikoilleen.
- ☐ Laita verkkopistoke pistorasiaan.

Ohjeita jääpala- ja kylmävesiautomaatin käyttöhäiriöiden varalle

Kylmävesiautomaatti ei toimi.

Tuloveden venttiili on kiinni.
Vedenpaine on liian alhainen.

Jääpala-automaatti on ollut jo pitemmän aikaa päällä, mutta jääpaloja ei tule ulos.

Tarkista, onko pakastinosa ja tuoreosa kytkettyinä päälle (kytkimen ☉ valon pitää palaa).

Jääpalat ovat juuttuneet kiinni jääpala-aukkoon.

Odota, kunnes jää on sulanut.

Huom.!

Älä missään tapauksessa tartu sormin jääpala-aukkoon (kuva 5).

Yhteydenotto huoltoon

Mikäli viat eivät korjaannu kappaleessa »Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle« olevien ohjeiden avulla, niin soita huoltoon.

Huom.!:

Älä korjaa itse kaapin sähkölaitteita! Ammattitaidottomasti tehdyistä korjauksista voi aiheutua käyttäjälle vakavia vahinkoja.

Kun odotat huoltomiehiä:

Älä avaa ovea turhan usein,
siitä aiheutuu vain kylmähukkaa.

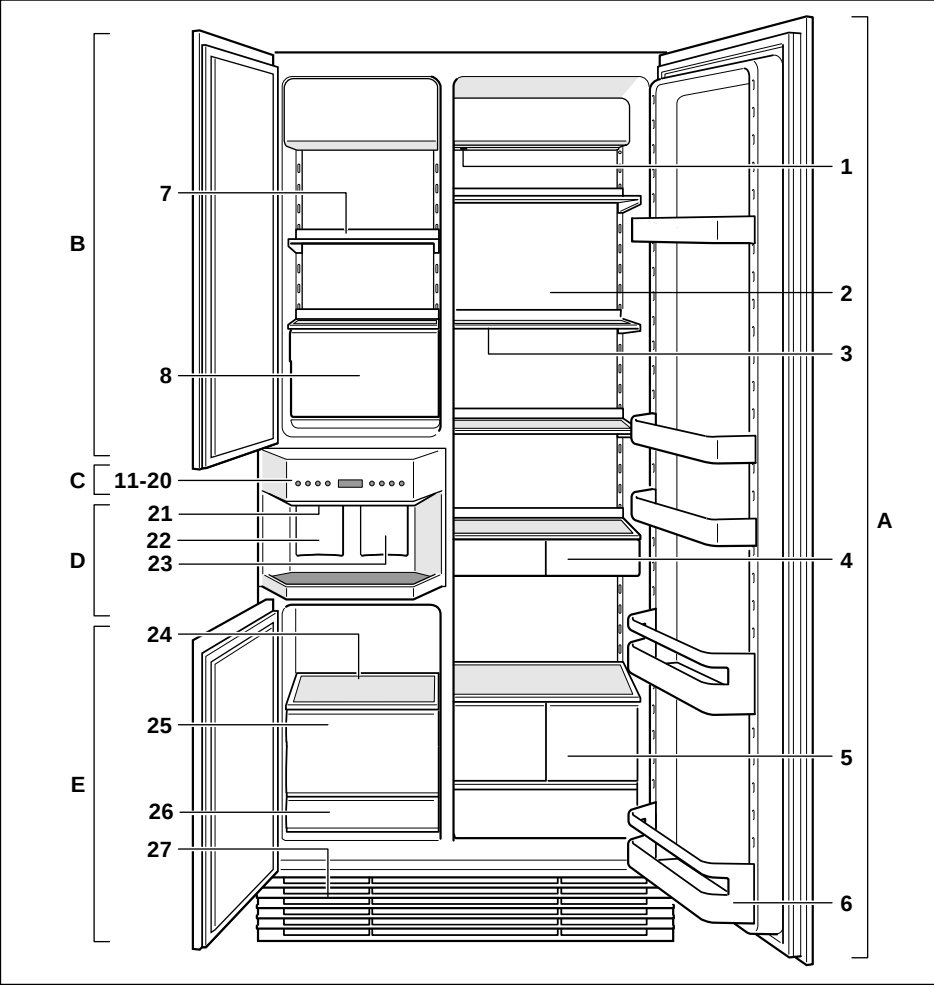
Tyypikilven tiedot (kuva 18):

Kun soitat huoltoon, muista ilmoittaa:

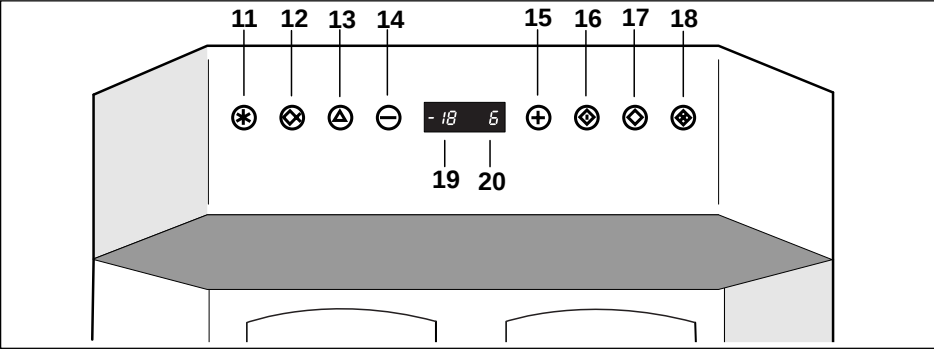
- kylmälaitteen **laitenumero (E-nro)** ja
- kylmälaitteen **valmistusnumero (FD-nro)**.

Numerot on merkitty **tyypikilpeen**, joka sijaitsee jääkaappiosan alalaidassa oikealla puolella (kuva 18).

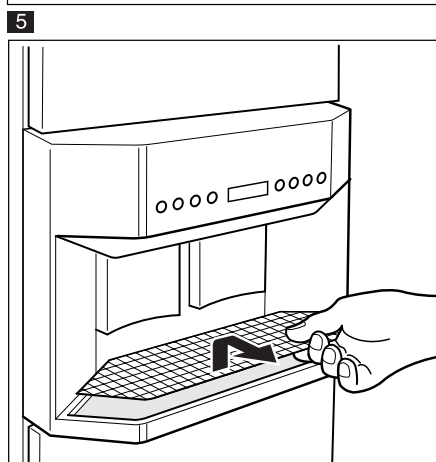
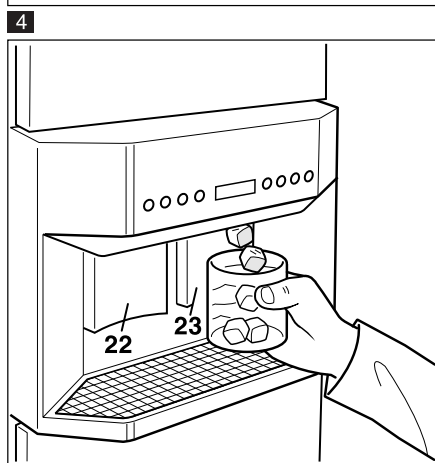
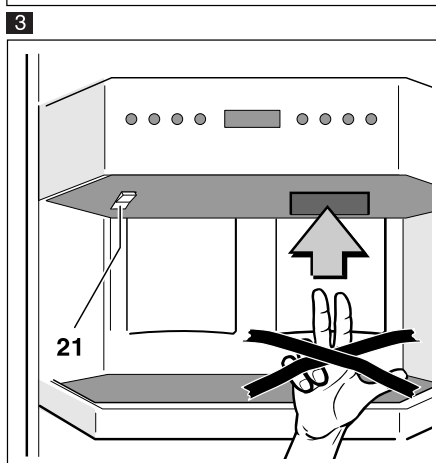
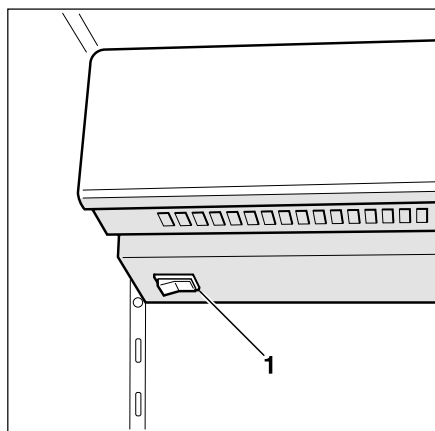
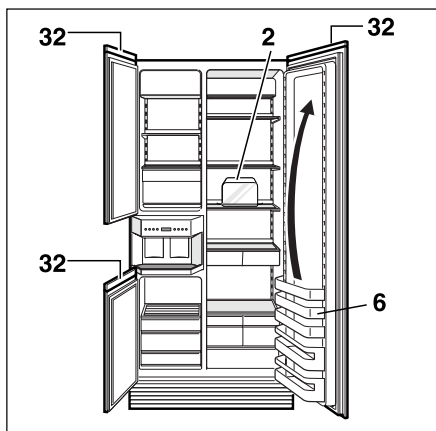
Huoltoliikkeen puhelinnumerot löydät puhelinluettelosta tai huoltopisteiden luettelosta.



1

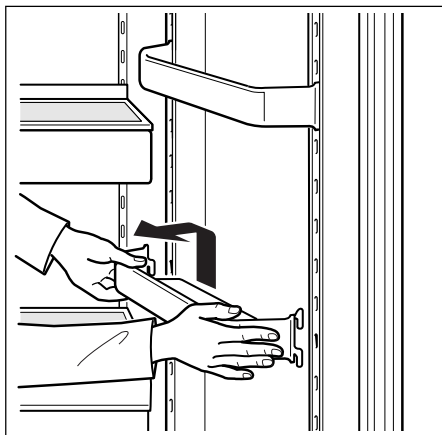


2



7

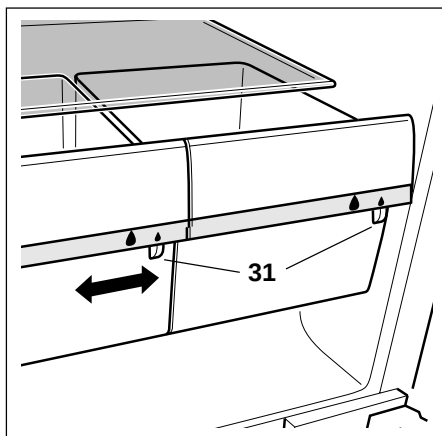
8



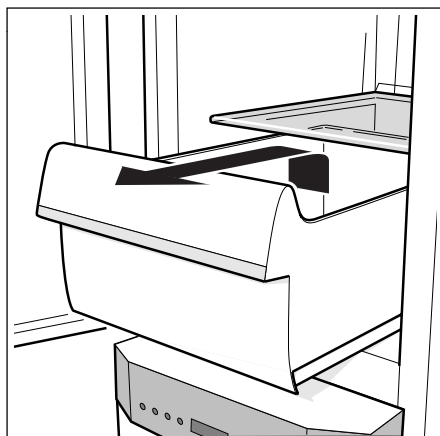
9



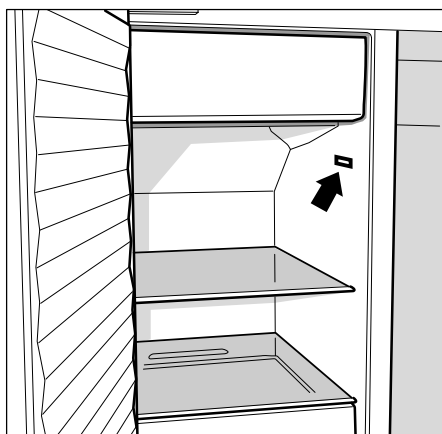
10



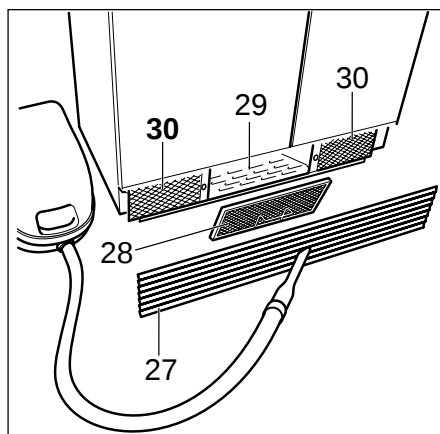
11



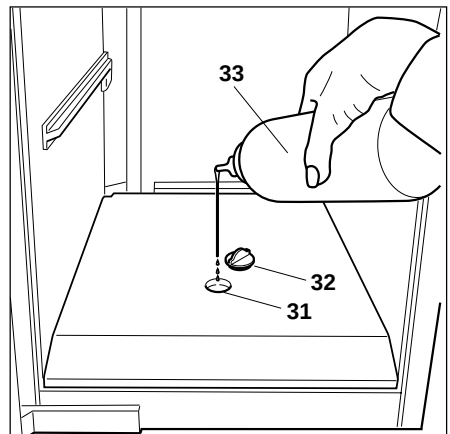
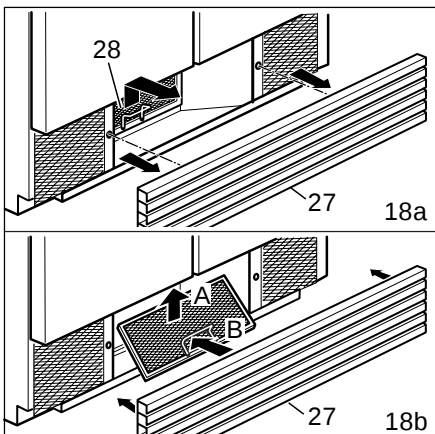
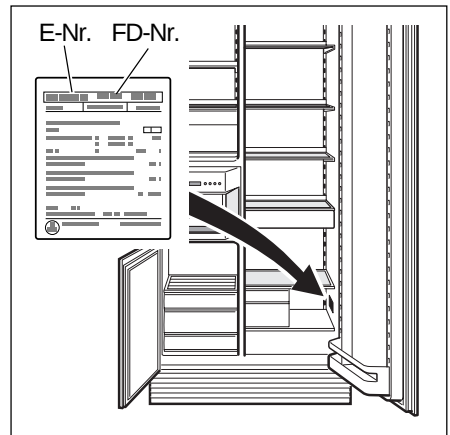
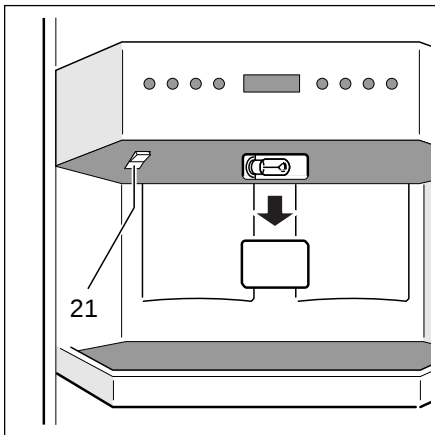
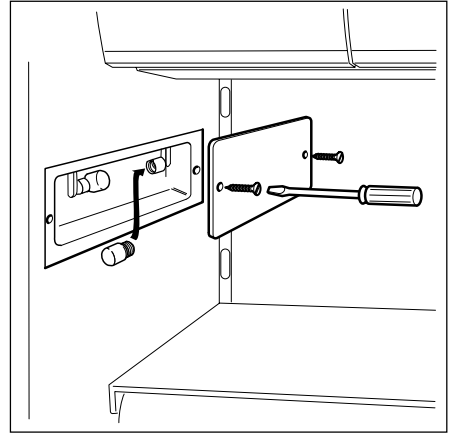
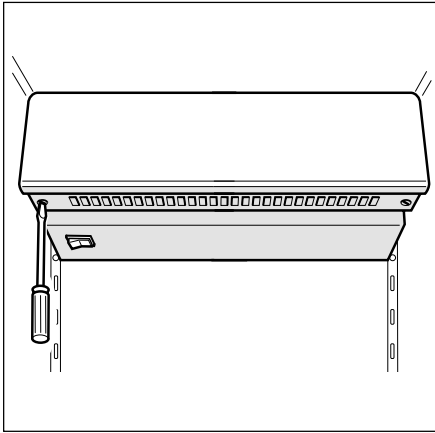
12



13



14



Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany

Tel. +49 (0)89/4590-03
Fax +49 (0)89/4560-2347

www.gaggenau.com

GAGGENAU